

Berichte

aus der Biologischen Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft

Reports

from the Federal Biological Research Centre for Agriculture and Forestry

Heft 5

1995

Spritz- und Sprühgeräte für Flächenkulturen
Auszug aus der BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte -Sprayers and Air Assisted Sprayers for Crops
Abstract from the Descriptive Plant Protection List
- Part Plant Protection Equipment -

2. Auflage

Bearbeitet von
compiled byHeinz Ganzelmeier, Sabine Gebauer,
Hans-Joachim Wehmann, Siegfried Rietz

Abteilung für Pflanzenschutzmittel und Anwendungstechnik

Department for Plant Protection Products and Application Technique

2 - FEB. 95

Bibliothek



BBA

Herausgeber

Biologische Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft,
Braunschweig, Deutschland

Verlag:
Eigenverlag

Vertrieb:
Saphir-Verlag, Gutsstraße 15, D-38551 Ribbesbüttel
Telefon 0 53 74/65 76
Telefax 0 53 74/65 77

ISSN-Nummer: 0947-8809

Kontaktadresse:
Dr. Ing. Heinz Ganzelmeier
Biologische Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft
Abteilung für Pflanzenschutzmittel und Anwendungstechnik
Messeweg 11/12
D-38104 Braunschweig
Telefon +49/(0)5 31/2 99 36 50
Telefax +49/(0)5 31/2 99 30 12



© Biologische Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft
Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersendung, des Nachdrucks, des Vortrages, der Entnahme von Abbildungen, der Funksendung, der Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten.



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorwort.....	7
Etwas zur Einführung.....	8
Auszug aus der beschreibenden Pflanzenschutzliste	
- Teil Geräte - FELDSPRITZGERÄTE.....	25
Gerätebeschreibung, kurz erläutert.....	26

Anbaugeräte

Hersteller	Typ	
Amazonen-Werke.....	US - 05.....	27
Amazonen-Werke.....	Feldspritze UF.....	28
BBG Leipzig GmbH.....	S 200.....	29
Berthoud S. A.....	MACK Anbaugerät.....	30
Caffini Atomizzatori.....	Base.....	31
Herbert Dammann GmbH.....	DAP.....	32
Danfoil production A/S.....	Danfoil.....	33
Gebr. Douven B. V.....	O-.....	34
Gebr. Douven B. V.....	BU.....	35
Gebr. Douven B. V.....	BK.....	36
Gebr. Douven B. V.....	BP2.....	37
DUBEX B.V.....	Modell 1.....	38
DUBEX B.V.....	Modell 2A.....	39
DUBEX B.V.....	Modell 8.....	40
EKKO Maskiner Raving A/S.....	EBM.....	41
EKKO Maskiner Raving A/S.....	EHY.....	42
Favaro Cav. Antonio S.R.L.....	POLI PRISMA.....	43
Fischer AG Maschinenfabrik.....	Agrifix Cultura.....	44
Fischer AG Maschinenfabrik.....	Agristar Ecomatic.....	45
Gambettibarre s.r.l.....	GM.....	46
Gambettibarre s.r.l.....	GE.....	47
Gambettibarre s.r.l.....	GS.....	48
Greenland N. V.....	LS.....	49
Hardi International A/S.....	HARDI NK.....	50
Hardi International A/S.....	MA-HFA.....	51
Hardi International A/S.....	MA-MB.....	52
Hardi International A/S.....	MA-HFY.....	53
Hardi International A/S.....	MA-HYB.....	54
Hardi International A/S.....	ME-LHY.....	55

Hardi International A/S	ME-LHZ	56
Hardi International A/S	MA-HAL	57
Hardi International A/S	HARDI LA-TWIN	58
Gebr. Holder GmbH & Co.	ES	59
Gebr. Holder GmbH & Co.	IS.....	60
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROLUX KS.....	61
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROLUX TC.....	62
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROSUPER KE	63
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROSUPER TC	64
J. M. v. d. Munckhof	TO.....	65
Osella	OL FS	66
Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-SPRIMAT L	67
Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-Sprimat LE	68
Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-SPRIDOMAT D 2	69
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT I.....	70
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT E.....	71
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT II.....	72
Sieger-HD B.V.....	Sieger-HD-SM	73
Tecnomas S.A.....	TS 200	74
Tecnomas S.A.....	AZUR.....	75
Tecnomas S.A.....	TS-REGULAIR.....	76
Tecnomas S.A.....	TZ MODULAR	77
Tecnomas S.A.....	TX	78
Unigreen S.P.A.....	P3P	79
Unigreen S.P.A.....	D3 Clipper.....	80

Anhängegeräte

Amazonen-Werke.....	Anhängespritze UG	82
BBG Leipzig GmbH	S 320,300,330,340.....	83
Berthoud S. A.	MACK.....	84
BLT-Brendecke GmbH & Co.	BLT 02 S	85
BLT-Brendecke GmbH & Co.	BLT 02C.....	86
BLT-Brendecke GmbH & Co.	BLT 5000	87
Herbert Dammann GmbH	ANP.....	88
Gebr. Douven B. V.	GP 4.....	89
DUBEX B.V.	Anhängespritze	90
EKKO Maskiner Ravning A/S	ETS	91
Favaro Cav. Antonio s.r.l.....	BIG.....	92
Gambettibarre s.r.l.....	GT	93

Greenland N. V.....	LST	94
Hardi International A/S	HARDI TZ	95
Hardi International A/S	HARDI TY	96
Hardi International A/S	HARDI TA-TWIN.....	97
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	G	98
Gebr. Holder GmbH & Co.	IN	99
INUMA Fahrzeug-Service GmbH.....	INUMA-Leicht-Anhängespritze	100
INUMA Fahrzeug-Service GmbH.....	INUMA-Anhängespritze	101
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROTRAIN TC.....	102
Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-SPRIDOTRAIN	103
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT ASP	104
Sieger-HD B.V.....	Sieger -HD-TSM	105
Tecnoma S.A.....	TT Electra	106
Tecnoma S.A.....	TT Hydroelectron	107

Aufbaugeräte

AG Chem Equipment Co. inc.	Liquid System 1800	110
108 Herbert Dammann GmbH	ULLP.....	111
Herbert Dammann GmbH	GTP	112
Herbert Dammann GmbH	MBP	113
Herbert Dammann GmbH	UMP	114
Herbert Dammann GmbH	USP	115
Herbert Dammann GmbH	TFFP	116
Herbert Dammann GmbH	LKP	117
Gebr. Douven B. V	CP	118
DUBEX B.V.	Aufbauspritze.....	119
Hardi International A/S	HARDI PZ.....	120
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	F.....	121
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	A	122
Gebr. Holder GmbH & Co.	FG IFG.....	123
Gebr. Holder GmbH & Co.	IFGK	124
Gebr. Holder GmbH & Co.	US	125
INUMA Fahrzeug-Service GmbH.....	INUMA-Leicht-Aufbauspritze ...	126
INUMA Fahrzeug-Service GmbH.....	INUMA-Universal-Aufbauspritze...	127
INUMA Fahrzeug-Service GmbH.....	INUMA-Spray-Compactor.....	128
INUMA Fahrzeug-Service GmbH.....	INUMA-Trac-Aufbauspritze	129
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROTRAC-GT	130
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROTRAC.....	131
Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-SPRIDOPORT	132

Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-SPRIDOPORT K.....	133
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT GT.....	134
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT MB.....	135

Selbstfahrer

BBG Leipzig GmbH	S 400.....	138
Herbert Dammann GmbH	DTPE	139
Herbert Dammann GmbH	DTP.....	140
Hardi International A/S	HARDI SPM.....	141
Matrot France siege social	M 44 D	142
Nodet Gougis.....	Performer	143
Tecnomat S.A.....	Tecnomat Hydromobil.....	144

Bandspritzgeräte

Einböck Landmaschinenbau	EBS.....	146
Hardi International A/S	HARDI RS.....	147
Hardi International A/S	Köckerling Bandspritze BS	148
Thomas Hatzenbichler & Sohn.....	Bandspritzgerät.....	149

Verzeichnis erklärter Feldspritzgeräte, die nicht mehr produziert werden	151
---	-----

Anschriftenverzeichnis der Hersteller.....	155
--	-----

Die Angaben und die technischen Daten in diesem Heft beruhen auf Firmenangaben. Die Biologische Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft übernimmt keine Gewähr für ihre Richtigkeit.

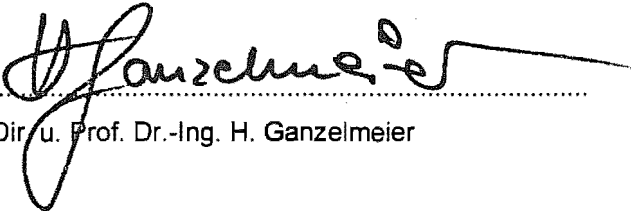
Vorwort

Lieber Leser,

dieses Heft enthält einen Gesamtüberblick über alle auf dem deutschen Markt angebotenen Spritz- und Sprühgeräte für Flächenkulturen, im folgenden Feldspritzgeräte genannt. Es beginnt mit einem Inhaltsverzeichnis der Hersteller mit Seitenangabe der zugehörigen Feldspritzgeräte, gefolgt von einem Einführungsteil mit allgemeinen Beiträgen zu Feldspritzgeräten in Zusammenhang mit den Pflanzenschutzgesetzen, mit den Geräteprüfungen und mit ihrer Kontrolle.

Im Hauptteil ist jeder Gerätetyp, der als Neugerät gehandelt wird, auf einer Seite durch eine Abbildung und seine wichtigsten technischen Daten dargestellt. Bei den aufgeführten Feldspritzgeräten handelt es sich um diejenigen, für die seit dem Inkrafttreten des Erklärungsverfahrens für Pflanzenschutzgeräte am 1. Juli 1988 bei der Biologischen Bundesanstalt eine Erklärung darüber abgegeben wurde, daß diese Geräte die gesetzlichen Anforderungen an Pflanzenschutzgeräte einhalten. Der Anhang enthält diejenigen erklärten Feldspritzgeräte, deren Produktion inzwischen eingestellt wurde. Der Index am Ende des Buches enthält in alphabetischer Reihenfolge die Namen und Anschriften der genannten Hersteller.

Dem Landwirt soll dieses Heft bei anstehenden Kaufentscheidungen und dem amtlichen Pflanzenschutzdienst bei der Wahrnehmung seiner Aufgaben Hilfestellung geben.



.....

Dir. u. Prof. Dr.-Ing. H. Ganzelmeier

ETWAS ZUR EINFÜHRUNG

Wie sahen die Anfänge aus?

Die Entwicklung der Feldspritzen geht auf die Bekämpfung des Hederich mit Eisenvitriol zurück. Gegen Ende des 19. Jahrhunderts werden auf Karrenspritzen Feldspritzenrohre aufgesetzt (Bild 1).

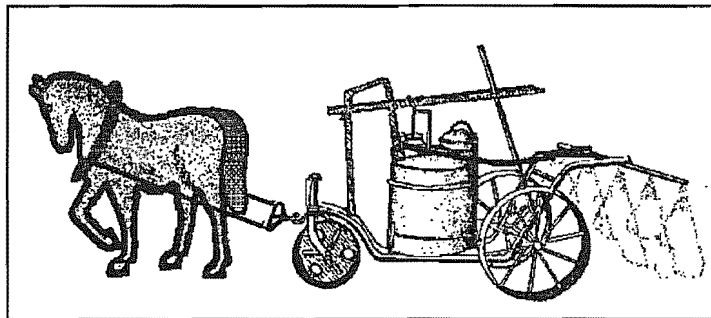


Bild 1: Pferdegezogenes Feldspritzengerät zum Ende des vorigen Jahrhunderts.

Bereits im Jahre 1897 wird von einer pferdegezogenen Feldspritze mit Handpumpe der Firma Mayfahrt gesprochen. Anfang dieses Jahrhunderts werden Hederichspritzen entwickelt, bei denen die Pumpe durch ein Bodenrad angetrieben wird. Ab etwa 1925 wird die Leistungsfähigkeit der pferdegezogenen Hederich-Spritzen durch den Einsatz kleiner Motoren als Antrieb für die Pumpe deutlich verbessert. Eine rasante Weiterentwicklung der Feldspritzen-gerätechnik erfolgte später mit der verstärkten Bekämpfung von Kartoffelkäfern, Blattläusen, Krautfäule, Unkraut und anderen Schädlingen und Krankheiten.

Wie sieht ein Feldspritzgerät heute aus?

Dem Landwirt steht heute eine breite Palette von Feldspritzgerätee Bauarten in unterschiedlichsten Ausführungen zur Verfügung. Neben den zur Zeit noch am weitesten verbreiteten Schlepperanbau-Feldspritzgeräten nimmt zusammen mit den wachsenden Betriebsgrößen auch der Einsatz größerer gezogener und selbstfahrender Feldspritzgeräte zu. Die Behältergrößen liegen im Bereich zwischen 200 und 5000 Litern und die Gestängearbeitsbreiten bewegen sich zwischen 8 und 36 Metern.



Bild 2: 300 l Anbaugerät



Bild 3: 4000 l Selbstfahrer

Die Entwicklung der Gerätetechnik der letzten 15 Jahre hat zum verstärkten Einsatz abtriftmindernder Spritztechnik im Feldbau geführt. Hingewiesen sei hier auf das Angebot spezieller abtriftarmer Düsen, luftunterstützter Spritzgestänge, Bestandsöffner sowie Gestängeabdeckungen. Die elektronische Überwachung und Regelung der Dosierung hat breiten Eingang in die Feldspritzgerätetechnik gefunden.

**Welche gesetzlichen Regelungen beziehen sich auf
Feldspritzen?**

In dem "Gesetz zum Schutze der Kulturpflanzen" (§ 2 Abs. 2, §§ 4 und 5 Abs. 5) vom 5. März 1937 ist bereits die Prüfung von Pflanzenschutzmitteln und -geräten als eine der Aufgaben der damaligen Biologischen Reichsanstalt gemeinsam mit den Pflanzenschutzämtern genannt. Auch nach dem jetzigen Pflanzenschutzgesetz vom 15. September 1986 gehört die Prüfung von Pflanzenschutzgeräten zu den Aufgaben der Biologischen Bundesanstalt und der Pflanzenschutzdienststellen der Länder. Nach diesem Gesetz kann die Biologische Bundesanstalt auch Geräte und Einrichtungen prüfen, die im Pflanzenschutz benutzt werden, aber keine Pflanzenschutzgeräte sind. Für diese freiwillige Geräteprüfung wurden bereits vor über 20 Jahren Anforderungen an verschiedene Gerätearten erarbeitet und veröffentlicht.

In dem jetzigen Pflanzenschutzgesetz vom 15. September 1986 und in der Pflanzenschutzmittelverordnung vom 28. Juli 1987 sind erstmals Anforderungen an Pflanzenschutzgeräte gesetzlich festgelegt worden. Außerdem ist durch das Gesetz vorgegeben worden, daß nur solche Pflanzenschutzgeräte in den Verkehr gebracht werden dürfen, für die bei der Biologischen Bundesanstalt eine schriftliche Erklärung eingereicht worden ist, die bestätigt, daß der Gerätetyp den gesetzlichen Anforderungen entspricht (Erklärungsverfahren).

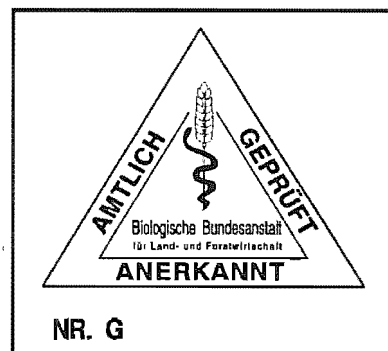
Mit der ersten Verordnung zur Änderung der Pflanzenschutzmittelverordnung vom 11. Juni 1992, wurde für in Gebrauch befindliche Feldspritzen eine regelmäßige Prüfpflicht (Gerätekontrolle) eingeführt.

Welche Prüfungen gibt es für Feldspritzgeräte?

Freiwillige Prüfung von Pflanzenschutzgeräten (Anerkennungsverfahren)

Diese Prüfung wird in Zusammenarbeit mit den Pflanzenschutzdienststellen der Länder durchgeführt. Neben der rein technischen Prüfung, die die Fachgruppe Anwendungstechnik durchführt, finden in der Beurteilung auch die Ergebnisse aus den Einsatzprüfstellen in den Ländern ihren Niederschlag. Durch diese Zweigleisigkeit der Prüfung ist eine sichere Beurteilung der Eignung des zu prüfenden Pflanzenschutzgerätes gewährleistet. Die Prüfung wird auf der Basis der gesetzlichen Anforderungen durchgeführt. Die Biologische Bundesanstalt hat in ihrer Richtlinienammlung Teil VII Merkmale für die einzelnen Gerätearten, die sie als notwendig zur Beurteilung der Einhaltung der Anforderungen ansieht, bekanntgemacht. Bei der freiwilligen Geräteprüfung werden einige weitergehende Anforderungen, die über die Merkmale hinausgehen zur Beurteilung mit herangezogen. Nach erfolgreichem Abschluß wird das Gerät für die Dauer von 5 Jahren anerkannt. Es kann mit einem Anerkennungsdreieck der Biologischen Bundesanstalt versehen werden.

Bild 4: Anerkennungsdreieck für BBA-geprüfte Pflanzenschutzgeräte und -geräteteile.



Neben kompletten Pflanzenschutzgeräten, wie Feldspritzgeräten werden auch Geräteteile wie Düsen, Pumpen und elektronische Regeleinrichtungen geprüft. Zu jeder erfolgreich abgeschlossenen Prüfung wird ein Geräteprüfbericht veröffentlicht. Im Durchschnitt der letzten Jahre wurden von der Industrie jährlich etwa 60 Prüfungen für Geräte oder Geräteteile bei der BBA angemeldet. Knapp zwei Drittel der Prüfungen enden nach Ablauf einer Prüfungsaison mit der BBA-Anerkennung.

Im Hauptteil dieses Heftes sind die anerkannten Geräte durch die grau hinterlegten Angaben der G-Nummer und der geprüften Komponenten gekennzeichnet.

Erklärungsverfahren für Pflanzenschutzgeräte (obligatorisch)

Seit dem 1. Juli 1988 dürfen Pflanzenschutzgeräte nur dann in den Verkehr gebracht werden, wenn sie so beschaffen sind, daß ihre bestimmungsgemäße und sachgerechte Verwendung beim Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln keine schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit von Mensch und Tier und auf Grundwasser sowie keine sonstigen schädlichen Auswirkungen, insbesondere auf den Naturhaushalt hat, die nach dem Stande der Technik vermeidbar sind (§ 24 Pflanzenschutzgesetz).

Vor dem erstmaligen Inverkehrbringen oder der erstmaligen Einfuhr von Pflanzenschutzgeräten - außer Kleingeräten - hat der Hersteller, der Vertriebsunternehmer, wenn er das Pflanzenschutzgerät erstmalig in den Verkehr bringen will, oder derjenige, der das Pflanzenschutzgerät erstmalig zu gewerblichen Zwecken einführt, der Biologischen Bundesan-

stalt zu erklären, daß der Gerätetyp den Anforderungen nach § 24 entspricht (§ 25 Pflanzenschutzgesetz).

Der Erklärung müssen die Gebrauchsanleitung, eine Beschreibung des Gerätetyps und sonstige für die Beurteilung erforderliche Unterlagen beigefügt sein. Die Biologische Bundesanstalt prüft diese Unterlagen auf Vollständigkeit und Einhaltung der Anforderungen. Sie führt und veröffentlicht eine Liste, die sogenannte Pflanzenschutzgeräteliste, in der nur die Pflanzenschutzgeräte geführt werden, die diese Anforderungen erfüllen. Bei Verdacht auf Nichteinhaltung der Anforderungen kann die Biologische Bundesanstalt auch Geräte anfordern, prüfen und ggf. die Eintragung in die Pflanzenschutzgeräteliste löschen. Diese Regelung hat zur Konsequenz, daß nur die in der Pflanzenschutzgeräteliste eingetragenen Geräte verkehrsfähig sind. Die Liste wird im Bundesanzeiger veröffentlicht und regelmäßig fortgeschrieben.

Im Hauptteil dieses Heftes sind die in dieser Liste eingetragenen Feldspritzgeräte mit ihren wichtigsten Daten aufgeführt.

Feldspritzgerätekontrolle

Seit dem 1. Juli 1993 sind Verfügungsberechtigte von Feldspritzgeräten verpflichtet, ihre im Gebrauch befindlichen Feldspritzgeräte von einer amtlichen oder amtlich anerkannten Kontrollstelle im Zeitabstand von vier Kalenderhalbjahren überprüfen zu lassen. Mit dieser Kontrolle sollen die sichere Anwendung von Pflanzenschutzmitteln verbessert und vermeidbare schädliche Auswirkungen, vor allem auf die Gesundheit von Mensch und Tier, für Grundwasser und den Naturhaushalt verhindert werden. Zur Überwachung der Gerätekontrolle sind die geprüften und mängelfreien

Wie läßt sich die Einhaltung der gesetzlichen Anforderungen überprüfen?

Die Biologische Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft (BBA) hat **Merkmale** zur Beurteilung der Einhaltung der gesetzlichen Anforderungen an Pflanzenschutzgeräte im Bundesanzeiger bekannt gemacht. Die für Feldspritzgeräte zutreffenden Merkmale sind außerdem in der Richtlinie 1-1.1.1 des Teils VII der Richtlinien für die Prüfung von Pflanzenschutzgeräten der Biologischen Bundesanstalt veröffentlicht.

Welche Merkmale beziehen sich auf die einzelnen Baugruppen eines Feldspritzgerätes?

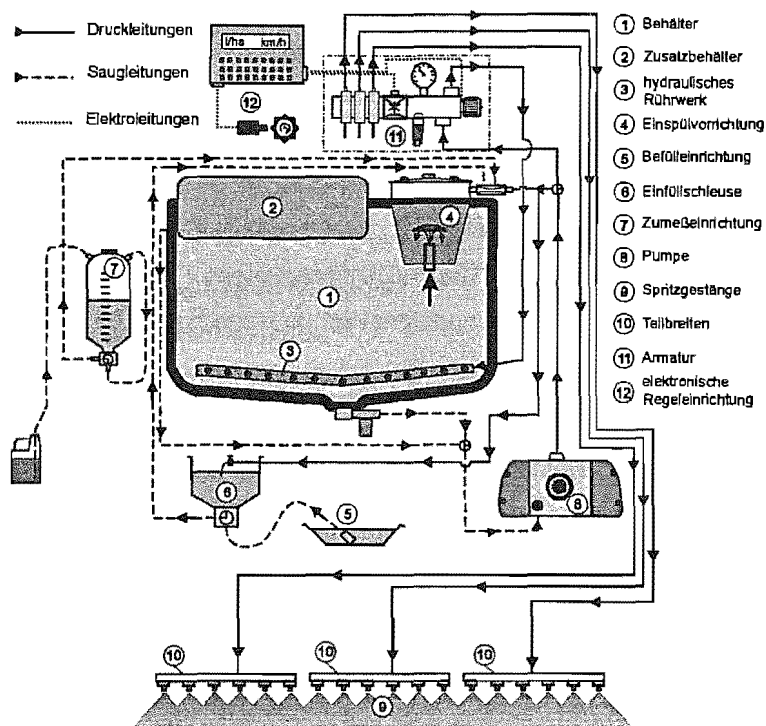


Bild 6: Schematische Darstellung der Baugruppen eines Feldspritzgerätes.

Merkmale für Behälter

Die Behälter müssen einen **Druckausgleich** haben, der gewährleistet, daß in ihnen beim Befüllen, z. B. über eine Injektorschleuse, oder beim Entleeren kein schädlicher Über- oder Unterdruck entsteht. Häufig sind für den Druckausgleich Öffnungen in den Behälterdeckeln angebracht. Sie müssen jedoch so ausgeführt sein, daß während der Arbeit auf dem Felde und bei Transportfahrten keine Behandlungsflüssigkeit durch das Schwappen des Behälterinhaltes austreten kann. Das **Nennvolumen** der Behälter ist auf volle 100 l auszulegen. In der **Einfüllöffnung** muß sich ein **Sieb** mit einer Maschenweite zwischen 0,5 und 2 mm befinden. Es muß sich leicht herausnehmen lassen, Durchlässe zwischen Behälter und eingesetztem Sieb dürfen nicht größer als 2 mm sein. Das Einfüllsieb muß so beschaffen sein, daß mit mindestens 100 l/min befüllt werden kann. Der Durchmesser der Einfüllöffnung muß bei Behältern bis 600 l mindestens 200 mm und bei größeren Behältern mindestens 300 mm betragen. Das Einfüllsieb muß bei Behältern über 600 l Nennvolumen mindestens 250 mm tief sein. Damit beim Befüllen des Behälters und evtl. Schaumbildung keine Behandlungsflüssigkeit austritt, muß ein **zusätzliches Fassungsvermögen** von mindestens 5 % des Nennvolumens vorhanden sein. **Behälterdeckel** müssen gut abdichten und, falls vorhanden, müssen ihre Dichtungen so befestigt sein, daß sie nicht verlorengehen können.

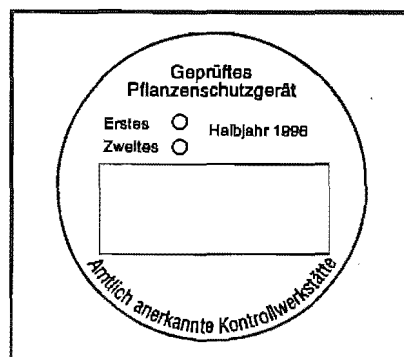
Die **technische Restmenge** darf bei Behältern bis 400 l 4 % und bei größeren Behältern 3 % des Behälternennvolumens nicht überschreiten. Die technische Restmenge ist jegliche Spritzflüssigkeit im Gerät, die sich nicht mehr bestimmungsgemäß ausbringen läßt, z. B. weil durch Strudelbildung im Behälter Luft von der Pumpe aus dem Behälter angesaugt wird.

Sicheres, leichtes und völliges **Entleeren** des Behälters muß gewährleistet sein. Er muß in waagerechter Stellung restlos leerlaufen können, dazu muß ein leicht zugänglicher und genügend großer Bodenablaß vorhanden sein. Über ihn muß der Behälterinhalt gezielt aufgefangen werden können, ohne daß dabei der Anwender oder Geräteteile, wie z. B. Streben, mit Behandlungsflüssigkeit in Berührung kommen. Für eine leichte und gründliche Reinigung muß die **Rauhtiefe** der Behälterwände innen und außen kleiner als 0,1 mm sein.

Damit der Vorrat an Pflanzenschutzmitteln leicht erkennbar ist, muß der Behälter mit einer vom Arbeitsplatz aus gut ablesbaren, dauerhaften **Füllstandsanzeige** ausgestattet sein. Die Fehlergrenzen ihrer Volumensmarkierung betragen bei einem Meßwert bis 20 % des Behälternennvolumens 7,5 % vom jeweiligen Skalenteilungswert und bei einem Meßwert über 20 % des Behälternennvolumens 5 % vom jeweiligen Skalenteilungswert. Bei Behältern bis 1000 l Nennvolumen darf die Teilung der Füllstandsanzeige maximal 50 l und bei größeren Behältern maximal 100 l betragen. Ein **Rührwerk** im Behälter muß dafür sorgen, daß die nicht in Wasser löslichen Pflanzenschutzmittel während der Spritzarbeit gleichmäßig verteilt im Behälter sind. Geht der Behälterinhalt während der Behandlung zur Neige, so ist es zur Reduzierung der technischen Restmenge vorteilhaft, wenn sich das Rührwerk abschalten läßt. Muß eine Behandlung abgebrochen werden und befindet sich noch Spritzflüssigkeit im Behälter, so muß das Rührwerk auch nach 15stündigem Stehenlassen und anschließendem 10minütigem Aufrühren bei Nenndrehzahl eine gleichmäßige Verteilung der Pflanzenschutzmittel im Behälter sicherstellen.

Pflanzenschutzgeräte von der Kontrollstelle durch eine Prüfplakette deutlich sichtbar und so zu kennzeichnen, daß der nächste Prüftermin ersichtlich ist.

Bild 5: Prüfplakette für ein kontrolliertes
Feldspritzgerät



Was fordern die gesetzlichen Anforderungen von Pflanzenschutzgeräten?

Sie müssen so beschaffen sein, daß

1. sie zuverlässig funktionieren,
2. sie sich bestimmungsgemäß und sachgerecht verwenden lassen,
3. sie ausreichend genau dosieren und verteilen,
4. bei bestimmungsgemäßer und sachgerechter Verwendung das Pflanzenschutzmittel am Zielobjekt ausreichend abgelagert wird,
5. Teile, die sich bei Gebrauch des Pflanzenschutzgerätes erhitzen, beim Befüllen oder Entleeren des Gerätes von Pflanzenschutzmitteln nicht getroffen werden,
6. sie sich sicher befüllen lassen,
7. sie gegen Verschmutzung so gesichert sind, daß ihre Funktion nicht beeinträchtigt wird,

8. Überschreitungs- und Unterschreitungsgrenzen der zu befüllenden Behälter leicht erkennbar sind,
9. ein ausreichender Sicherheitsabstand zwischen Nennvolumen und Gesamtvolumen der zu befüllenden Behälter vorhanden ist,
10. Pflanzenschutzmittel nicht unbeabsichtigt austreten können,
11. der Vorrat an Pflanzenschutzmitteln leicht erkennbar ist,
12. sie sich leicht, genügend genau und reproduzierbar einstellen lassen,
13. sie ausreichend mit genügend genau anzeigenden Betriebsmeßeinrichtungen ausgestattet sind,
14. sie sich vom Arbeitsplatz sicher bedienen, kontrollieren und sofort abstellen lassen,
15. sie sich sicher, leicht und völlig entleeren lassen,
16. sie sich leicht und gründlich reinigen lassen,
17. sich Verschleißteile austauschen lassen,
18. Meßgeräte zu ihrer Prüfung angeschlossen werden können.
19. An Pflanzenschutzgeräten sind ausreichende, leicht lesbare Dosierhinweise (Aufwandtabellen oder -diagramme) in dauerhafter Form anzubringen oder, sofern die Außenfläche eines Pflanzenschutzgerätes nicht ausreicht oder ungeeignet ist, in dauerhafter Form mitzuliefern.
20. An Pflanzenschutzgeräten ist die jeweilige Typenbezeichnung oder Zugehörigkeit zum Gerätetyp anzugeben und das Baujahr zu kennzeichnen.
21. Zerstäuber sind so zu kennzeichnen, daß Bauart, Größe und wichtige Betriebsdaten erkennbar sind.
Erläuterung: Die Erkennbarkeit ist auch dann gegeben, wenn das Bauteil einen bestimmten Code (Kennziffer, Kennzeichen, Färbung etc.) trägt und dieser über zugehörige Tabellen die Aufschlüsselung zu den geforderten Angaben ermöglicht.

Behälterbefüllrichtungen müssen so beschaffen sein, daß ein Zurücklaufen von Pflanzenschutzmitteln ausgeschlossen ist.

Einspülvorrichtungen für Pflanzenschutzmittel können sich entweder oberhalb des Flüssigkeitsspiegels im Behältereinfüllsieb befinden oder in Form von Einspülschleusen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels neben dem Behälter befinden. Einfüllschleusen arbeiten immer mit einer Injektordüse, die vor Verstopfung durch grobe Teile durch ein Schutzgitter mit höchstens 2 cm Maschenweite geschützt sein muß.

Zusatzbehälter für Spülwasser sind an Feldspritzgeräten nicht vorgeschrieben; ist jedoch ein Feldspritzgerät mit einem zusätzlichen Wasserbehälter zum Spülen des Gerätes ausgerüstet, muß dieser über ein Fassungsvermögen von mindestens 10 % des Nennvolumens des Spritzflüssigkeitsbehälters oder vom 10fachen des verdünnbaren Anteils der technischen Restmenge verfügen. Der zusätzliche Wasserbehälter muß so angeschlossen sein, daß sowohl ein Spülen der Leitungen bei vollem Spritzflüssigkeitsbehälter als auch das Verdünnen des verdünnbaren Anteils der technischen Restmenge möglich ist.

Merkmale für Pumpen

Nach der Richtlinie für Flüssigkeitsstrahler müssen auf der Pumpe angegeben sein: Volumenstrom, Nenndruck und zulässige Antriebsdrehzahl. Bei Feldspritzgeräten muß der **Volumenstrom** der Pumpe abgestimmt sein auf die größte zum Einsatz kommende Düse sowie auf den für

das hydraulische Rührwerk erforderlichen Volumenstrom. Für letzteren kann überschlägig 5 % des Behälterinninhaltes in l/min kalkuliert werden. **Druckschwankungen** dürfen auf Druckseite der Pumpe bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes höchstens 25 % vom Mittelwert des Betriebsdruckes betragen. Diese Forderung kann erfüllt werden durch den Einbau einer Pulsationsdämpfung, wie sie häufig in Form von integriertem Druckspeicher mit Membran in den Pumpen vorhanden ist. Als überwiegende Pumpenbauart in Feldspritzgeräten haben sich Membran- und Kolbenpumpen durchgesetzt. Membranpumpen mit ihren großflächigen Stützkolben der Membran zeigen heute ganz ähnliche Kennlinien wie sie die Kolbenpumpen haben und gewährleisten dadurch eine direkte Abhängigkeit ihres Volumenstromes von der Antriebsdrehzahl. In Verbindung mit dem Einsatz von Armaturen mit Querschnittregelung führt dies wiederum dazu, daß bei den üblichen Geschwindigkeitsänderungen während der Spritzarbeit der eingestellte Flüssigkeitsaufwand nahezu konstant bleibt.

Merkmale für Spritzgestänge

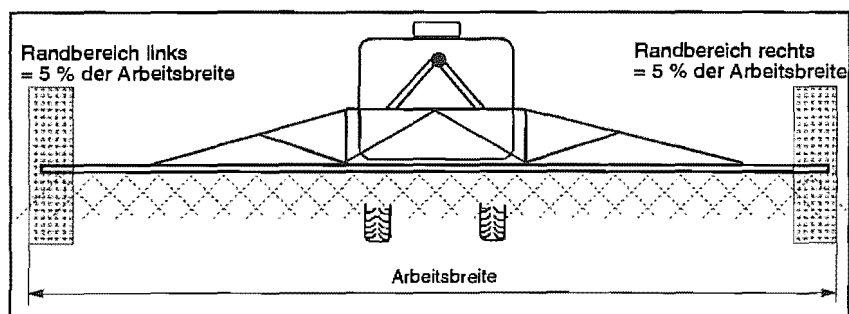


Bild 7: Definition des Randbereiches eines Feldspritzgestänges.

Feldspritzgestänge müssen **Hindernissen** in ihrem Randbereich (s. Bild 7) **ausweichen** und danach sofort in ihre Ausgangslage zurückkehren. Ihre **Arbeitsbreite** hat sich nach den praxisüblichen Breiten der Bestellungs- und Pflegegeräte (2,0 m; 2,25 m; 2,5 m; 3,0 m; 3,33 m) zu richten und muß ein ganzzahliges Vielfaches hiervon betragen. Ferner müssen sie in mindestens zwei **Teilbreiten** an- und abschaltbar sein, und die Teilbreiten dürfen nicht breiter als 4,5 m sein. Sie müssen sich von einer Person an die jeweilige Höhe der Kultur anpassen lassen, der Spritzabstand über dem Boden muß mindestens um 1 m verstellbar sein und dem einstellbaren Mindestabstand zwischen Zerstäuber und Zielfläche muß der Zerstäuberanrüstung angepaßt sein.

Bei Geräten, die bestimmungsgemäß in Kulturen, die höher als 1,0 m sind, eingesetzt werden, muß der **Mindestverstellbereich** 1,2 m betragen. In allen Höheneinstellungen über dem Boden dürfen Geräteteile nicht direkt von der Spritzflüssigkeit getroffen werden, da dies zum Abtropfen von Behandlungsflüssigkeit und damit zu lokalen Überdosierungen führt. Bei Feldspritzgestängen, die mit **Luftunterstützung** arbeiten, muß das Gebläse wirkungslos gemacht werden können.

Die **Gleichmäßigkeit der Querverteilung** wird auf einem 10-cm-Rinnenprüfstand gemessen; dabei darf bei optimaler Einstellung der Variationskoeffizient nicht größer als 7 % sein. Für alle anderen in der Gebrauchsanleitung angegebenen Drücke und Abstandsbereiche darf er nicht größer als 9 % sein. Der Abstandsbereich muß mindestens 20 cm betragen, und der größte zulässige Abstand darf 90 cm betragen. Der Volumenstrom jeder einzelnen Düse am Gestänge darf nicht mehr als 5 % vom gemeinsamen Mittelwert abweichen.

Gestänge mit mehr als 10 m Arbeitsbreite müssen mit einer beweglichen Vorrichtung (z. B. **Pendelaufhängung**) am Gerät befestigt sein, diese muß eine bodenparallele Führung ermöglichen.

Zahl, Anordnung und Größe der Zerstäuber (**Düsen**) sind so zu wählen, daß die Spritzflüssigkeit in den in der Gebrauchsanleitung genannten Aufwandvolumina ausgebracht werden kann. Sie müssen einen gleichmäßigen Spritzstrahl ermöglichen, dessen Form sich während des Einsatzes nicht unbeabsichtigt ändern darf. Die Strahlrichtung der Zerstäuber muß mittels brauchbarer Hilfsmittel reproduzierbar einzustellen sein. Beim Einsatz von Bajonettkappen als Halterungen für die Düsenmundstücke ist die Reproduzierbarkeit konstruktiv vorgegeben, in allen anderen Fällen sind Düseneinstellschlüssel mitzuliefern. Bei Spritzgestängen mit einer Arbeitsbreite ab 10 m müssen die Zerstäuber an den Gestängeenden vor Beschädigung durch Bodenkontakt geschützt sein.

Zur Vermeidung von **Abtrift** und damit unnötiger Umweltbelastung darf der 10%ige volumetrische Tropfendurchmesser bei im Verband eingesetzten Zerstäubern nicht kleiner als 115 µm sein, wenn keine abtriftmindernden Einrichtungen wie z. B. Zusatzluft zur Anwendung kommen. Ferner müssen geeignete Einrichtungen vorhanden sein, die verhindern, daß mehr als 2,0 ml im Durchschnitt je Zerstäuber **nachtropfen**.

Merkmale für Armaturen

An der Armatur werden u. a. die für die richtige Dosierung notwendigen Einstellungen wie Spritzdruck und erforderlichenfalls Arbeitsbreite (**Teilbreitenschaltung**) vorgenommen und überwacht. Die Bauformen der

Armaturen reichen von mechanisch von Hand betätigten über elektrisch fernbetätigte bis hin zu solchen mit vollelektronischer automatischer Regelung. Die Druckeinstellung kann man entweder über eine Querschnittregelung oder über ein federbelastetes Druckminderventil vornehmen.

Für ihre sichere Funktion muß sie den angeschlossenen Schläuchen einen günstigen Verlauf ermöglichen, damit diese nicht abknicken können. Mit der Armatur und den anderen Grundeinheiten des Feldspritzgerätes muß es möglich sein, daß die Spritzflüssigkeit während der gesamten Behälterentleerungszeit so ausgestoßen werden kann, daß die Schwankungen ihres **Aufwands** nicht mehr als 10 % vom Mittelwert betragen. Die **Druckeinstelleinrichtungen** müssen den Betriebsdruck bei Gleichbleiben der Betriebsdrehzahl einhalten. Dazu gehört auch, daß sie den Betriebsdruck nach Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes wieder erreichen. Der Betriebsdruck muß auch wiedererreicht werden, wenn zwischenzeitlich andere Drücke eingestellt waren. Die Abweichungen dürfen nicht größer als 5 % sein.

Betriebsmeßeinrichtungen, die für die Dosierung eingesetzt werden, dürfen einen maximal zulässigen Fehler von 5 % vom Meßwert haben. Feldspritzgeräte, die mit Überdruck zerstäuben, müssen mit einem **Druckanzeiger** für den gemäß der Dosieranleitung einzustellenden Spritzdruck ausgestattet sein. Diese Anzeige muß auch gewährleistet sein wenn zentrale Druckfilter verstopft sind. Der Druckanzeiger muß mindestens der Güteklasse 2,5 genügen. Seine Anzeige muß eindeutig ablesbar sein. Bei pulsierendem Flüssigkeitsstrom sind gedämpfte Druckanzeiger zu verwenden. Der Skalenbereich des Druckanzeigers darf bis 5 bar

höchstens 0,2 bar Teilung haben, der Minstdurchmesser des Gehäuses beträgt 60 mm.

Die **Stellvorrichtungen** der Armatur müssen sich vom Arbeitsplatz aus im Griffbereich befinden. Sie müssen sich einfach handhaben lassen und dürfen nicht behindern. Zur einfachen Handhabung von Stellvorrichtungen gehört, daß sie frei zugänglich sowie funktionsgerecht angeordnet und gestaltet sind. Das heißt z. B., daß bei Anbaugeräten die Lage der Armatur an den Schleppertyp anpaßbar sein muß. Die Bewegungsfreiheit des Schlepperfahrers darf durch Stellvorrichtungen nicht eingeschränkt werden. Der Betriebsdruck, ggf. der Flüssigkeitsaufwand, die Einstellung der Armaturen und der Behälterinhalt müssen vom Arbeitsplatz aus eindeutig ablesbar sein.

Die Druckleitungen zu den Gestängeteilbreiten müssen durch **Schnellschlußabsperreinrichtungen** (z. B. Kipphebelventile) an- und abschaltbar sein.

Bei Armaturen, die mit **elektronischen Regeleinrichtungen** ausgerüstet sind, dürfen diese bei Änderung des Betriebszustandes maximal während 5 s um mehr als 10 % vom Sollaufwand abweichen.

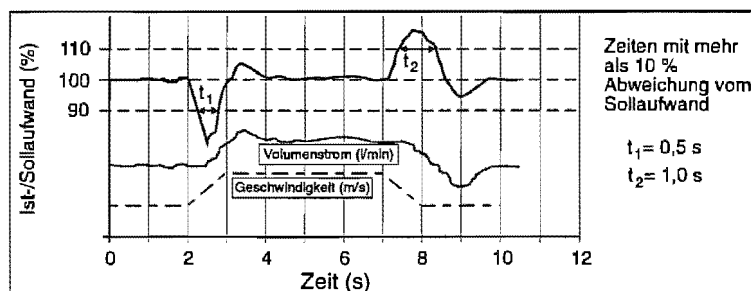


Bild 8: Darstellung des dynamischen Regelverhaltens einer elektronischen Regeleinrichtung bei Veränderung der Geschwindigkeit.

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

- Anbaugeräte -

Gerätebeschreibung, kurz erläutert

Geräteprüfungsnummer, falls anerkannt	Gerätetyp, zu dem mehrere Ausführungen gehören können	Eintragsnummer(n) für die Pflanzenschutzgeräteleiste
G 1234	S 320	E 667
Bodenbearbeitungsgeräte Leipzig		

Hersteller

Foto einer Ausführung des Gerätetyps

Baugruppen, die in den Ausführungen dieses Typs vorkommen

Ausrüstungen, die in den Baugruppen des Typs zur Verfügung stehen

Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:

Nennvolumen des Behälters in [l]

Rührwerk:
Befüllrichtung:
Einspülvorrichtung:
Füllstandsanzeige:
Zusatzbehälter:
Zumeßeinrichtung:
Sonstiges:

Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung

kursiv:
Wahlausrüstung

Pumpe:

Volumenstrom in [l/min] bei Nenn-
druck in [bar]

Bauart:
Pulsationsdämpfung:

Membranpumpe, Kolbenpumpe

Standardausrüstung bei bestimmten Ausführungen

Gestänge:

Arbeitsbreite in [m]

Aufhängung:
Höhenverstellung:
Hangausgleich:
Gestängeklappung:
Düsenkörper:
Tropfstopp:
Sonstiges:

Membranventil

unterstrichen:
Standardausrüstung

**Armatur/
Teilbr.:**

Bezeichnung der Armatur/Anzahl der Teilbreiten

Druckeinstellung:
Gleichdruckeinr.:
Betätigung:
Anzeigeeinrichtung:
Regeleinrichtung:
Dosiereinrichtung:

US-05 Amazonen-Werke	E 571
---------------------------------------	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l	Rührwerk: <u>hydraul. einstellbar mit vier Injektoren</u>
	600 l	Befülleinrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil
	800 l	
	1000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>einfache Skala, transparent, Schwimmer mit Zeiger</u>
		Zusatzbehälter: Spülwasser 45 l oder 80 l, Handwaschwasser
		Zumeleinrichtung: <u>Meßbehälter 30 l mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Sonstiges: <u>Fronttank, Harnstofffilter</u>
Pumpe: 101 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
138 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung:	integrierter Druckspeicher mit Membran
174 l/min; 20 bar		
202 l/min; 20 bar		
Gestänge:	10 m	Aufhängung: starr, pendelnd
	12 m	Höhenverstellung: mechanisch von Hand, hydraulisch
	12,5 m	Hangausgleich: elektrisch
	15 m	Gestängeklappung: mechan. von Hand, hydraul., hoch, quer
	18 m	Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
	18 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	20 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
	21 m	
Armatur/ Teilbr.: AS-3/3, AS-5/5	Druckeinstellung:	Querschnittregelung
	BS-3/3	<u>stufenlos einstellbar</u>
	BS-5/5	Betätigung: mechanisch von Hand, elektrisch fern
	D-5/5	

G 1374	Feldspritze UF	E 410 E 676
	Amazonen-Werke	E 677 E 678

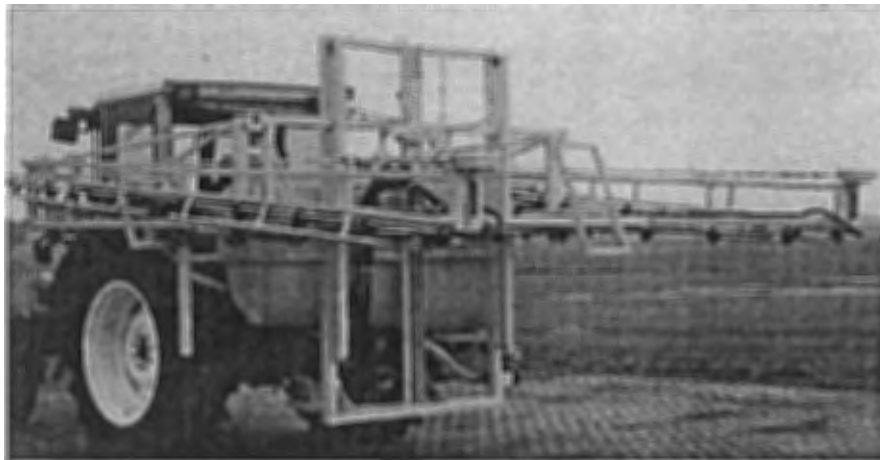


Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	600 l 800 l 1000 l 1200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einf. Skala, transp. Skala m. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 45 l, 80 l oder 120 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>Meßbeh. 30 l m. Spritzm.-behälterspülg.</u>
		Sonstiges:	<u>Tankmeter, Harnstofffilter, Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	101 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar 174 l/min; 20 bar 202 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>starr, pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektrisch, hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	B-3/3, B-5/5 C-3/3, C-5/5 D-5/5, E-5/5 F-5/5, F-7/7 G-5/5 K-5/5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch, fern</u>
		Anzeigeinrichtung:	<u>Amacheck</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Amatron II, Spraycontrol II</u>

S 200 BBG Leipzig GmbH	E 602
---	--------------

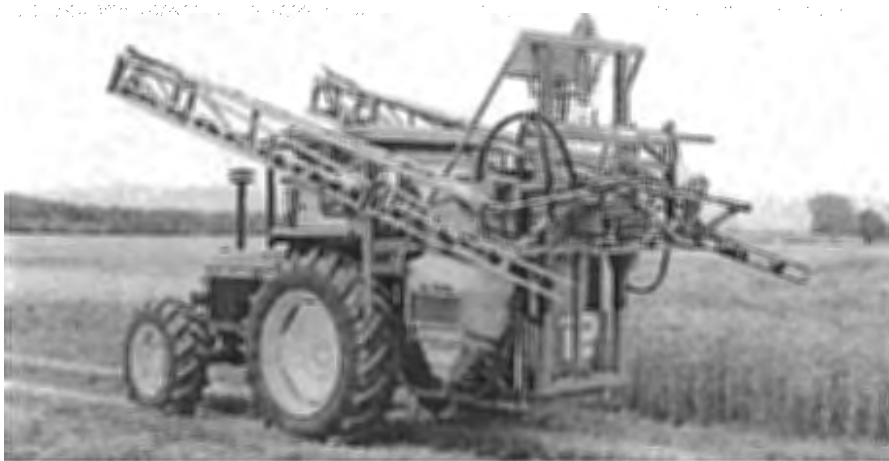


Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	700 l 800 l 1000 l	Rührwerk: Befüllrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige: Zusatzbehälter: Zumßeinrichtung:	<u>hydraulisch, abschaltbar</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb,</u> <u>Injektor</u> <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u> <u>Spülwasser 80 l</u> entfällt
Pumpe:	202 l/min; 20 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	<u>Membranpumpe</u> entfällt
Gestänge:	15 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hängausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	<u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> elektrisch, hydraulisch, <u>aktiv</u> <u>hydraulisch</u> <u>einfach, vierfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	Druckarm./4, 6	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Regeleinrichtung:	<u>elektromotorisch</u> <u>automatische Druckkonstanz</u> mechan. von Hand, elektrisch fern CEBECO-Spritzcomputer

MACK-Anbaugerät	E 528
Berthoud S. A.	



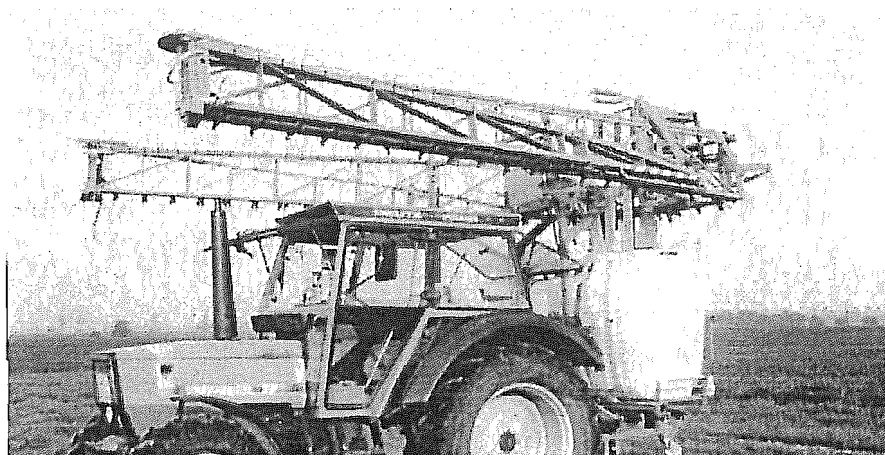
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	800 l 1000 l 1200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch und mechanisch, nicht abschaltbar</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 53 l, Handwaschwasser 20 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	130 l/min; 15 bar	Bauart:	<u>Kolbenpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	15 m 18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
Armatur/ Teilbr.:	GDA/4,5 DPE/4,5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	mechanisch von Hand, elektrisch, fern
		Anzeleinrichtung:	<u>Bercontrol</u>
		Regeleinrichtung:	<u>DPE</u>

BASE Caffini Atomizzatori	E 748
-------------------------------------	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l Rührwerk:	<u>hydraul., abschaltbar</u>
	600 l Befülleinrichtung:	<u>Saug Schlauch mit Filterkorb</u>
	800 l Einspülvorrichtung:	entfällt
	Füllstandsanzeige:	einfache Skala, transparent; Skala mit Füllstandsschlauch
	Zusatzbehälter:	entfällt
	Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe: 101 l/min; 12 bar	Bauart:	Membranpumpe, Kolbenpumpe
120 l/min; 60 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher</u>
125 l/min; 12 bar		
Gestänge:	10 m Aufhängung:	starr, pendelnd
	12 m Höhenverstellung:	<u>mechanisch</u>
	15 m Hangausgleich:	entfällt
	Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
	Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	A/3, 5 Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
	Betätigung:	<u>mechanisch</u>

DAP	E 753
Herbert Dammann GmbH	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1000 l 1500 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugchl. m. Filterkorb u. Rückschlagventil, Wasserleitungsanschluß, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala m. Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	145 l/min; 20 bar 224 l/min; 20 bar	Bauart:	Membranpumpe
		Pulsationsdämpfung:	integrierter Druckspeicher mit Membran, Windkessel
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	elektropneum., elektrisch, hydraul.
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, dreifach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	Komfort/4, 5, 7 Standard/4, 5, 7 Hand/4, 5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	stufenlos einstellbar, automatische Druckkonstanz
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung:	<u>Agroinject</u>

Danfoil	E 445
Danfoil production A/S	



Baugruppe:

Ausrüstung:

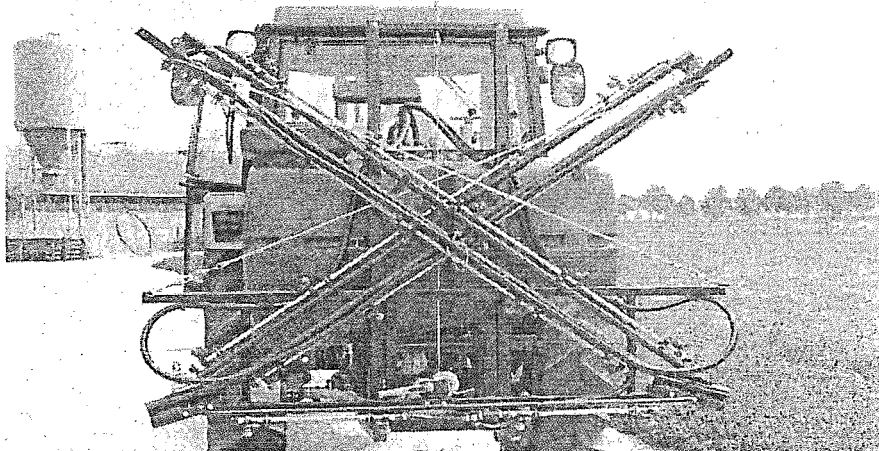
Behälter:	800 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Injektor</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saug Schlauch mit Filterkorb, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 87 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	100 l/min; 1,5 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel und saugs. Membran</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	16 m	Hangausgleich:	hydraulisch
	18 m	Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
	20 m	Düsenkörper:	<u>einfach - pneumatische Zerstäubung mit</u>
	21 m		<u>Trägerluftstrom</u>
	24 m	Tropfstopp:	<u>Kugelventil</u>
		Sonstiges:	<u>Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	elektr./3, 5, 7	Druckeinstellung:	Federdruckdosierung, Volumenkontrolle
		Gleichdruckeinr.:	entfällt
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	LH 800, LH 1200
		Regeleinrichtung:	S-1 AgroMaster
		Sonstiges:	<u>Joystickbedienung, automatischer Wind-</u> <u>messer mit Alarm</u>

O - Gebr. Douven B. V.	E 599
---	--------------



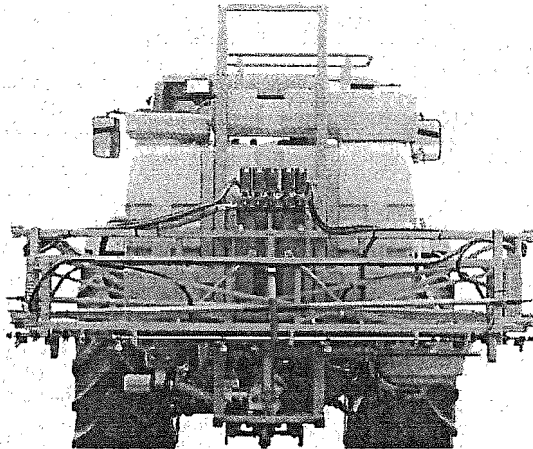
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	300 l 400 l 600 l	Rührwerk: Befülleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Injektor</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u> entfällt <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:	entfällt entfällt
Pumpe:	40 l/min; 45 bar 60 l/min; 45 bar 80 l/min; 45 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	<u>Kolbenpumpe</u> <u>Windkessel mit Membran</u>
Gestänge:	6 m 10 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	<u>starr</u> mechanisch von Hand entfällt mechanisch <u>einfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Spritzpistole, Spritzrohr</u>
Armatur/ Teilbr.:	0/60/2 60/130/3	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung:	<u>Federdruckdosierung</u> entfällt <u>mechanisch von Hand</u>

BU	E 305
Gebr. Douven B. V.	E 543



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	400 l 600 l 800 l 1000 l	Rührwerk: Befülleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Injektor,</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u> <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> <u>Skala mit Füllstandsschlauch und</u> <u>Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung: Sonstiges:	<u>Spülwasser 60 l oder 120 l</u> <u>entfällt</u> <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	95 l/min; 20 bar 96 l/min; 20 bar 127 l/min; 20 bar 137 l/min; 20 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	Kolbenpumpe, Membranpumpe <u>Windkessel mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 13,5 m 15 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	starr, pendelnd mechanisch, hydraulisch entfällt, hydraulisch mechanisch, hydraulisch <u>einfach, vierfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Schaum-Markierein-</u> <u>richtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	60/130/ 3, 4, 5	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Anzeigeeinrichtung: Regeleinrichtung:	<u>Federdruckdosierung</u> <u>stufenlos einstellbar</u> <u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u> <u>MAS</u> <u>CAS2-Computer</u>

BK Gebr. Douven B. V.	E 304 E 376 E 377
---------------------------------	------------------------------------

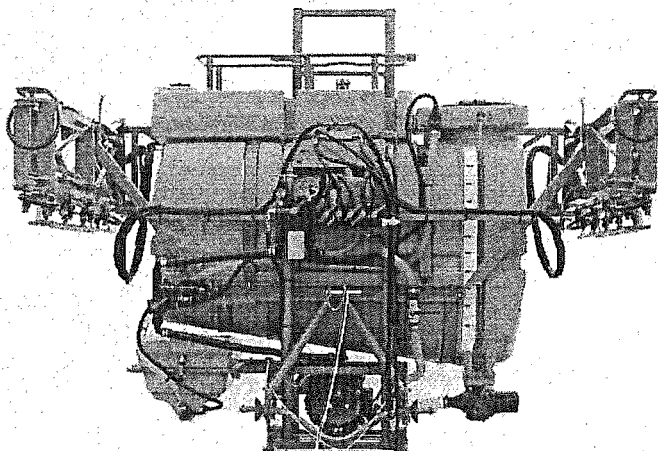


Baugruppe:

Ausrüstung:

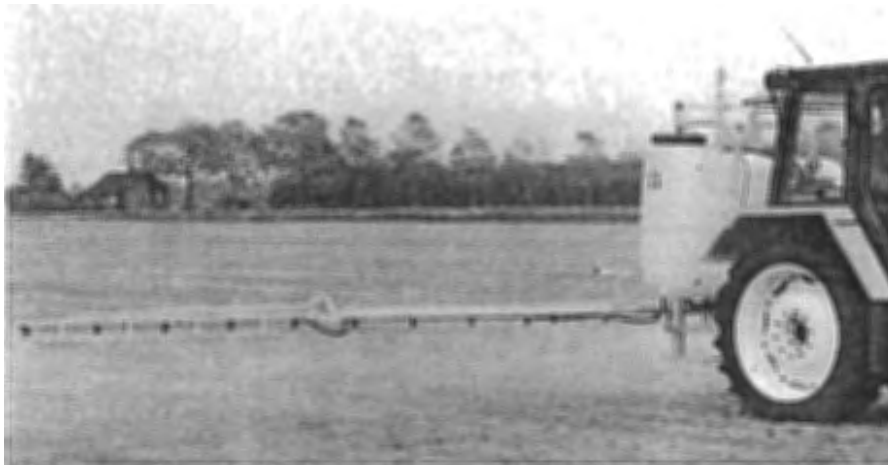
Behälter:	600 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Injektor</u>
	800 l	Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß</u>
	1000 l	Einspülvorrichtung:	<u>Einspülsieb, Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 60 l oder 120 l</u>
		Zumelleinrichtung:	<u>entfällt</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	95 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe, Kolbenpumpe</u>
	96 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel mit Membran</u>
	127 l/min; 20 bar		
	137 l/min; 20 bar		
Gestänge:	12 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	12,5 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	60/130/4, 5	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>MAS</u>
		Regeleinrichtung:	<u>CAS2-Computer</u>

BP2 Gebr. Douven B. V.	E 516 E 601 E 804
----------------------------------	------------------------------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	800 l 1000 l 1200 l 1500 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Injektor</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülbrause, Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer, digital</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 120 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	127 l/min; 20 bar 137 l/min; 20 bar 225 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe, Kolbenpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 16,5 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Airjet-Düsen, Schaum-Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	60/130/ 4, 5 130/300/ 4, 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar, automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>MAS</u>
		Regeleinrichtung:	<u>CAS-2-Computer</u>

Modell 1 Dubex B. V.	E 596
---------------------------------------	--------------



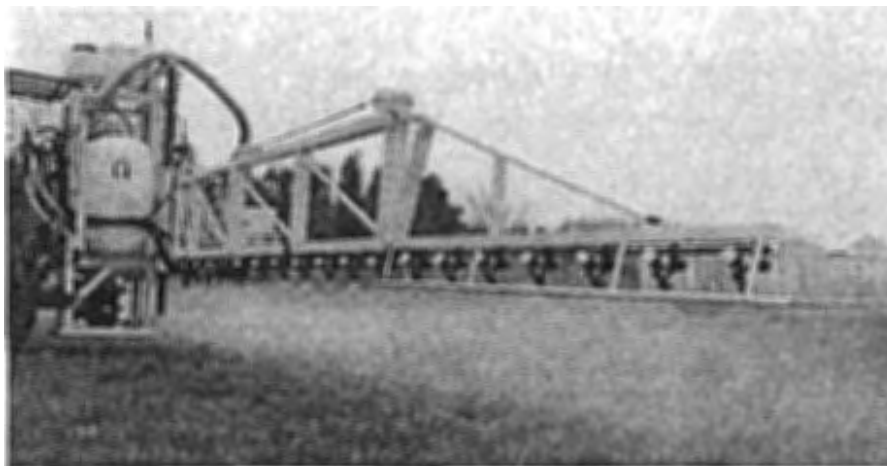
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	700 l 900 l 1100 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l, Handwaschw. 20 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	100 l/min; 15 bar 140 l/min; 15 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch, elektrisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch von Hand</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	hand/3 elektrisch/3	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeintr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control S, Uni-Control</u>

Modell 2A Dubex B. V.	E 536
--	--------------



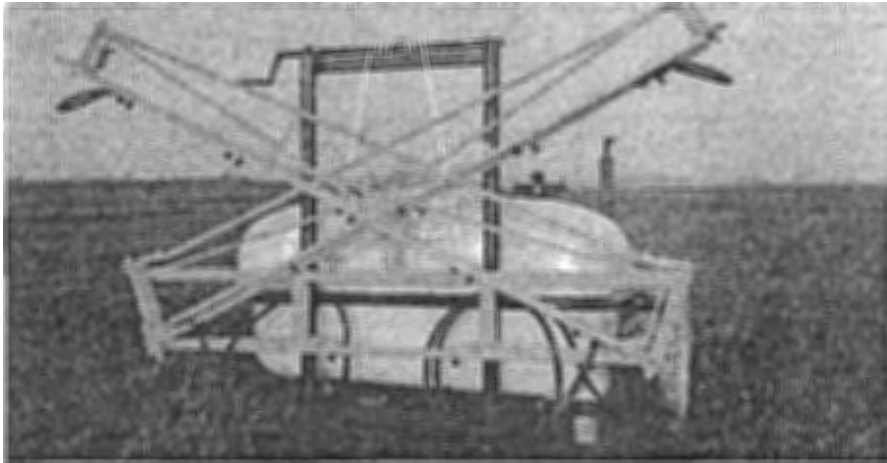
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	700 l 900 l 1100 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l, Klarwasserfrontbehälter 250 l, 450 l, 550 l, 750 l oder 950 l entfällt</u>
		Zumeßeinrichtung:	
Pumpe:	140 l/min; 15 bar 190 l/min; 15 bar 240 l/min; 15 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch, elektrisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	hand/5 elektrisch/5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control S, Uni-Control</u>

Modell 8	E 501
Dubex B.V.	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	700 l 900 l 1100 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l, Handwaschwasser 20 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
		Sonstiges:	<u>Tankmeter</u>
Pumpe:	140 l/min; 15 bar 190 l/min; 15 bar 240 l/min; 15 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch, elektrisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Band- u. Reihenspritz-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	hand/7 elektrisch/7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeintr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control S, Uni-Control</u>

EBM	E 654
EKKO Maskiner Ravning A/S	



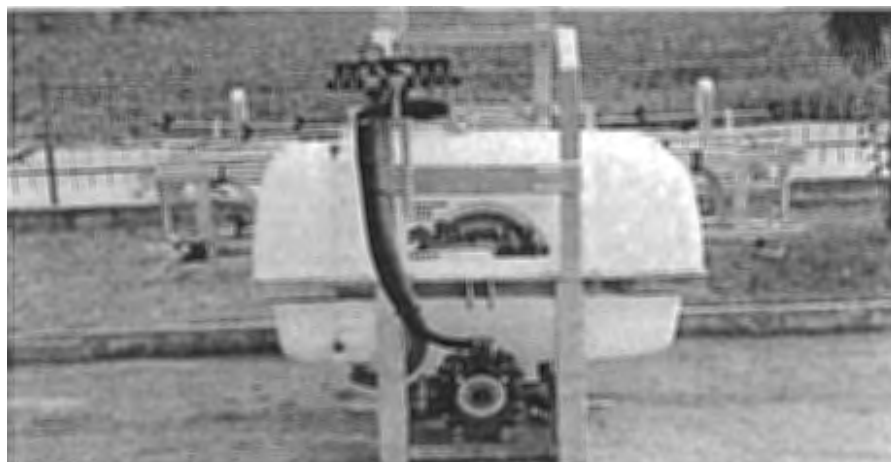
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	600 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, Rücklauf frei beweglich</u>
	800 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
	1000 l	Einspülvorrichtung: <u>entfällt</u>
		Füllstandsanzeige: <u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe: 101 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch von Hand</u>
		Hangausgleich: <u>entfällt</u>
		Gestängeklappung: <u>mechanisch von Hand</u>
		Düsenkörper: <u>einfach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	Comet/3	Druckeinstellung: <u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch von Hand</u>

EHY	E 484
EKKO Maskiner Raving A/S	



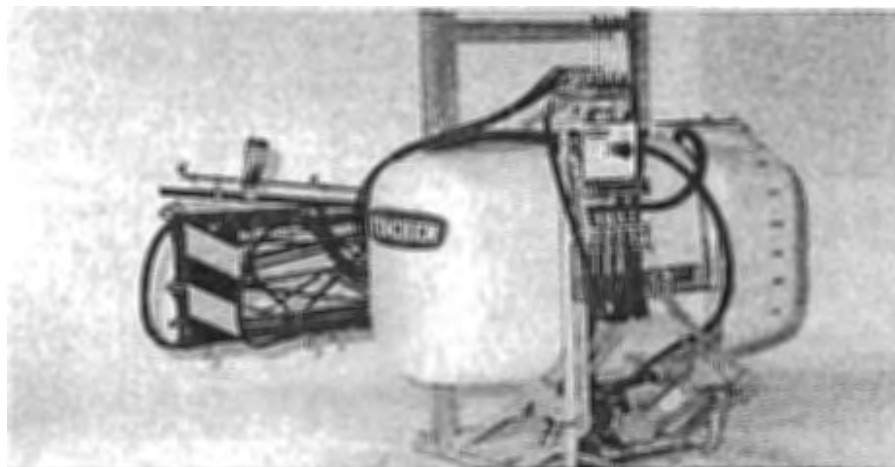
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	800 l 1000 l 1200 l	Rührwerk: Befülleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige: Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:	<u>hydraulisch, Rücklauf</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u> entfällt <u>einfache Skala, transparent</u> <u>Spülwasser</u> entfällt
Pumpe:	180 l/min; 20 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	<u>Membranpumpe</u> entfällt
Gestänge:	15 m 16 m 18 m 20 m 21 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	<u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> <u>hydraulisch</u> <u>hydraulisch</u> <u>einfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	ARAG/5	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung:	<u>Federdruckdosierung</u> entfällt <u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>

POLI PRISMA Favaro Cav. Antonio s.r.l.	E 245
--	--------------



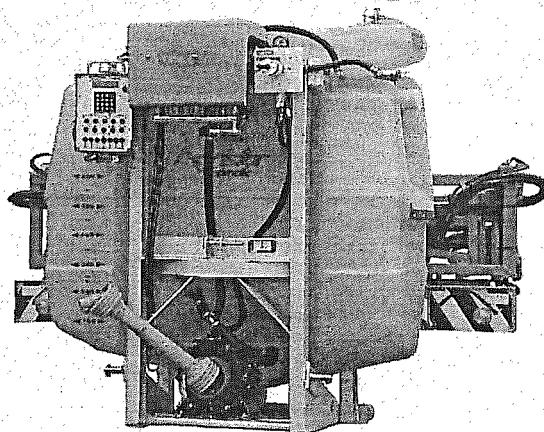
Baugruppe:	Ausrüstung:
Behälter:	300 l Rührwerk: <u>hydraulisch, nicht abschaltbar, mit Düsenrohr</u> 400 l 500 l Befüllrichtung: <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Wasserleitungsanschluß</u> 600 l 800 l Einspülvorrichtung: <u>Einspülsieb</u> 1000 l Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch, einfache Skala, transparent</u> Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 80 l</u> Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe: 56 l/min; 20 bar 95 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar 170 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u> Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	6 m Aufhängung: <u>starr, pendelnd</u> 8 m Höhenverstellung: <u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u> 10 m Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u> 12 m Gestängeklappung: <u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u> 12,5 m Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u> 14 m Tropfstopp: <u>Membranventil</u> 15 m Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u> 16 m
Armatur/IDROCOSTANT/	Druckeinstellung: <u>Federdruckdosierung</u>
Tellbr.: 5	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
IDROMINOR/5	Betätigung: <u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
UCOSTANT/5	Anzeigeinrichtung: <u>Monitor Control</u>
	Regeleinrichtung: <u>DPA Elektronik</u>

Agrifix Cultura Fischer AG Maschinenfabrik	E 547
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	500 l 600 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, Injektor</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saug Schlauch mit Filter und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 25 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	101 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	Ordomat/5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

Agristar Ecomatic Fischer AG Maschinenfabrik	E 548
---	--------------



Baugruppe:

Behälter:

600 l
800 l
1000 l

Pumpe: 101 l/min; 20 bar
174 l/min; 20 bar

Gestänge:

12 m
12,5 m
15 m

**Armatur/
Teilbr.:**

Ordomat/ 5, 7

Ausrüstung:

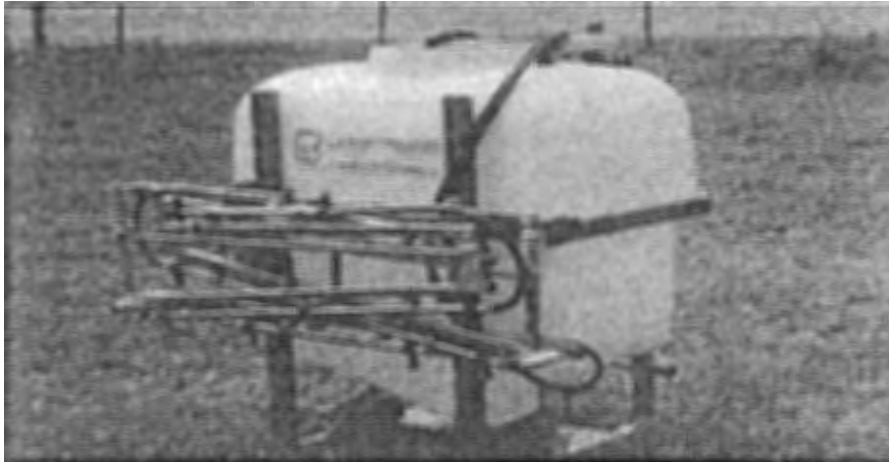
Rührwerk: hydraulisch, abschaltbar, Injektor
Befüllleinrichtung: Saugschlauch mit Filter und Rückschlagventil
Einspülvorrichtung: Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung
Füllstandsanzeige: einfache Skala, transparent
Zusatzbehälter: Spülwasser 50 l mit PURO-SYSTEM
Zumeßeinrichtung: Injektor mit Meßbehälter 15 l

Bauart: Membranpumpe
Pulsationsdämpfung: integrierter Druckspeicher mit Membran

Aufhängung: pendelnd
Höhenverstellung: hydraulisch
Hangausgleich: hydraulisch
Gestängeklappung: hydraulisch
Düsenkörper: einfach
Tropfstopp: Membranventil
Sonstiges: Bajonettkappen

Druckeinstellung: Querschnittregelung
Gleichdruckeinr.: automatische Druckkonstanz
Betätigung: elektrisch fern
Regeleinrichtung: Agro electronic

GM	E 629
Gambettibarre s.r.l.	E 630



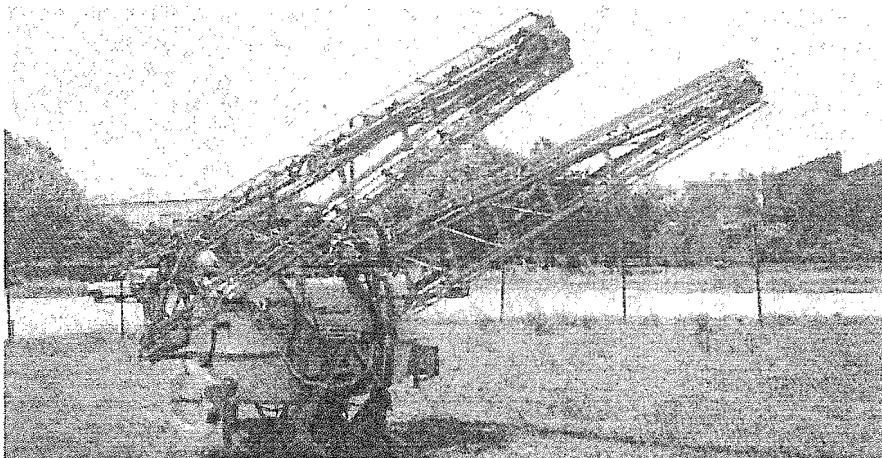
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	300 l 400 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, Rücklauf, Injektor</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	56 l/min; 20 bar 95 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel mit saugseitiger Membran</u>
Gestänge:	6 m 8 m 10 m 12 m	Aufhängung:	<u>starr, pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch</u>
		Hangausgleich:	<u>entfällt</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	IDROMINUS/3	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch</u>

GE Gambettibarre s.r.l.	E 632, 633, 634 E 777, 778
-----------------------------------	---



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	600 l 800 l 1000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, Rücklauf, Injektor</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülsieb, Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 50 l od. 80 l, Handwaschwasser 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	118 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar 170 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u>
Gestänge:	12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	IDROMINUS/5 IDROCOSTANT/5 AC-E/5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control</u>

GS	E 635,636,637,658
Gambettibarre s.r.l.	E 780,781,782

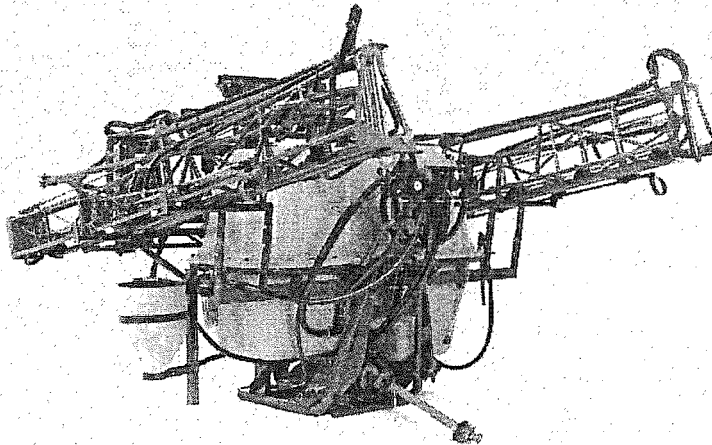


Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	600 l 800 l 1000 l 1200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, Rücklauf, Injektor</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülsieb, Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 50 l od. 80 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	118 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar 170 l/min; 20 bar 225 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u>
Gestänge:	12 m 12,5 m 15 m 18 m 20 m 21 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Baionettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Trägerluftstrom</u>
Armatur/DROCONSTANT/Druckeinstellung:		Querschnittregelung:	<u>stufenlos einstellbar</u>
Teilbr.:	5, 7	Gleichdruckeinr.:	<u>mechanisch, elektrisch fern</u>
	AC-E/5, 7	Betätigung:	<u>Spraymat</u>
		Anzeigeinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Regleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

G 1416	LS	E 241
	Greenland N.V.	



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	600 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
	<u>800 l</u>	Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
	1000 l	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
	1300 l	Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l</u>
		Zumeleinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	106 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	<u>150 l/min; 20 bar</u>	Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
	200 l/min; 20 bar		
Gestänge:	<u>12 m</u>	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	16 m	Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung:	<u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u>
	20 m	Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
	21 m	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	24 m	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	MCB30/3	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
	MCB40/4	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
	<u>MCB50/5</u>	Betätigung:	<u>mechanisch, elektrisch</u>
	MCB60/6	Regeleinrichtung:	<u>Spritzcomputer</u>
	MCB70/7 MCB80/8		

HARDI NK Hardi International A/S	E 217
--	--------------



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:

300 l	Rührwerk:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
400 l	Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u>
600 l		<u>Rückschlagventil</u>
800 l	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	Füllstandsanzeige:	einfache Skala, transparent; Skala mit Füllstandsschlauch
	Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 60 l, Handwaschwasser 15 l</u>
	Zumeßeinrichtung:	entfällt

Pumpe: 74 l/min; 12 bar
109 l/min; 12 bar

Bauart: Membranpumpe
Pulsationsdämpfung: separater Druckspeicher

Gestänge:

6 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
7,5 m	Höhenverstellung:	mechanisch, hydraulisch
8 m	Hangausgleich:	<u>mechanisch</u>
10 m	Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
12 m	Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
12,5 m	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-</u> <u>Markiereinrichtung</u>

Armatur/ Teilbr.: BK-180/3, 4, 5

Druckeinstellung: Querschnittregelung
Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellbar,
automatische Druckkonstanz
Betätigung: mechanisch, mechanisch fern
Anzeigeeinrichtung: TRONIC 1800

HARDI MA - HFA Hardi International A/S	E 740
--	--------------



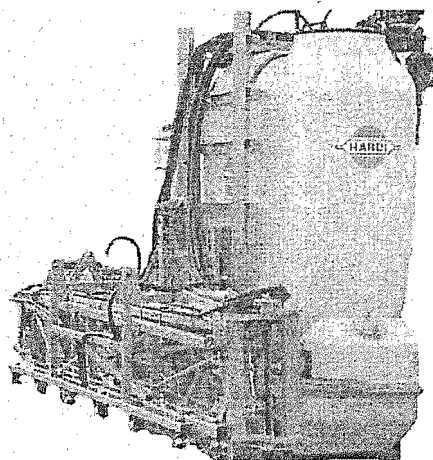
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	600 l	Rührwerk: <u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
	800 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
	1000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	1200 l	Füllstandsanzeige: <u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung, Skala mit Füllstands-schlauch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 80 l oder 120 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe: 100 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
160 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher</u>
Gestänge:	10 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	12,5 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	15 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch</u>
		Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ BK-180/3, 4, 5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.: EC/3, 4, 5	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
	Betätigung:	<u>mechanisch, elektr. fern, mechan. fern</u>
	Anzeigeeinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u>
	Regeleinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control</u>

HARDI MA-MB	E 785
Hardi International A/S	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	600 l 800 l 1000 l 1200 l	Rührwerk: Befüllleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u> <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> <u>Skala mit Füllstandsschlauch;</u> <u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:	<u>Spülwasser 120 l, Handwaschw. 15 l</u> <u>entfällt</u>
Pumpe:	109 l/min; 12 bar 170 l/min; 12 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	<u>Membranpumpe</u> <u>separater Druckspeicher</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12.5 m 15 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	<u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> <u>mechanisch</u> <u>mechanisch</u> <u>einfach, dreifach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Schaum-</u> <u>Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	BK-180/ 3, 4, 5, 6	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Anzeigeeinrichtung: Regeleinrichtung:	<u>Querschnittregelung</u> <u>stufenlos einstellbar</u> <u>mechanisch, elektr. fern, mechanisch</u> <u>fern</u> <u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u> <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control,</u> <u>Uni-Control</u>

HARDI MA - HFY	E 697
Hardi International A/S	



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	600 l	Rührwerk:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
	800 l	Befüllereinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
	1000 l	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	1200 l	Füllstandsanzeige:	<u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung, Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l oder 120 l</u>
		Zumeleinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	100 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	160 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher</u>
	225 l/min; 12 bar		
Gestänge:	12 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	12,5 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	BK-180/3, 4, 5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
	EC/3, 4, 5	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch, elektr. fern, mechan. fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control;</u>

HARDI MA - HYB Hardi International A/S	E 786
--	--------------



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:

600 l	Rührwerk:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
800 l	Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
1000 l	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
1200 l	Füllstandsanzeige:	<u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung, Skala mit Füllstandsschlauch</u>
	Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l oder 120 l</u>
	Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>

Pumpe: 100 l/min; 12 bar
 160 l/min; 12 bar
 225 l/min; 12 bar

Bauart: Membranpumpe
Pulsationsdämpfung: separater Druckspeicher

Gestänge:

12 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
15 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
	Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
	Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>

Armatur/ Teilbr.: BK-180/3, 4, 5
 EC/3, 4, 5

Druckeinstellung: Querschnittregelung
Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellbar
Betätigung: mechanisch, elektr. fern, mechan. fern
Anzeigeeinrichtung: HARDI TRONIC 1800, Spraymat
Regeleinrichtung: HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control;

HARDI ME - LHY Hardi International A/S	E 758
--	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	800 l	Rührwerk: <u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
	1000 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
	1200 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 120 l, Handwaschw. 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	155 l/min; 12 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	195 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung: <u>entfällt</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	16 m	Hängenausgleich: <u>mechanisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
	20 m	Düsenkörper: <u>dreifach</u>
	21 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	BK-180/4, 5	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
	EC/4, 5, 6, 7	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch, elektr. fern, mechan. fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control, Amatron II</u>

HARDI ME - LH Z	E 787
Hardi International A/S	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	800 l 1000 l 1200 l	Rührwerk: Befülleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige: Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u> <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u> <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u> <u>Spülwasser 120 l, Handwaschw. 15 l</u> entfällt
Pumpe:	100 l/min; 12 bar 160 l/min; 12 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	<u>Membranpumpe</u> entfällt
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	<u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> mechanisch, hydraulisch <u>hydraulisch</u> <u>dreifach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Schaum-</u> <u>Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	EC/4, 5, 6, 7	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Anzeigeeinrichtung: Regeleinrichtung:	<u>Querschnittregelung</u> <u>stufenlos einstellbar</u> <u>elektrisch fern</u> <u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u> <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-</u> <u>Control, Uni-Control</u>

HARDI MA - HAL Hardy International A/S	E 759
--	--------------



Baugruppe:

Ausrüstung:

<p>Behälter: 600 l 800 l 1000 l 1200 l</p> <p>Pumpe: 100 l/min; 12 bar 160 l/min; 12 bar 225 l/min; 12 bar</p> <p>Gestänge: 12 m 15 m</p> <p>Armatur/ BK-180/3,4,5,6 Teilbr.: EC/3,4, 5, 6</p>	<p>Rührwerk: Befülleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige: Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:</p> <p>Bauart: Pulsationsdämpfung:</p> <p>Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:</p> <p>Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Anzeigeinrichtung: Regeleinrichtung:</p>	<p><u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u> <u>Rückschlagventil, Injektor</u> <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u> <u>Spülw. 160 l, 80 l, Handwaschw. 15 l</u> entfällt</p> <p><u>Membranpumpe</u> entfällt</p> <p><u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> <u>hydraulisch</u> <u>hydraulisch</u> <u>dreifach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom</u></p> <p><u>Querschnittregelung</u> <u>stufenlos einstellbar</u> <u>elektrisch fern</u> <u>HARDI TRONIC 1800</u> <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-</u> <u>Control, Uni-Control</u></p>
--	---	--

HARDI LA Twin Hardi International A/S	E 302
---	--------------



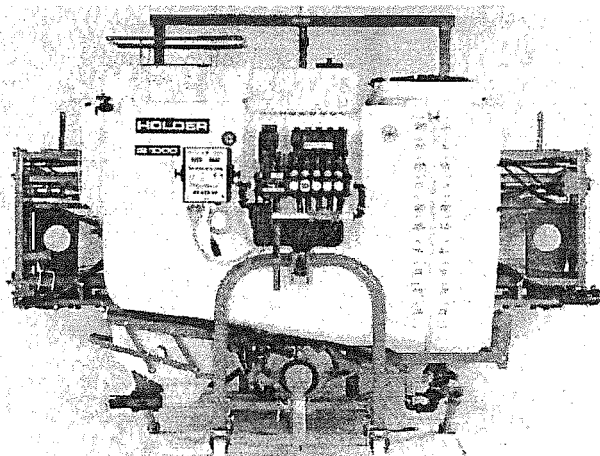
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	800 l	Rührwerk: <u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
	1000 l	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u>
	1200 l	<u>Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 120 l, Handwaschw. 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe: 157 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	16 m	Hangausgleich: <u>hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper: <u>dreifach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom</u>
Armatur/ Teilbr.:	EC/4, 5, 6	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>HARDI TRONIC 1800</u>
		Regeleinrichtung: <u>HARDI TRONIC 2000, Spray- Control, Uni-Control, Amatron II</u>

ES	E 76
Gebr. Holder GmbH & Co.	



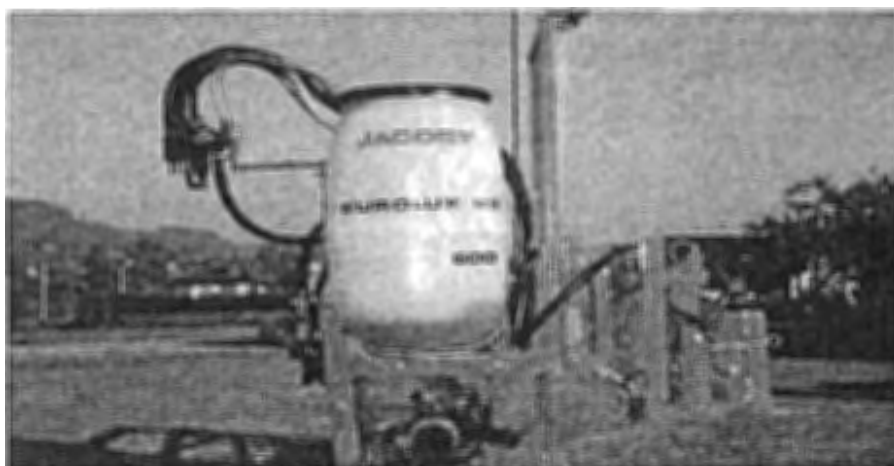
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	300 l 400 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einf., Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	62 l/min; 20 bar 99 l/min; 20 bar 111 l/min; 20 bar 134 l/min; 20 bar	Bauart:	Kolbenpumpe, Plungerpumpe
		Pulsationsdämpfung:	Windkessel und saugseitige Membran
Gestänge:	8 m 10 m 12 m 12,5 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
		Höhenverstellung:	mechanisch von Hand
		Hangausgleich:	mechanisch, <u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	mechanisch
		Düsenkörper:	<u>einfach, zweifach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Band- u. Reihenspritzeinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	7991-1/3 7992-1/3 7993/3, 5	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

G 1177 G 1178 G 1179 G 1180	IS Gebr. Holder GmbH & Co.	E 77
--------------------------------	-------------------------------	------



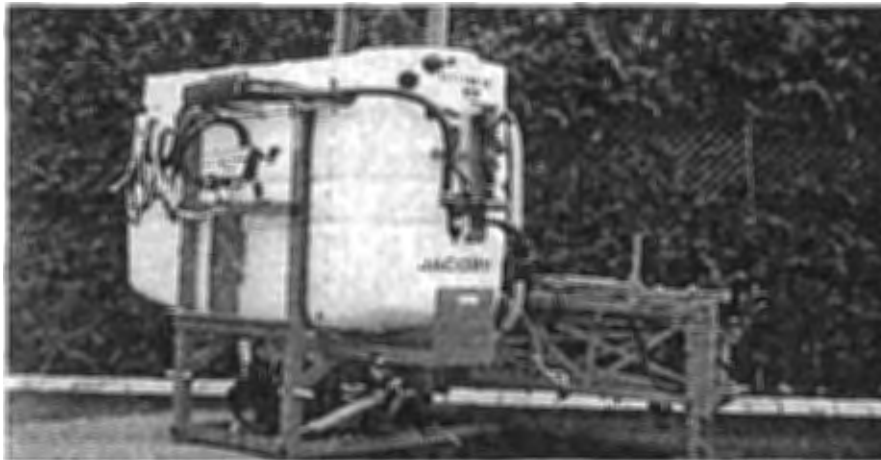
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l 600 l 800 l 1000 l 1500 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar</u> , Düsenrohr Befülleinrichtung: <u>Saugchl. m. Filterkorb u. Rückschlagventil., Wasserleitungsanschl., Injektor</u> Einspülvorrichtung: <u>Einspülbrause, Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u> Zusatzbehälter: Spülwasser 25 l, 93 l oder 125 l Zumeßeinrichtung: <u>Meßbehälter 20 l mit Injektor</u>
Pumpe:	111 l/min; 20 bar 134 l/min; 20 bar 158 l/min; 20 bar 201 l/min; 20 bar	Bauart: Kolbenpumpe, Plungerpumpe Pulsationsdämpfung: <u>Windkessel und saugseitige Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 15 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung: starr, pendelnd Höhenverstellung: mechanisch von Hand, hydraulisch Hangausgleich: mechanisch, hydraulisch Gestängeklappung: mechanisch von Hand, hydraulisch Düsenkörper: <u>einfach, vierfach</u> Tropfstopp: <u>Membranventil</u> Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DC 203/3 DC 205/5, 7 TC 205/5	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u> Gleichdruckeintr.: <u>stufenlos einstellbar</u> Betätigung: mechanisch von Hand, mechanisch fern, elektrisch fern Anzeigeeinrichtung: <u>DCM-Monitron, DC-1, DC-2</u> Regeleinrichtung: <u>Dositron Standard I Super I II, Dosicontrol III, Dosicontrol M/MD, MC-1</u>

EUROLUX KS	E 34
M. Jacoby GmbH & Co. KG	



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr, Injektor</u>
	600 l	
	800 l	Befülleinrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb
	1000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 60 l, Handwaschwasser 5 l oder 10 l</u>
		Zumeleinrichtung: entfällt
Pumpe:	100 l/min; 20 bar	Bauart: Membranpumpe, Plungerpumpe
	128 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: Windkessel und saugseitige Membran
	135 l/min; 20 bar	
	199 l/min; 20 bar	
	90 l/min; 50 bar	
	118 l/min; 50 bar	
Gestänge:	10 m	Aufhängung: starr, pendelnd
	12 m	Höhenverstellung: mechanisch, hydraulisch
	12,5 m	Hangausgleich: mechanisch, hydraulisch
	15 m	Gestängeklappung: mechanisch, hydraulisch
	16 m	Düsenkörper: <u>einfach</u>
	18 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Spritzpistole, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/	KV/3, 5	Druckeinstellung: Querschnittregelung, Federdruckdosierg.
Teilbr.:	QV/3, 4, 5, 6, 7	Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellb., entfällt
	HC/3, 5	Betätigung: mechanisch von Hand

EUROLUX TC	E 682
M. Jacoby GmbH & Co. KG	



Baugruppe:

Behälter: 800 l
1000 l

Pumpe: 137 l/min; 20 bar
199 l/min; 20 bar

Gestänge: 12 m
12,5 m
15 m
16 m
18 m
20 m
21 m
24 m

Armatur/ Teilbr.: Elcomat/4, 5, 6,
7, 8

Ausrüstung:

Rührwerk: hydraulisch abschaltbar, Rücklauf

Befülleinrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb
Freistrahlstrecke

Einspülvorrichtung: Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung

Füllstandsanzeige: Skala mit Füllstandsschlauch
und Schwimmer

Zusatzbehälter: Spülwasser 70 l od. 150 l

Zumeßeinrichtung: entfällt

Sonstiges: Tankmeter

Bauart: Membranpumpe

Pulsationsdämpfung: integrierter Druckspeicher mit Membran

Aufhängung: pendelnd

Höhenverstellung: hydraulisch

Hangausgleich: mech. von Hand, hydraul., elektr.

Gestängeklappung: mechanisch, hydraulisch

Düsenkörper: einfach, dreifach

Tropfstopp: Membranventil

Sonstiges: Bajonettkappen

Druckeinstellung: Querschnittregelung

Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellbar

Betätigung: elektrisch fern

Anzeigeeinrichtung: Spraymat II

Regeleinrichtung: Spray-Control, Uni-Control

EUROSUPER KE M. Jacoby GmbH & Co. KG	E 472
--	--------------



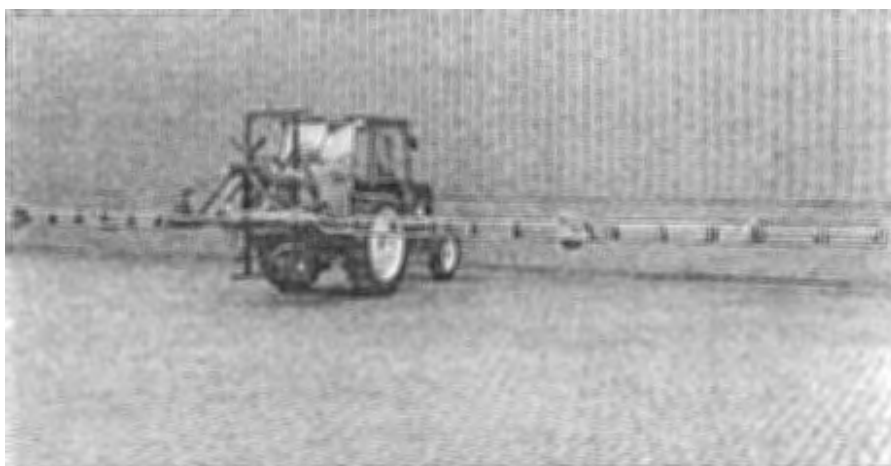
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	1500 l	Rührwerk: <u>hydraulisch abschaltbar, Injektor</u> Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß</u> Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u> Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 60 l</u> Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	199 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u> Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung: <u>starr, pendelnd</u> Höhenverstellung: <u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u> Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u> Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u> Düsenkörper: <u>einfach</u> Tropfstopp: <u>Membranventil</u> Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	QV/3,4,5,6,7,8	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u> Gleichdruckeintr.: <u>stufenlos einstellbar</u> Betätigung: <u>elektrisch fern</u> Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u> Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

EUROSUPER TC M. Jacoby GmbH & Co. KG	E 562
---	--------------



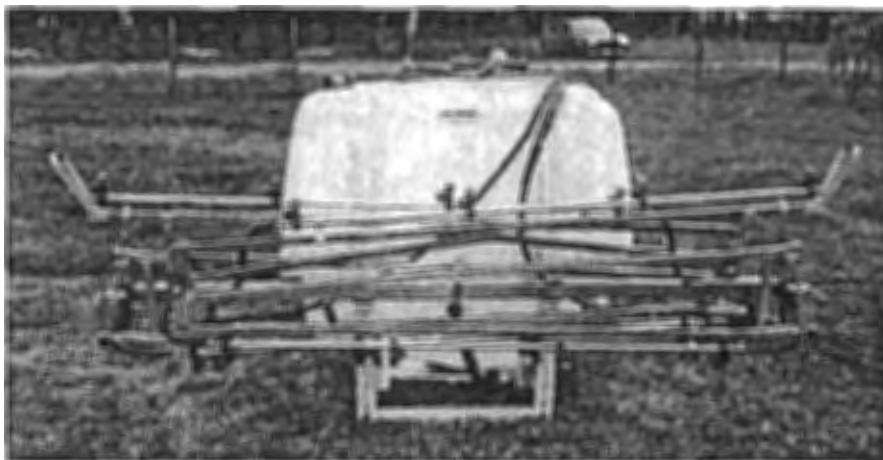
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	800 l	Rührwerk: <u>hydraulisch einstellbar, Düsenrohr</u>
	1000 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer, elektronisch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 70 l od. 150 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Sonstiges: <u>Tankmeter</u>
Pumpe:	137 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	199 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	15 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	16 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	18 m	Hangausgleich: <u>mech. von Hand, hydraul., elektr.</u>
	20 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u>
	21 m	Düsenkörper: <u>einfach</u>
	24 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	Elcomat-Combi/ 4, 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeleinrichtung: <u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spraycontrol II, Uni-Control</u>

TO	E 521
J.M. v. d. Munckhof B.V.	



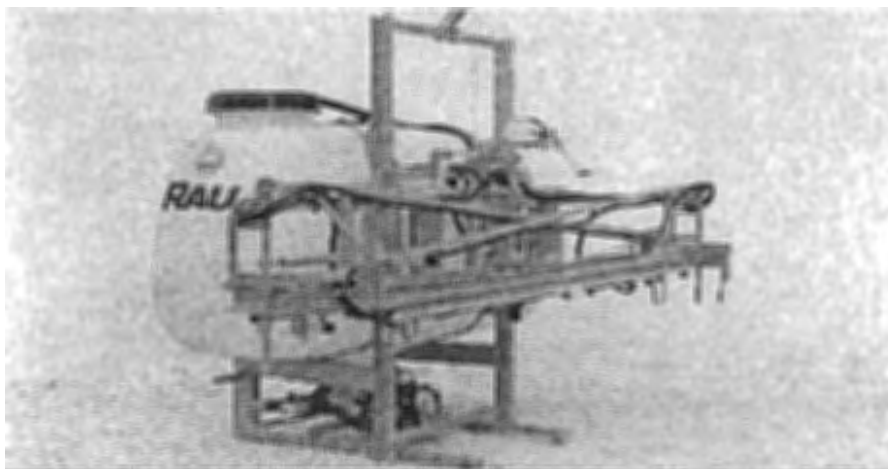
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	500 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
	700 l	Befüllleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
	900 l	Einspülvorrichtung: <u>entfällt</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 100 l, Handwaschwasser</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	101 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	202 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	9 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	21 m	Düsenkörper: <u>vierfach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	hand/ 3, 5	Druckeinstellung: <u>Federdruckdosierung</u>
	elektr./3, 5	Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>mechanisch von Hand, elektrisch</u>

OL FS Osella	E 342
-----------------------------------	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
	600 l	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
		Einspülvorrichtung: entfällt
		Füllstandsanzelge: <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter: entfällt
		Zumeßeinrichtung: entfällt
Pumpe:	92 l/min; 15 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	132 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	8 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	10 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch von Hand</u>
	12 m	Hängausgleich: entfällt
	12,5 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch</u>
		Düsenkörper: <u>einfach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	IM 3/3	Druckeinstellung: <u>Federdruckdosierung</u>
	IM 5/5	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch von Hand</u>

G 1449	RAU-SPRIMAT L	E 46
	Maschinenfabrik Rau GmbH	

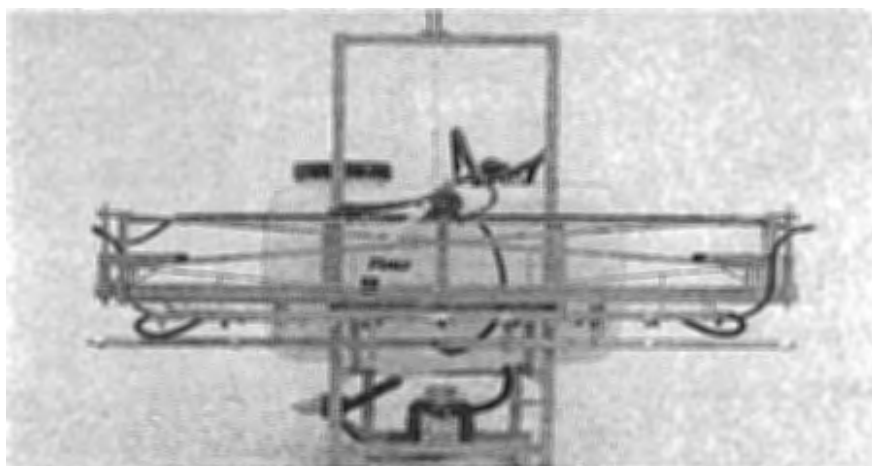


Baugruppe:

Ausrüstung:

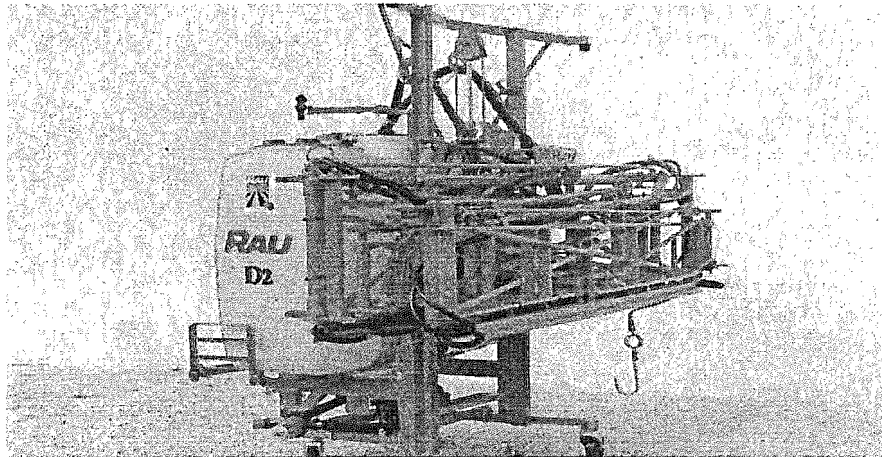
Behälter:	400 l 600 l 800 l	Rührwerk: Befüllrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige: Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u> <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u> <u>Injektor, Einspülsieb</u> <u>einfache Skala, transparent</u> <u>Spülwasser 55 l</u> entfällt
Pumpe:	63 l/min; 20 bar 92 l/min; 20 bar 121 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	Plungerpumpe, Membranpumpe integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	8 m 10 m 12 m 12,5 m 15 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	starr, pendeind mechanisch, hydraulisch <u>mechanisch</u> <u>mechanisch, hydraulisch</u> <u>einfach, zweifach, vierfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Band- und Reihenspritz-</u> <u>einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	14 KA/3, 5 14 KAM/3, 5 14 KM/6	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Anzeigeeinrichtung: Regeleinrichtung:	<u>Querschnittregelung</u> stufenlos einstellbar, entfällt <u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u> <u>Multicheck II</u> <u>Quantatron TA, Quantatronik TS</u> und TC

RAU-SPRIMAT LE Maschinenfabrik Rau GmbH	E 624
--	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	400 l 600 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülsieb,</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	Spülwasser 50 l
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	92 l/min; 20 bar 121 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	KAS/3, 5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

G 1450	RAU-SPRIDOMAT D2	E 47
	Maschinenfabrik Rau GmbH	



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:

600 l
800 l
1000 l
1500 l

Rührwerk:

Befüllleinrichtung:

Einspülvorrichtung:
Füllstandsanzeige:

Zusatzbehälter:

Zumeleinrichtung:

hydraulisch einstellbar, Düsenrohr
Saugschlauch mit Filterkorb und
Rückschlagventil
Injektor, Einspülsieb
abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer
u. Umlenkung, einfache Skala, transpa.
Spülwasser 60 l, Handwaschwasser 3 l
entfällt

Pumpe: 121 l/min; 20 bar

~~138 l/min; 20 bar~~

190 l/min; 20 bar

205 l/min; 20 bar

Bauart:

Pulsationsdämpfung:

Membranpumpe, Plungerpumpe
integrierter Druckspeicher mit Membran

Gestänge:

10 m
12 m
12,5 m
15 m
16 m
18 m
21 m
24 m

Aufhängung:

Höhenverstellung:

Hangausgleich:

Gestängeklappung:

Düsenkörper:

Tropfstopp:

Sonstiges:

starr, pendelnd
mechanisch, hydraulisch
mechanisch, hydraulisch
mechanisch, hydraulisch
einfach, zweifach, vierfach
Membranventil
Bajonettkappen, Trägerluftstrom,
Schaum-Markiereinrichtung

Armatur/ 14GZ/3 5 6, 8

Teilbr.:

Druckeinstellung:

Gleichdruckeinr.:

Betätigung:

Anzeigeeinrichtung:

Regeleinrichtung:

Querschnittregelung
stufenlos einstellbar
mechanisch von Hand, elektrisch fern
Quantotron TA, Multicheck II,
Quantotronik TS und TC

G 1454	SUPERMAT I	E 231
	Schmotzer Agrartechnik GmbH	



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:

300 l
400 l
600 l
800 l
1000 l

Rührwerk:
Befülleinrichtung:
Einspülvorrichtung:
Füllstandsanzeige:
Zusatzbehälter:
Zumeßeinrichtung:

hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr
Saugschlauch mit Filterkorb,
Freistrahlstrecke
Injektor
einfache Skala, transparent
Spülwasser 65 l oder 100 l
entfällt

Pumpe:

51 l/min; 15 bar
94 l/min; 15 bar
112 l/min; 20 bar
135 l/min; 20 bar

Bauart:
Pulsationsdämpfung:

Membranpumpe
integrierter Druckspeicher

Gestänge:

7,5 m
10 m
12 m
12,5 m

Aufhängung:
Höhenverstellung:
Hangausgleich:
Gestängeklappung:
Düsenkörper:
Tropfstopp:
Sonstiges:

starr, pendelnd
mechanisch, hydraulisch
mechanisch, hydraulisch
mechanisch
einfach
Membranventil
Bajonettkappen, Band- und
Reihenspritzeinrichtung

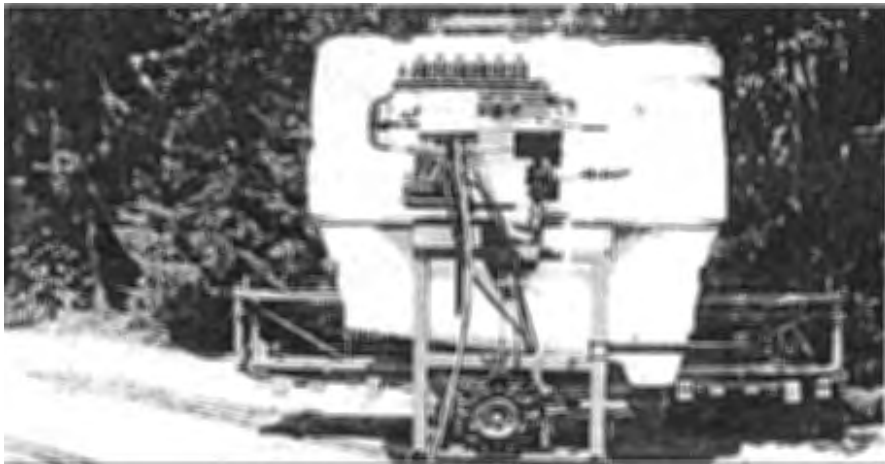
**Armatur/
Teilbr.:**

mechan./3, 5
elektr./3, 5

Druckeinstellung:
Gleichdruckeinr.:
Betätigung:
Anzeigeinrichtung:

Querschnittregelung
stufenlos einstellbar
mechanisch von Hand, mechanisch fern
Spraymat

SUPERMAT E Schmotzer Agrartechnik GmbH	E 694
--	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
	500 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb,</u>
	700 l	<u>Freistrahlstrecke</u>
	1000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 60 l oder 100 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	94 l/min; 15 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	112 l/min; 15 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher, entfällt</u>
	135 l/min; 20 bar	
	181 l/min; 20 bar	
	210 l/min; 20 bar	
Gestänge:	10 m	Aufhängung: <u>starr, pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	12,5 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	15 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch</u>
	18 m	Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Ballonnettkappen</u>
Armatur/	mechan./3, 5	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.:	elektr./3, 5	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u>

G 1455	SUPERMAT II	E 232
	Schmotzer Agrartechnik GmbH	



Baugruppe:

Behälter: 400 l
600 l
800 l
1000 l
1500 l

Pumpe: 94 l/min; 15 bar
112 l/min; 15 bar
138 l/min; 20 bar
170 l/min; 20 bar
210 l/min; 20 bar

Gestänge: 7,5 m
10 m
12 m
12,5 m
15 m
18 m
21 m

Armatur/ Teilbr.: mechan./3, 5, 7
elektr./3, 5, 7

Ausrüstung:

Rührwerk: hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr

Befülleinrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb
Freistrahlstrecke

Einspülvorrichtung: Injektor

Füllstandsanzeige: einfache Skala, transparent

Zusatzbehälter: Spülwasser 65 l, 100 l od. 125 l

Zumeßeinrichtung: entfällt

Sonstiges: Behälterinnenreinigung

Bauart: Membranpumpe

Pulsationsdämpfung: integrierter Druckspeicher, entfällt

Aufhängung: pendelnd

Höhenverstellung: mechanisch, hydraulisch

Hangausgleich: mechanisch, hydraulisch

Gestängeklappung: mechanisch, hydraulisch

Düsenkörper: einfach, dreifach

Tropfstopp: Membranventil

Sonstiges: Bajonettkappen

Druckeinstellung: Querschnittregelung

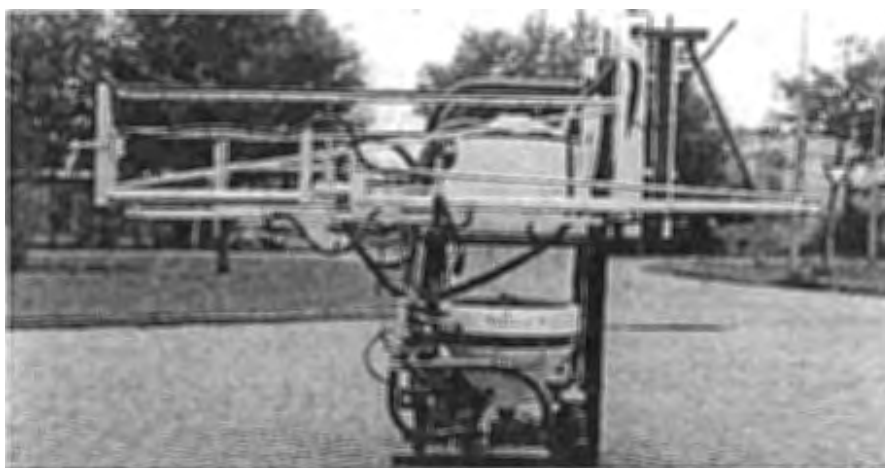
Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellbar

Betätigung: mechanisch von Hand, elektrisch fern

Anzeigeinrichtung: Spraymat

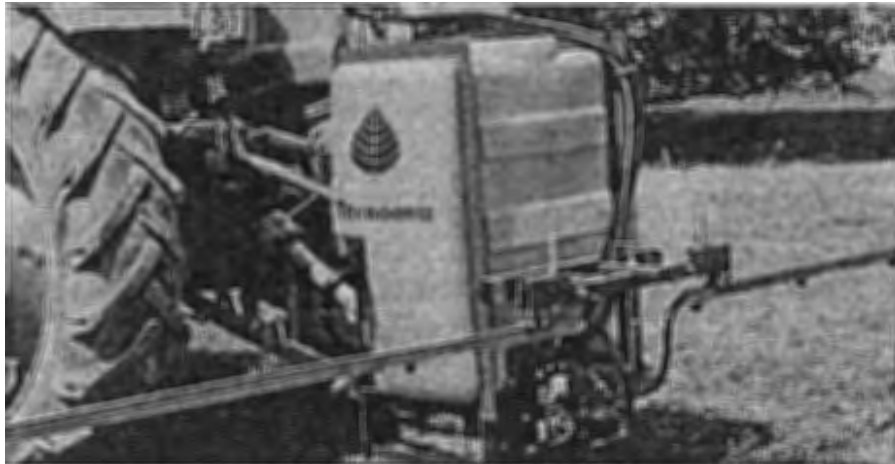
Regeleinrichtung: Spray-Control, Uni-Control, LH 5000

Sieger-HD-SM Sieger-HD B.V.	E 802
---------------------------------------	--------------



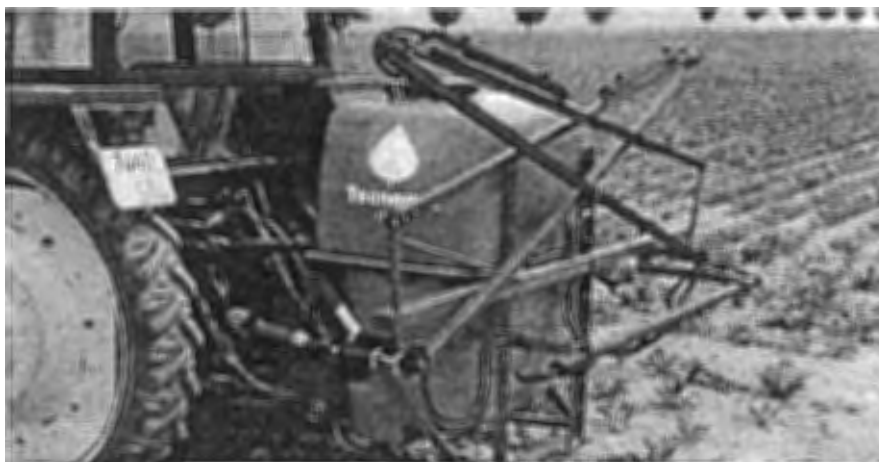
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	600 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
	800 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u>
	1000 l	<u>Rückschlagventil, über Gerätpumpe</u>
	1200 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit</u>
		<u>Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 80 l</u>
		Zumeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	92 l/min; 15 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	138 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
	205 l/min; 20 bar	
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	12,5 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	21 m	Düsenkörper: <u>einfach, zweifach, vierfach</u>
	24 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	27 m	Sonstiges: <u>Band- und Reihenspritzeinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	14 GZI 4, 5, 6, 7, 8, 9	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>

TS 200 Tecnomat S.A.	E 498
--------------------------------	--------------



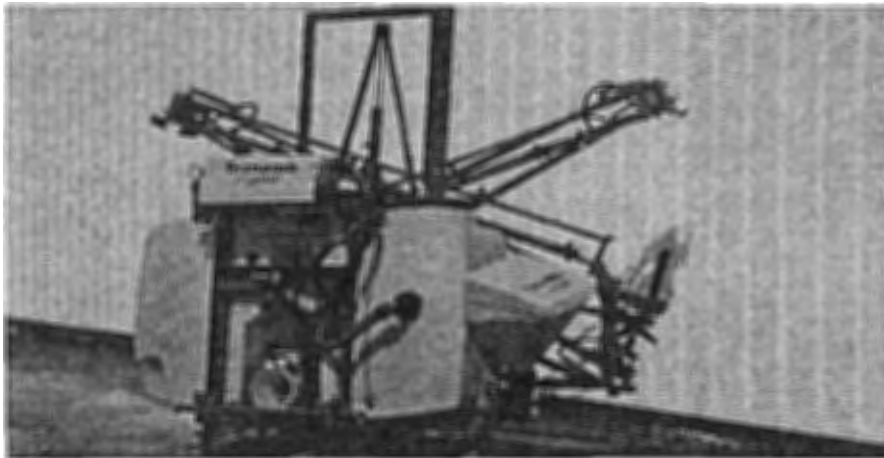
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch einstellbar</u> , <u>Injektor</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u> , <u>Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülsieb</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	58 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u>
Gestänge:	7 m 10 m	Aufhängung:	<u>starr</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch</u>
		Hangausgleich:	entfällt
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Band- u. Reihenspritz-einrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/ Teilbr.:	AZ3/3 RA/3	Druckeinstellung:	luftbeaufschl. Konstantregelventil, Federdruckdosierung
		Gleichdruckeinr.:	autom. Druckkonstanz
		Betätigung:	mechanisch, elektrisch fern
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

AZUR Tecnomat S.A.	E 187
------------------------------	--------------



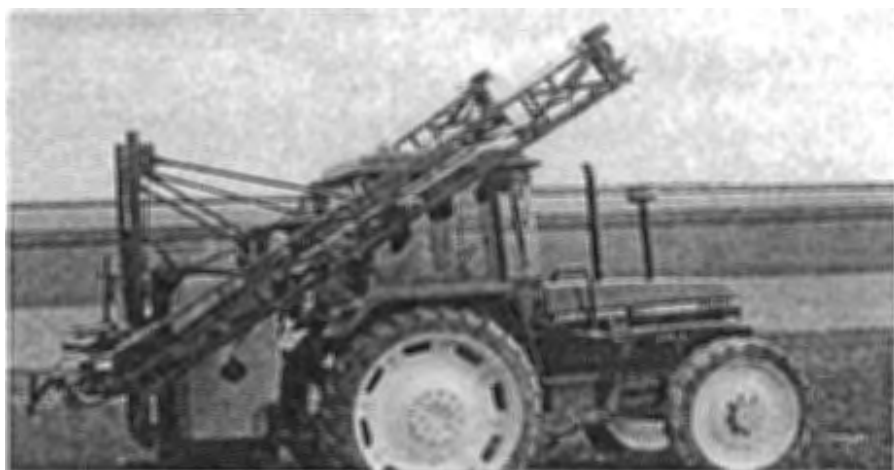
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	400 l 600 l	Rührwerk: mechan.-hydraul., abschaltbar, Turbine, Rücklauf Befüllrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil Einspülvorrichtung: entfällt Füllstandsanzeige: Skala mit Füllstandsschlauch Zusatzbehälter: entfällt Zumeßeinrichtung: entfällt
Pumpe:	70 l/min; 15 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u> Pulsationsdämpfung: <u>Windkessel</u>
Gestänge:	10 m 12 m	Aufhängung: starr, pendeind Höhenverstellung: <u>mechanisch</u> Hangausgleich: entfällt Gestängeklappung: <u>mechanisch</u> Düsenkörper: <u>einfach</u> Tropfstopp: <u>Membranventil</u> Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	AZ 3/3	Druckeinstellung: <u>Federdruckdosierung</u> Gleichdruckeinr.: entfällt Betätigung: <u>mechanisch von Hand</u> Anzeigeeinrichtung: entfällt

TS REGULAIR	E 497
Tecnomat S.A.	



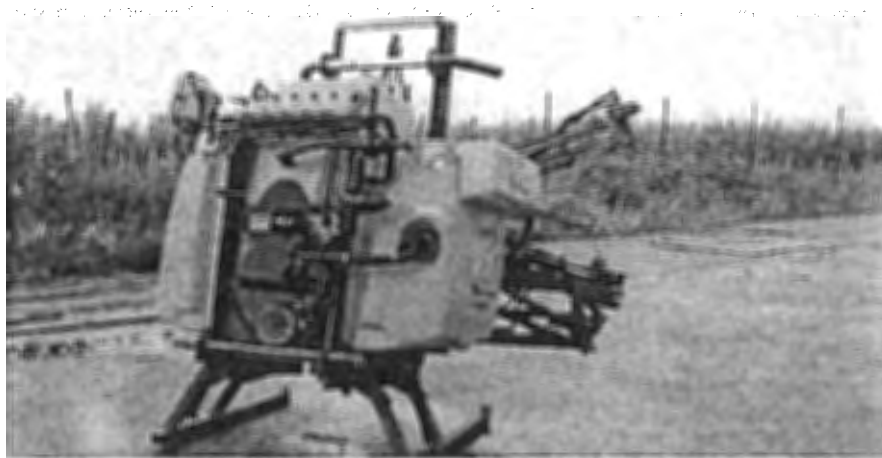
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	500 l 600 l 1000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Turbine</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 70 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	90 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar	Bauart:	Kolbenpumpe, Membranpumpe
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m	Aufhängung:	<u>starr, pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, fünffach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	RA/3, 5, 6	Druckeinstellung:	<u>luftbeaufschl. Konstantregelventil</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeleinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

TZ MODULAR Tecnomat S.A.	E 246
------------------------------------	--------------



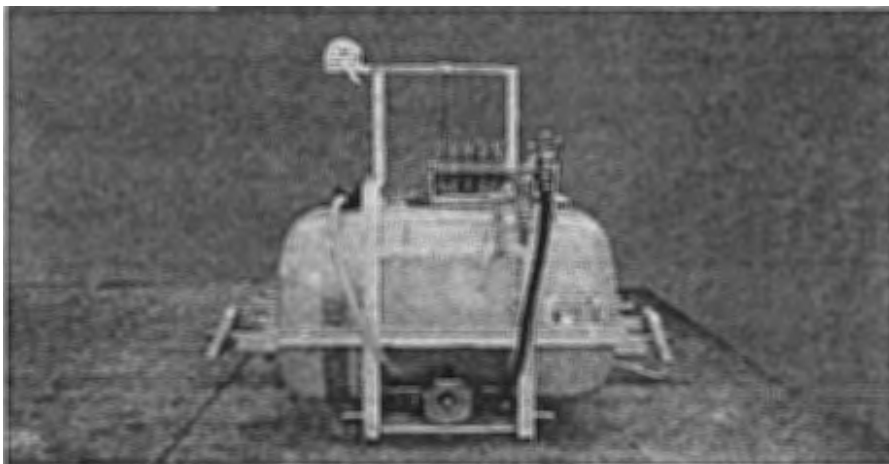
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	600 l	Rührwerk: <u>mechanisch-hydraulisch, abschaltbar</u>
	800 l	<u>Turbine</u>
	1000 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u>
	1200 l	<u>Rückschlagventil, Injektor, Wasser-</u>
	1500 l	<u>leitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 70 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	98 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe, Kolbenpumpe</u>
	138 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>Windkessel</u>
Gestänge:	10 m	Aufhängung: <u>starr, pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	12,5 m	Hängausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	15 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	16 m	Düsenkörper: <u>einfach, fünffach</u>
	18 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	20 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Spritzpistole</u>
	21 m	
Armatur/TZ	mech./3, 4, 5	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, luftbe-</u>
Tellbr.:	TZ elektr./4, 5, 6	<u>aufschlagtes Konstantregelventil</u>
	RA/3, 4, 5, 6	<u>stufenlos einstellbar,</u>
		<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>mechanisch, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

TX Tecnom S.A.	E 763
---------------------------------	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	600 l	Rührwerk: <u>hydraulisch abschaltbar, Turbine</u>
	800 l	Befüllleinrichtung: <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und</u>
	1000 l	<u>Rückschlagventil, Injektor</u>
	1200 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 70 l, Handwaschwasser 15 l</u>
		Zumeleinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	90 l/min; 20 bar	Bauart: Kolbenpumpe, Membranpumpe
	138 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>Windkessel</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung: starr, pendelnd
	15 m	Höhenverstellung: mechanisch, hydraulisch
	16 m	Hängenausgleich: hydraulisch
	18 m	Gestängeklappung: mechanisch, hydraulisch
	20 m	Düsenkörper: einfach, fünffach
	21 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	24 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	RA/5, 6	Druckeinstellung: <u>luftbeaufschl., Konstantregelventil</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

P3P UNIGREEN S.P.A	E 268 E 269 E 270
-------------------------------------	------------------------------------

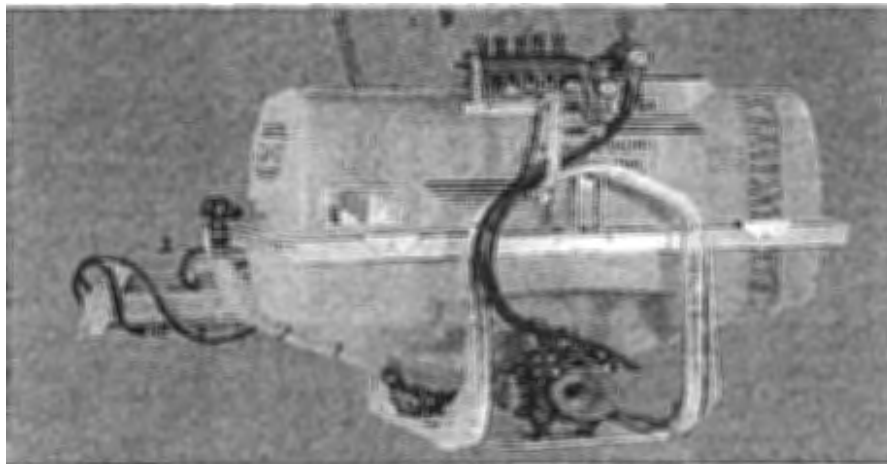


Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	400 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Injektor</u>
	600 l	Befülleinrichtung:	entfällt
	800 l	Einspülvorrichtung:	entfällt
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeleinrichtung:	entfällt
Pumpe: 95 l/min; 20 bar		Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	8 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
	10 m	Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand</u>
	12 m	Hangausgleich:	<u>mechanisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	Membranventil
Armatur/ Teilbr.:	RV 250/3	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

D3 Clipper UNIGREEN S.P.A	E 589
--	--------------



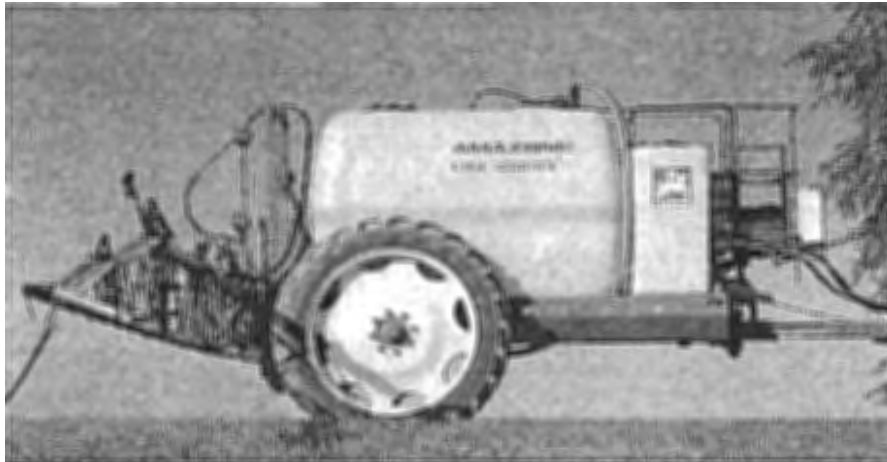
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	400 l 600 l 800 l 1000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, Düsenrohr</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	95 l/min; 20 bar 138 l/min; 20 bar 210 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 14 m 16 m 18 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	Membranventil
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	RV 250/5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch, elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spraycomputer</u>

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

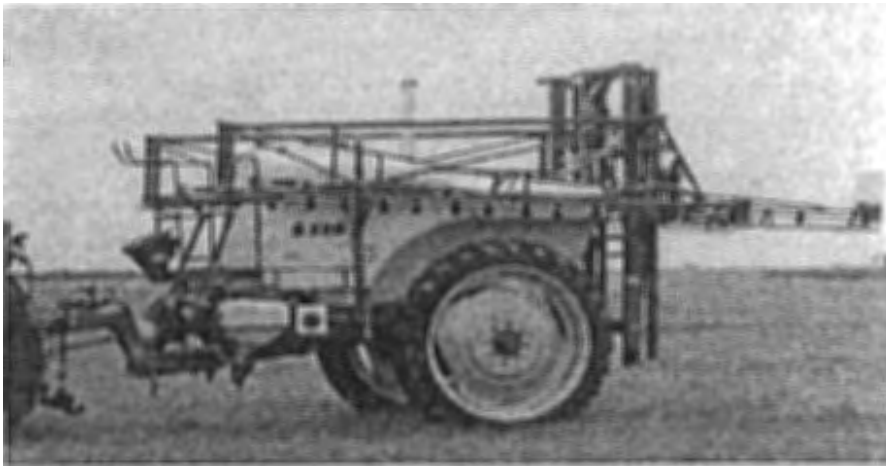
- Anhängegeräte -

Anhängespritze UG	E 570
Amazonen-Werke	



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2200 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr,</u>
	3000 l	Befüllrichtung: <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 220 l od. 300 l, Handwaschw.</u>
		Sonstiges: <u>Tankmeter, Harnstofffilter, Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	202 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	237 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>entfällt</u>
	202 + 138 l/min; 20 bar	
	2 X 174 l/min; 20 bar	
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	12,5 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich: <u>elektrisch, hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u>
	18 m	Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
	20 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	21 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
	24 m	
	27 m	
	28 m	
	30 m	
Armatur/	DG-5/5, EG-5/5	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.:	FG-5/5, FG-7/7	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
	GG-5/5, GG-7/7	Betätigung: <u>elektrisch, fern</u>
	KG-5/5	Anzeigeeinrichtung: <u>Amacheck</u>
		Regeleinrichtung: <u>Amatron II, Spraycontrol II</u>

S 320/300/330/340 BBG Leipzig GmbH	E 667 E 477 E 838 E 788
---	--



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 3000 l 4000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr, separate Pumpe</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l, 300 l oder 400 l Handwaschwasser 10 l</u>
		Zumeleinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Tankmeter, Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	180 l/min; 4 bar 202 l/min; 20 bar 2 x 202 l/min; 20 bar	Bauart:	Membranpumpe, Kreiselpumpe für Rührwerksbetrieb
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 33 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektromotorisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, vierfach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur Teilbr.:	Druckarm. 18-27/4,6,7 30-36/8,9	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	Spray-Control, Uni-Control

MACK Berthoud S. A.	E 520
-------------------------------	--------------



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	3100 l 4000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, separate Pumpe</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, separate Pumpe</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l</u>
		Zumeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	240 l/min; 12 bar 320 l/min; 12 bar 500 l/min; 0,5 bar	Bauart:	<u>Kolbenpumpe, Kreiselpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher</u>
Gestänge:	24 m 28 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>vierfach, einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
Armatur/ Teilbr.:	DPA/4,6,7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Monitor</u>
		Regeleinrichtung:	<u>DPE</u>

BLT 02 S	E 717
BLT-Brendecke GmbH & Co.	



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr</u>
		Befüllleinrichtung: <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>Meßbehälter 20 l</u>
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	151 l/min; 20 bar 242 l/min; 20 bar 600 l/min; 0,5 bar 350 l/min; 2,5 bar	Bauart: <u>Membranpumpe, Kreiselpumpe als Rühr- und Befüllpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung: <u>separater Druckspeicher</u>
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
		Hängausgleich: <u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper: <u>einfach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Band- und Reihenspritzeinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	el. mot./5, 6 el. magn./5, 6 hand/4, 5	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeleinrichtung: <u>Spraymat, Monitron, LH 1200</u>
		Regleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control, MC 1, LH 3000, LH 5000</u>

BLT 02 C	E 686 E 687
BLT-Brendecke GmbH & Co.	E 688



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	2000 l 3000 l 4000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l od. 400 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>Meßbehälter 20 l</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	242 l/min; 20 bar 600 l/min; 0,5 bar 350 l/min; 2,5 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe, Kreiselpumpe, Kreiselpumpe als Rühr- u. Befüllpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher</u>
Gestänge:	15 m 18 m 20 m 24 m 28 m 32 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Rajonettkappen, Band- und Reihenspritz-einrichtung</u>
Armatur/	elektromot./	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.:	5, 6, 7, 8, 9	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
	elektromagn./	Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
	5, 6, 7, 8, 9	Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat, Monitron, LH 1200</u>
	hand/5, 6, 7, 8,	Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control, MC 1, LH 3000, LH 5000</u>

BLT 5000 BLT-Brendecke GmbH & Co.	E 640
---	--------------



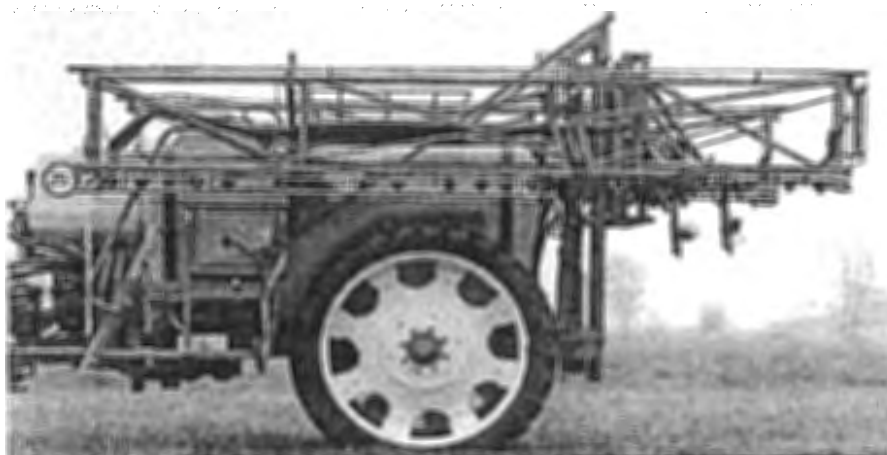
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	5000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr</u>
		Befüllereinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 400 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>Meßbehälter 20 l</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	242 l/min; 20 bar 600 l/min; 0,5 bar 350 l/min; 2,5 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe, Kreiselpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>separater Druckspeicher</u>
Gestänge:	15 m 18 m 20 m 24 m 28 m 32 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-einrichtung, Band- und Reihen-spritzeinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	el.mot./5, 6, 7, 8, 9 el.magn./5, 6, 7, 8, 9 hand/5, 6, 7, 8,	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat, Monitron, LH 1200</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control MC 1, LH 3000, LH 5000</u>

G 1470 G 1471	ANP	E 56 E 669
	Herbert Dammann GmbH	E 754 E 755



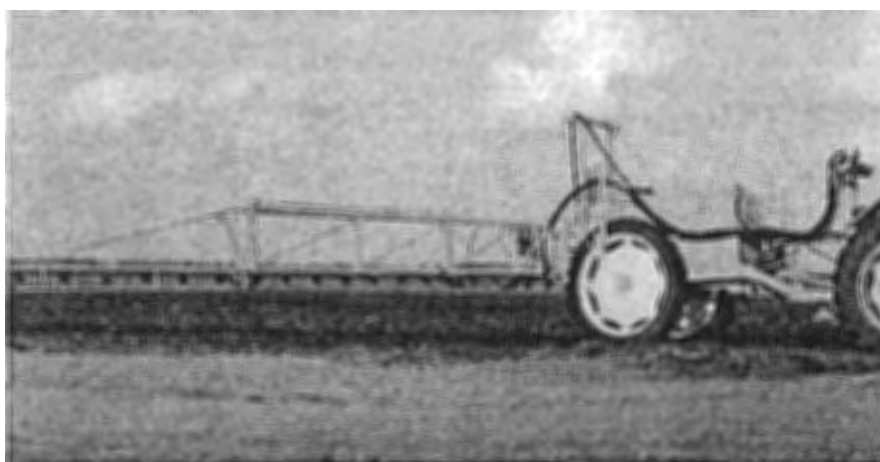
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l	Rührwerk: <u>hydraul. einstellbar, Düsenrohr m. Injekt.</u>
	<u>3000 l</u>	Befüllleinrichtung: <u>Saug Schl. m. Filterkorb und Rückschlag-</u>
	<u>4000 l</u>	<u>ventil, Wasserleitungsanschluß, Injektor</u>
	5000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelhalterspülung und</u>
		<u>Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala m. Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 100 l, 180 l oder 200 l</u>
		Zumeleinrichtung: <u>entfällt</u>
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	<u>224 l/min; 20 bar</u>	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	<u>344 l/min; 20 bar</u>	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
	448 l/min; 20 bar	
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	18 m	Hangausgleich: <u>elektrisch mit Abstandssensoren</u>
	20 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
	21 m	Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
	<u>24 m</u>	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	27 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom,</u>
	<u>28 m</u>	<u>Schaum-Markiereinrichtung</u>
	33 m	
	36 m	
Armatur/	DA 01/4, 6, 8	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
Teilbr.:	DA 02/4, 6, 8	<u>stufenl. einstellbar, automat. Druckkonst.</u>
	<u>DA 03/4, 6, 8</u>	Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung: <u>Agroinject</u>

GP - 4	E 506 E 734
Gebr. Douven B. V.	E 805 E 806



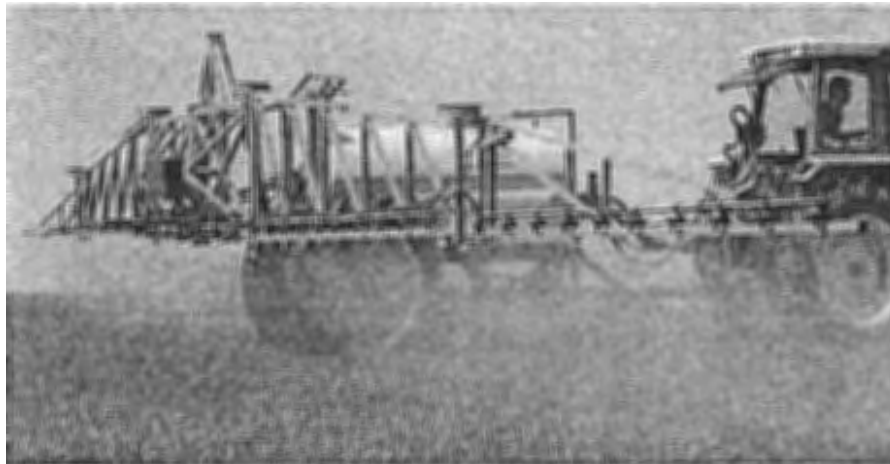
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter: 2000 l 3200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar</u> , Injektor, Düsenrohr
	Befüllereinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb</u> , <u>Wasserleitungsanschluß</u>
	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und</u> <u>Schwimmer, digital</u>
	Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 300 l</u>
	Zumeßeinrichtung:	entfällt
	Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe: 256 l/min; 20 bar 2 x 225 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel mit Membran</u>
Gestänge:	18 m Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	21 m Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	24 m Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
	27 m Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
	28 m Düsenkörper:	einfach, vierfach
	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-</u> <u>einrichtung, Trägerluftstrom,</u> <u>Airjet-Düsen</u>
Armatur/130/300/6, 7, 8, 9 Teilbr.:	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
	Gleichdruckeinr.:	stufenlos einstellbar, automatische Druckkonstanz
	Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
	Anzeigeeinrichtung:	MAS
	Regeleinrichtung:	CAS-2-Computer

Anhängespritze Dubex B. V.	E 500
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2400 l 3000 l 3700 l	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
	Rührwerk:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	Befüllleinrichtung:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
	Einspülvorrichtung:	<u>Spülwasser 250 l od. 900 l</u>
	Füllstandsanzeige:	<u>entfällt</u>
	Zusatzbehälter:	<u>Tankmeter, Behälterinnenreinigung</u>
	Zumeßeinrichtung:	
	Sonstiges:	
Pumpe:	240 l/min; 15 bar 2 x 140 l/min; 15 bar 2 x 190 l/min; 15 bar 2 x 240 l/min; 15 bar	<u>Membranpumpe</u> separater oder integrierter Druckspeicher mit Membran
Bauart:		
Pulsationsdämpfung:		
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 30 m 33 m 36 m	<u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> <u>hydraulisch, elektrisch</u> mechanisch, hydraulisch <u>einfach, vierfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen</u>
Aufhängung:		
Höhenverstellung:		
Hangausgleich:		
Gestängeklappung:		
Düsenkörper:		
Tropfstopp:		
Sonstiges:		
Armatur/ Teilbr.:	hand/ elektrisch/	<u>Querschnittregelung</u> <u>stufenlos einstellbar</u> <u>elektrisch fern</u> Spraymat Spray-Control S, Uni-Control
	Druckeinstellung:	
	Gleichdruckeinr.:	
	Betätigung:	
	Anzeigeeinrichtung:	
	Regeleinrichtung:	

ETS	E 644
EKKO Maskiner Ravning A/S	



Baugruppe:

Ausrüstung:

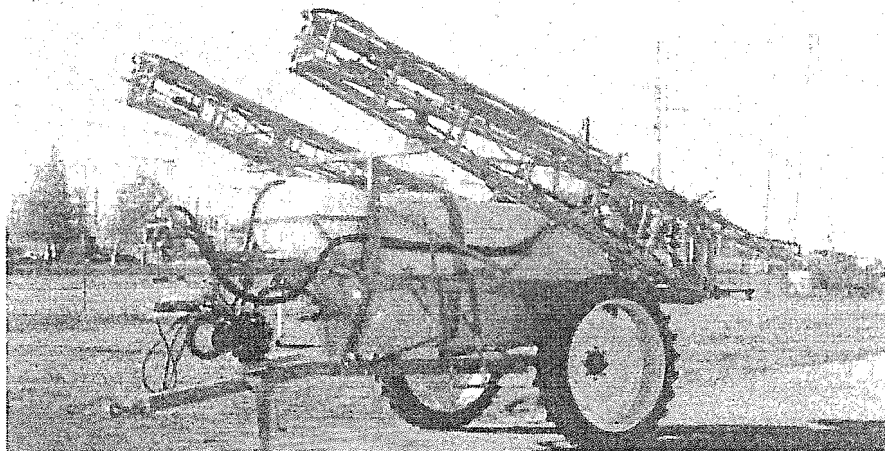
Behälter:	2600 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, Rücklauf</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 400 l, Handwaschwasser 20 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	203 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt</u>
Gestänge:	18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	20 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	21 m	Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
	24 m	Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Tellbr.:	ARAG/5	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>LM 1200</u>
		Regeleinrichtung:	<u>LH 3000</u>

BIG	E 502
Favaro Cav. Antonio s.r.l.	



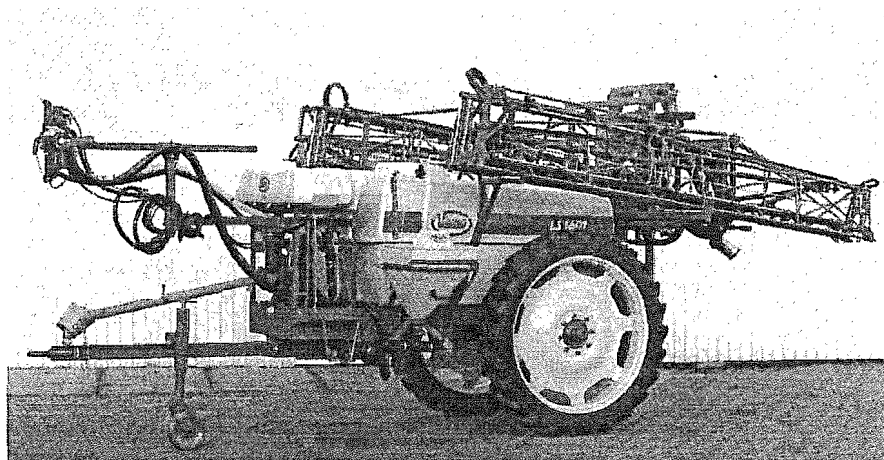
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 3000 l 4000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch abschaltbar, Injektor</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung, Einspülsieb</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	145 l/min; 20 bar 175 l/min; 20 bar 225 l/min; 20 bar 255 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 12,5 m 14 m 15 m 16 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/IDROCOSTANT/		Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
Teilbr.:	5	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektr. fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Monitor Control</u>
		Regeleinrichtung:	<u>DPA Elektronik</u>

GT	E 638 E 639
Gambettibarre s.r.l.	E 783 E 784



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l	Rührwerk: <u>hydraul., abschaltbar, Düsenr., Injektor</u>
	3000 l	Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l, Handwaschw. 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe:	170 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	210 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>Windkessel</u>
	245 l/min; 20 bar	
Gestänge:	15 m	Aufhängung: <u>pendelnd, luftgefedert</u>
	18 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	20 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	21 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	24 m	Düsenkörper: <u>einfach, dreifach, vierfach</u>
	28 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	32 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Trägerluftstrom</u>
Armatur/ Teilbr.:	FM-Matic/5, 7	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
	AC-M/5, 7	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar, automatisch Druckkonstanz</u>
	AC-E/5, 7	Betätigung: <u>mechanisch, elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

LST Greenland N.V.	E 517
------------------------------	--------------

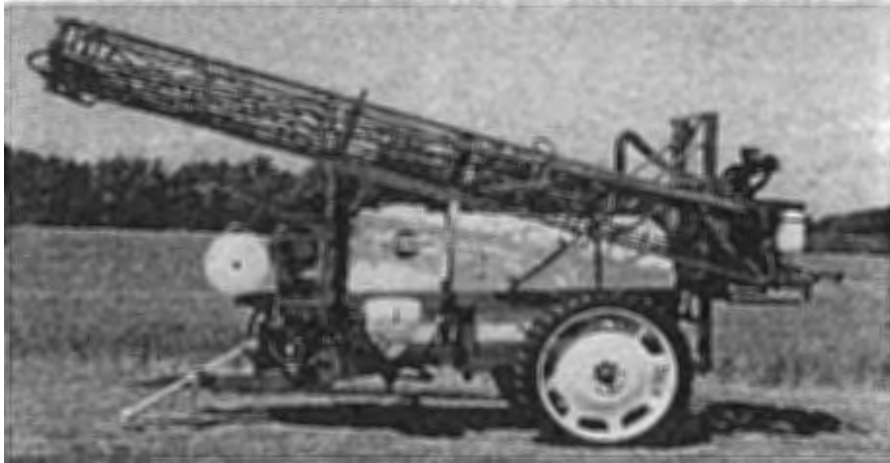


Baugruppe:

Ausrüstung:

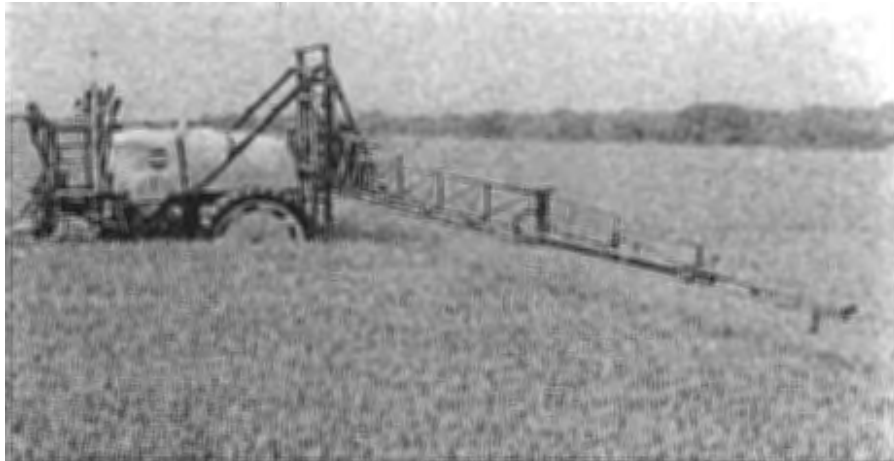
Behälter:	1600 l 2500 l 3500 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch</u> , <u>Düsenrohr</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 75 l oder 350 l</u>
		Zumebereinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	200 l/min; 15 bar 250 l/min; 15 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel mit saugs. Membran</u>
Gestänge:	18 m 21 m 24 m 27 m 30 m 33 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Trägerluftstrom</u>
Armatur/ Teilbr.:	ECB/ 5,6,7,8,9 FCB/ 5,7,9	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar,</u> <u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spritzcomputer FC</u>

ARDI TZ Hardy International A/S	E 210
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	1500 l	Rührwerk: <u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
	2400 l	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u>
	3500 l	<u>Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer</u>
		<u>und Umlenkung</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l oder 300 l,</u>
		<u>Handwaschwasser 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe: 160 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
220 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	16 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
	20 m	Düsenkörper: <u>dreifach</u>
	21 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	24 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-</u>
	28 m	<u>Markiereinrichtung, Spritzpistole</u>
Armatur/	EC/	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.: 4, 5, 6, 7, 8, 9		<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control,</u>
		<u>Uni-Control</u>

HARDI TY Hardi International A/S	E 211
--	--------------



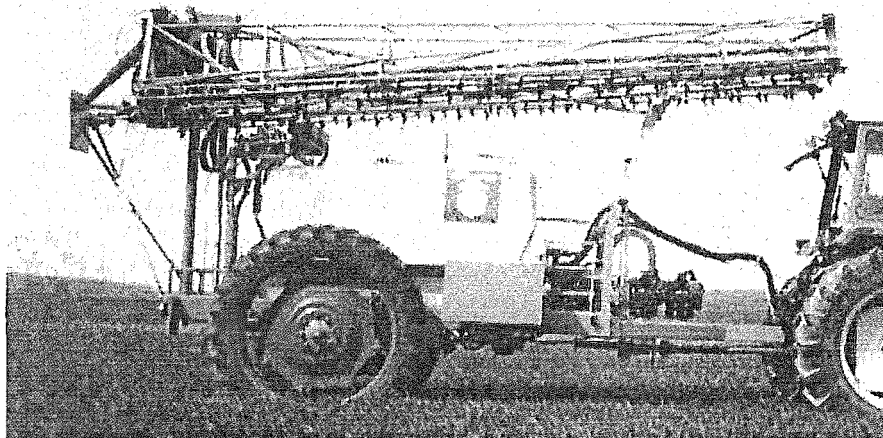
Baugruppe:	Ausrüstung:
Behälter:	1500 l Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Injektor, Düsenrohr</u> 2400 l Befüllleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u> 3500 l Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> Füllstandsanzeige: <u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung</u>
	Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l od. 300 l, Handwaschwasser 15 l</u>
	Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
	Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe: 160 l/min; 12 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
220 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung: <u>entfällt</u>
Gestänge:	12 m Aufhängung: <u>pendelnd</u> 15 m Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u> 16 m Hangausgleich: <u>hydraulisch</u> 18 m Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u> 20 m Düsenkörper: <u>dreifach</u> 21 m Tropfstopp: <u>Membranventil</u> 24 m Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Spritzpistole</u> 28 m
Armatur/ Teilbr.: BK-180/4, 5, 6	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
EC/	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
4, 5, 6, 7, 8, 9	Betätigung: <u>mechanisch, elektr. fern, mechan. fern</u>
	Anzeigeeinrichtung: <u>HARDI TRONIC 1800</u>
	Regeleinrichtung: <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control, Amatron II</u>

HARDI TA-Twin Hardi International A/S	E 564
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	1500 l	Rührwerk: <u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
	2400 l	Befüllrichtung: <u>Saug Schlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
	3500 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umienkung</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l od. 300 l, Handwaschwasser 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe: 160 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
225 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	15 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	16 m	Hangausgleich: <u>hydraulisch</u>
	18 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
	20 m	Düsenkörper: <u>dreifach</u>
	21 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	24 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/	EC/	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.: 4, 5, 6, 7, 8		Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>HARDI TRONIC 1800, Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control</u>

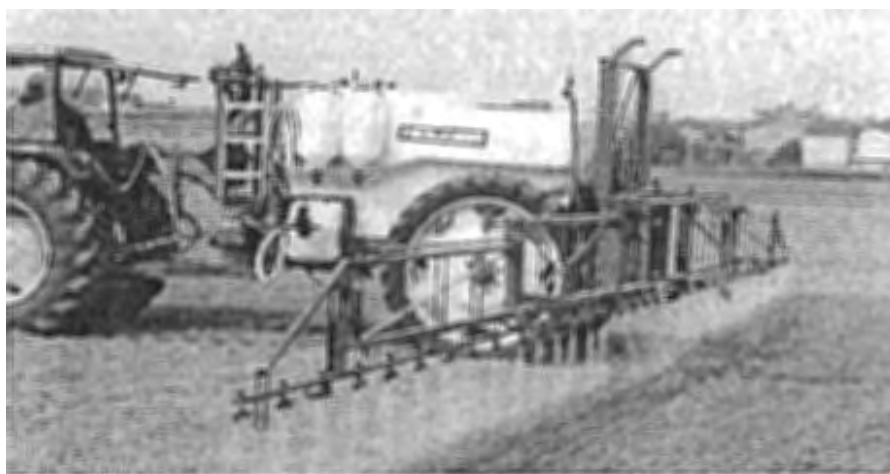
G	E 163
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	3000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr</u>
	4000 l	mechan., einstellbar, Rührflügel, Injektor
		Befüllrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor,
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser</u>
		Zumeleinrichtung: entfällt
Pumpe:	420 l/min; 20 bar	Bauart: Membranpumpe, Kolbenpumpe
	260 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: integrierter Druckspeicher mit Membran, Windkessel
	210 l/min; 20 bar	
	175 l/min; 10 bar	
Gestänge:	18 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	20 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	21 m	Hangausgleich: pneumatisch, elektrisch fern
	24 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
	27 m	Düsenkörper: <u>einfach</u>
	28 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-</u> <u>einrichtung, Zweistoffdüse Airtec</u>
Armatur/ Teilbr.:	elektrisch/ 6, 8	Querschnittregelung: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Gleichdruckeinr.: elektrisch fern
		Betätigung: <u>Spray-Control, Uni-Control, LH 3000, LH 5000</u>
		Regeleinrichtung:

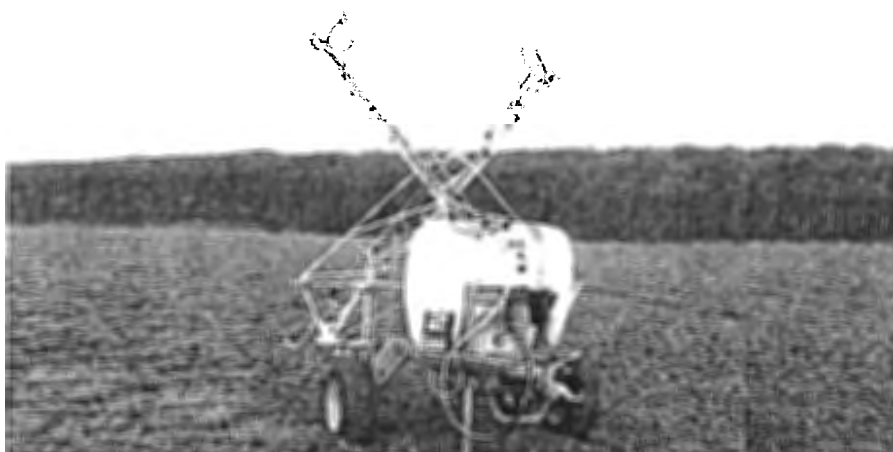


IN	E 78
Gebr. Holder GmbH & Co.	



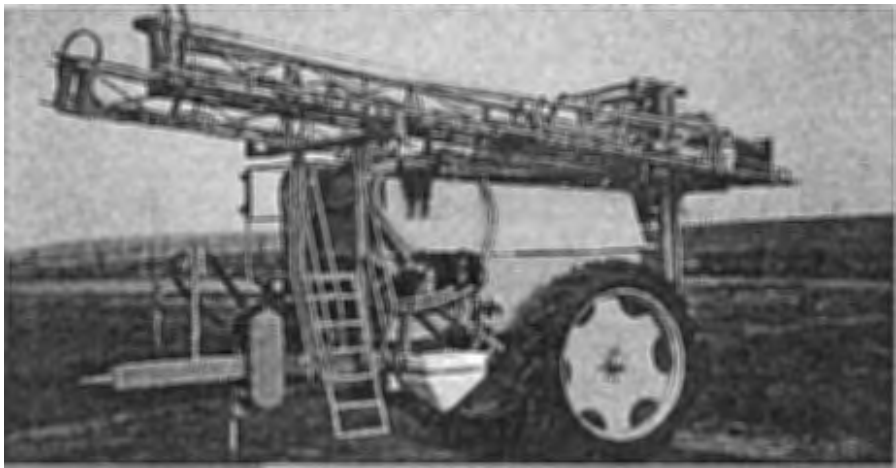
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2500 l	Rührwerk: <u>hydraul. einstellbar</u> , <u>Injektor</u> , <u>Düsenrohr</u>
	3600 l	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Schwimmer</u> , <u>Wasserlfts.anschl.</u> , <u>Injektor</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Einspülbrause</u> , <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala m. Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 54 l, 110 l oder 430 l</u> , <u>Handwaschwasser 10 l od. 20 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>Meßbehälter 20 l mit Injektor</u>
Pumpe:	325 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Plungerpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung: <u>Windkessel mit saugseitiger Membran</u>
Gestänge:	10 m	Aufhängung: <u>starr, pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung: <u>mechanisch von Hand, hydraulisch</u>
	12,5 m	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	15 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch</u>
	18 m	Düsenkörper: <u>einfach, vierfach</u>
	21 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	24 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u> , <u>Schaum-Markiereinrichtung</u>
	27 m	
	28 m	
	30 m	
Armatur/ Teilbr.:	DC 205/5, 7	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
	TC 205/5	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch fern, elektrisch fern</u>
		Anzeigeinrichtung: <u>DCM-Monitron, DC-1, DC-2</u>
		Regeleinrichtung: <u>Infotron</u>
		<u>Dosicontrol III, Dosicontrol M/MD</u>

INUMA-Leicht-Anhängespritze INUMA Fahrzeug-Service GmbH	E 711
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	600 l 800 l 1000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
		Befüllereinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülsieb</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 60 l oder 100 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung, Tankstopp</u>
Pumpe:	94 l/min; 20 bar 112 l/min; 20 bar 136 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 16,2 m 18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektrisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, dreifach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Baionettkappen, Schaum-Markier-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	elektr./3, 4, 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	mechanisch, elektrisch fern
		Anzeigeeinrichtung:	entfällt
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

INUMA-Anhängespritze INUMA Fahrzeug-Service GmbH	E 750
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
	3000 l	
	3500 l	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
	4500 l	
	5000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch, elektron.</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l, 350 l od. 500 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung, Tankstopp</u>
Pumpe:	210 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	2 x 136 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
	136 l/min + 210 l/min;	
	20 bar	
	2 x 210 l/min; 20 bar	
Gestänge:	18 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	20 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	21 m	Hangausgleich: <u>elektrisch, Abstandssensoren</u>
	24 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
	27 m	Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
	28 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	30 m	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	pneum./5, 6, 7,	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
	8, 10, 12	Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>pneumatisch</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

Eurotrain TC M. Jacoby GmbH & Co. KG	E 561
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter: 2600 l 3500 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch einstellbar, über Rührpumpe</u>
	Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß</u>
	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterreinigung</u>
	Füllstandsanzeige:	<u>Skala abwärts mit Schwimmer, elektron.</u>
	Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l</u>
	Zumeßeinrichtung:	entfällt
	Sonstiges:	<u>Tankmeter, Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe: 245 l/min; 20 bar 100 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge: 15 m 18 m 18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	<u>pendelnd</u> <u>hydraulisch</u> mechan. von Hand, hydraul., elektr. mechanisch von Hand, hydraulisch <u>einfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ELCOMAT-COMBI/	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
Teilbr.: 4, 5, 6, 7, 8	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos von Hand einstellbar</u>
ELCOMAT-STANDARD/	Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
4, 5, 6, 7, 8	Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat II</u>
	Regeleinrichtung:	<u>Spraycontrol II, Uni-Control</u>

G 1452	RAU-SPRIDOTRAIN	E 49
	Maschinenfabrik Rau GmbH	



Baugruppe:

Ausrüstung:

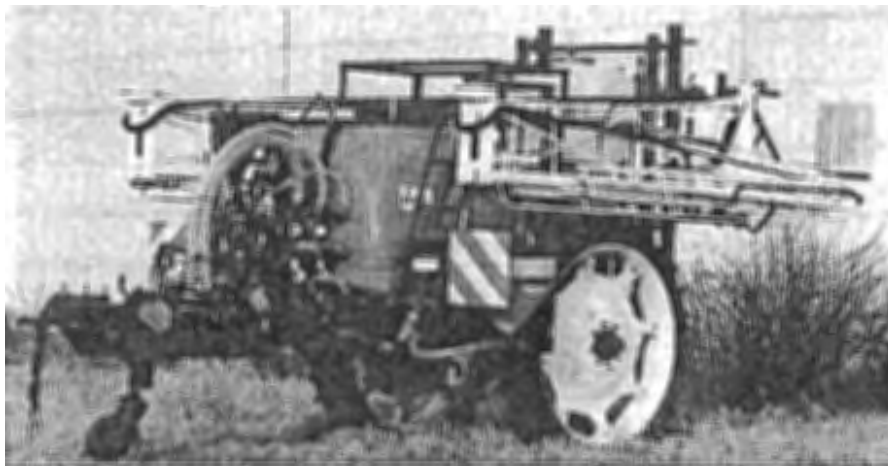
Behälter:	2500 l 3500 l	Rührwerk:	hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr, Injektor
		Befüllleinrichtung:	Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil
		Einspülvorrichtung:	Injektor
		Füllstandsanzeige:	Füllstandsschlauch mit Schwimmer
		Zusatzbehälter:	Spülwasser 160 l, Handwaschwasser 10 l
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	190 l/min; 20 bar 205 l/min; 20 bar 380 l/min; 20 bar 410 l/min; 20 bar	Bauart:	Membranpumpe, Plungerpumpe
		Pulsationsdämpfung:	integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 21 m 24 m 28 m	Aufhängung:	pendelnd
		Höhenverstellung:	mechanisch von Hand, hydraulisch
		Hangausgleich:	mechanisch, hydraulisch
		Gestängeklappung:	mechanisch, hydraulisch
		Düsenkörper:	einfach, zweifach, vierfach
		Tropfstopp:	Membranventil
		Sonstiges:	Bajonettkappen, Trägerluftstrom
Armatur/ Teilbr.:	14TM/5, 6, 8	Druckeinstellung:	Querschnittregelung
		Gleichdruckeinr.:	stufenlos einstellbar
		Betätigung:	elektrisch fern
		Anzeigeeinrichtung:	Multicheck II
		Regel Einrichtung:	Quantotron TA, Quantotron TS u. TC

SUPERMAT ASP	E 387
Schmotzer Agrartechnik GmbH	



Baugruppe:	Ausrüstung:																					
Behälter:	<table> <tr> <td>2000 l</td> <td>Rührwerk:</td> <td><u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u></td> </tr> <tr> <td>2500 l</td> <td>Befülleinrichtung:</td> <td><u>Saugschlauch mit Filterkorb, Freistrahlstrecke</u></td> </tr> <tr> <td>3000 l</td> <td>Einspülvorrichtung:</td> <td><u>Injektor</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Füllstandsanzeige:</td> <td><u>Skala mit Schwimmer</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zusatzbehälter:</td> <td><u>Spülwasser 200 l od. 300 l</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zumeßeinrichtung:</td> <td><u>entfällt</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sonstiges:</td> <td><u>Behälterinnenreinigung</u></td> </tr> </table>	2000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>	2500 l	Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Freistrahlstrecke</u>	3000 l	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l od. 300 l</u>		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
2000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>																				
2500 l	Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Freistrahlstrecke</u>																				
3000 l	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>																				
	Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>																				
	Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l od. 300 l</u>																				
	Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>																				
	Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>																				
Pumpe: 210 l/min; 20 bar 2 x 210 l/min; 20 bar	<table> <tr> <td>Bauart:</td> <td><u>Membranpumpe</u></td> </tr> <tr> <td>Pulsationsdämpfung:</td> <td><u>entfällt</u></td> </tr> </table>	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>	Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt</u>																	
Bauart:	<u>Membranpumpe</u>																					
Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt</u>																					
Gestänge:	<table> <tr> <td>15 m</td> <td>Aufhängung:</td> <td><u>pendelnd</u></td> </tr> <tr> <td>18 m</td> <td>Höhenverstellung:</td> <td><u>hydraulisch</u></td> </tr> <tr> <td>21 m</td> <td>Hangausgleich:</td> <td><u>hydraulisch</u></td> </tr> <tr> <td>24 m</td> <td>Gestängeklappung:</td> <td><u>mechanisch, hydraulisch</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Düsenkörper:</td> <td><u>einfach, dreifach</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tropfstopp:</td> <td><u>Membranventil</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sonstiges:</td> <td><u>Bajonettkappen, Band- und Reihenspritzeinrichtung</u></td> </tr> </table>	15 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>	18 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>	21 m	Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>	24 m	Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Band- und Reihenspritzeinrichtung</u>
15 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>																				
18 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>																				
21 m	Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>																				
24 m	Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>																				
	Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>																				
	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>																				
	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Band- und Reihenspritzeinrichtung</u>																				
Armatur/ Teilbr.: mechan./5 elektr./5, 6, 7, 8	<table> <tr> <td>Druckeinstellung:</td> <td><u>Querschnittregelung</u></td> </tr> <tr> <td>Gleichdruckeinr.:</td> <td><u>stufenlos einstellbar, entfällt</u></td> </tr> <tr> <td>Betätigung:</td> <td><u>mechanisch, elektrisch fern</u></td> </tr> <tr> <td>Anzeigeeinrichtung:</td> <td><u>Spraymat</u></td> </tr> <tr> <td>Regeleinrichtung:</td> <td><u>Spray-Control, Uni-Control, LH 5000</u></td> </tr> </table>	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar, entfällt</u>	Betätigung:	<u>mechanisch, elektrisch fern</u>	Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>	Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control, LH 5000</u>											
Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>																					
Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar, entfällt</u>																					
Betätigung:	<u>mechanisch, elektrisch fern</u>																					
Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>																					
Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control, LH 5000</u>																					

Sieger-HD-TSM Sieger-HD B.V.	E 801
--	--------------



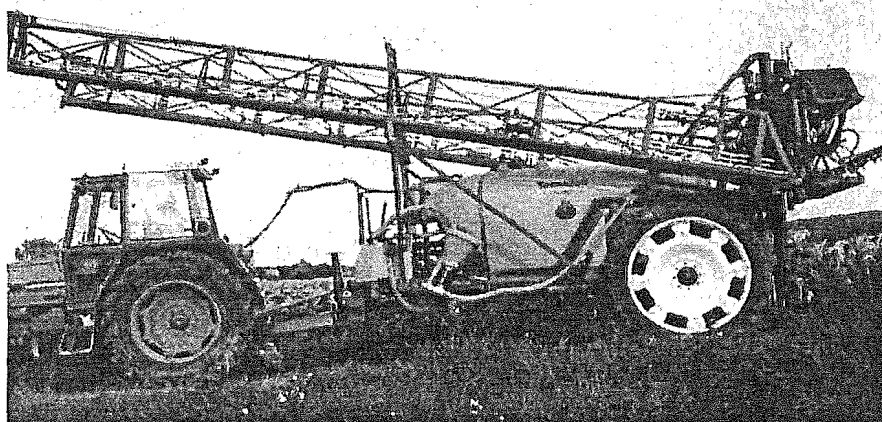
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar Düsenrohr</u>
	2500 l	Befüllleinrichtung: <u>Ansaugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
	3000 l	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung, Einspülsieb</u>
	3500 l	Füllstandsanzeige: <u>einfache Skala, transparent</u>
	4900 l	Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l, 300 l, 450 l od. 625 l entfällt</u>
		Zumeßeinrichtung:
Pumpe:	205 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	410 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	12,5 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich: <u>hydraulisch</u>
	16 m	Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	18 m	Düsenkörper: <u>einfach, zweifach, vierfach</u>
	20 m	Tropfstopp: <u>Membranventil;</u>
	21 m	Sonstiges: <u>Baionettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Band- und Reihenspritzeinrichtung</u>
	24 m	
	27 m	
	28 m	
	30 m	
	32 m	
	33 m	
	36 m	
Armatur/ Teilbr.:	14 GZ/4, 5, 6	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
	7, 8, 9, 10, 12	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung: <u>mechanisch, elektrisch fern</u>

TT Electra Tecnomá S.A.	E 430 E 496 E 580
-----------------------------------	------------------------------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 2300 l 2900 l 4000 l	Rührwerk:	abschaltbar, Druckrührwerk, sep. Pumpe hydraulisch, abschaltbar, Turbine
		Befüllleinrichtung:	Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor, sep. Pumpe
		Einspülvorrichtung:	Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung, Einspülbrause
		Füllstandsanzeige:	runde Zeigerskala mit Schwimmer, Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer
		Zusatzbehälter:	Spülwasser 50 l oder 150 l
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	138 l/min; 20 bar 276 l/min; 20 bar 500 l/min; 0,5 bar	Bauart:	Kolbenpumpe, Kreiselpumpe als Rühr- und Befüllpumpe
		Pulsationsdämpfung:	Windkessel
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 18 m 20 m 21 m 24 m 28 m 30 m 32 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	hydraulisch
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, fünffach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
Armatur/ Tellbr.:	Electra/ 3, 4, 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

TT Hydroelectron Tecnomas S.A.	E 579
--	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2900 l 3800 l	Rührwerk:	<u>abschaltbar, Druckrührwerk, sep. Pumpe</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, separate Pumpe</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>runde Zeigerskala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser</u>
		Zumeleinrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	276 l/min; 20 bar 500 l/min; 0,5 bar	Bauart:	Kolbenpumpe, Kreiselpumpe als Rühr- und Befüllpumpe
		Pulsationsdämpfung:	Windkessel
Gestänge:	18 m 20 m 21 m 24 m 28 m 30 m 32 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, fünffach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
Armatur/ Teilbr.:	Hydroelectron/ 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung:	<u>Pumpendrehzahl wird angepaßt</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Hydroelectron</u>

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

- Aufbaugeräte -

Liquid System 1800 Ag-Chem Equipment Co. inc.	E 768
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:
Behälter:	5700 l Rührwerk: <u>hydraul., einstellb., Düsenrohr</u> 6600 l Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u> Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch</u> Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l</u> Zumeßeinrichtung: entfällt
Pumpe: 1400 l/min; 2 bar	Bauart: <u>Kreiselpumpe</u> Pulsationsdämpfung: entfällt
Gestänge:	18 m Aufhängung: <u>pendelnd</u> 21 m Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u> 24 m Hangausgleich: <u>mechanisch</u> Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u> Düsenkörper: <u>einfach</u> Tropfstopp: <u>Membranventil</u> Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.: / Teilbr.: Teilbr. /4, 5, 6,	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u> Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u> Betätigung: <u>elektrisch fern</u> Anzeigeinrichtung: <u>Ag-Chem Druckkontrollsystem</u> Regeleinrichtung: <u>DJCCS/DJCMS 100</u>

ULLP Herbert Dammann GmbH	E 509
-------------------------------------	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1500 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllereinrichtung:	Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Wasserleitungsanschluß
		Einspülvorrichtung:	Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause
		Füllstandsanzeige:	Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer
		Zusatzbehälter:	Spülwasser 100 l
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	Behälterinnenreinigung
Pumpe:	145 l/min; 20 bar 224 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	12 m 15 m 18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektropneumatisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, dreifach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u> , Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung
Armatur/ Teilbr.:	DA 01/4, 5 DA 02/4, 5 DA 03/4, 5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u> , pneumatisch
		Gleichdruckeinr.:	automatische Druckkonstanz
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	Spraymat
		Regel-einrichtung:	Spray-Control, Uni-Control
		Dosiereinrichtung:	Agroinject

GTP	E 59
Herbert Dammann GmbH	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1500 l 2000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllereinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>injektor mit Spritzmittelbehälterspülung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran, Windkessel</u>
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m 22 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektropneum., elektrisch, hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 01/4, 6 DA 02/4, 6 DA 03/4, 6	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar,</u>
		Betätigung:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Dosiereinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
			<u>Agroinject</u>

MBP	E 508
Herbert Dammann GmbH	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 2800 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschl. m. Filterkorb u. Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hängausgleich:	<u>elektropneumatisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 01/ DA 02/ DA 03/ 4, 5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung:	<u>Agroinject</u>

G 1208	UMP	E 510
	Herbert Dammann GmbH	E 670



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 2800 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar. Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllleinrichtung: <u>Saugschl. m. Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 100 l oder 180 l</u>
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich: <u>elektropneumatisch</u>
		Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 01/ DA 02/ DA 03 4,5 7	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>automatisch Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>mechanisch, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung: <u>Agroinject</u>

USP Herbert Dammann GmbH	E 511 E 671
------------------------------------	------------------------------



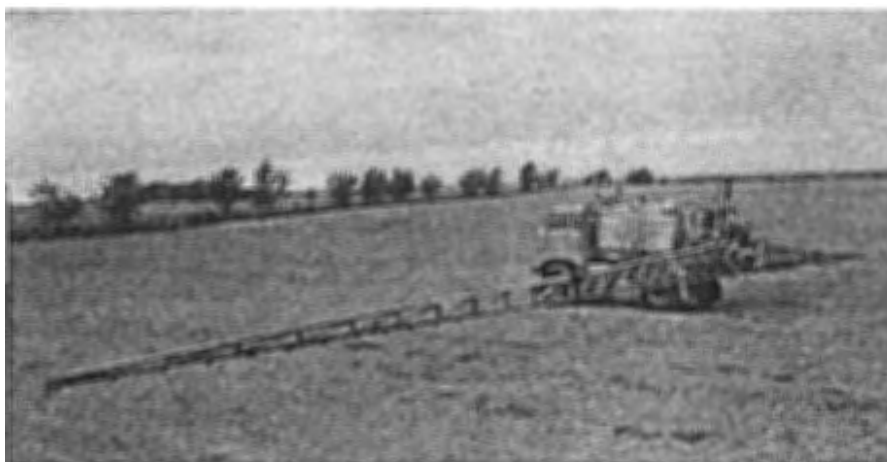
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 2800 l	Rührwerk:	<u>hydraul. einstellb. Düsenrohr m. Injekt.</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l oder 180 l</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m 30 m 33 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektropneumatisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Baionettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 02/ DA 03/ 4, 5, 7, 8, 10	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Amatron II, Spray-Control, Uni-Control</u>
		Doslereinrichtung:	<u>Agroinject</u>

TFFP Herbert Dammann GmbH	E 770
-------------------------------------	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2800 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saug Schl. m. Filterkorb u. Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektropneumatisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	Komfort/ 4, 5	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regelrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung:	<u>Agroinject</u>

LKP Herbert Dammann GmbH	E 532
------------------------------------	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	3000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschl. m. Filterkorb und Rückschlagventil, Wasserleitungsanschl., Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala m. Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 180 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m 30 m 33 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektrisch mit Abstandssensoren</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 02/ DA 03/ 5, 7, 8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung:	<u>Agroinject</u>

CP	E 515
Gebr. Douven B. V.	E 735



Baugruppe:

Behälter: 1500 l
2000 l
800 l + 800 l
800 l + 1500 l
800 l + 2000 l
1000 l + 600 l
1000 l + 1500 l
1000 l + 2000 l
1200 l + 600 l
1200 l + 1500 l
1200 l + 2000 l

Ausrüstung:

Rührwerk: hydraulisch, abschaltbar, Injektor
Befüllleinrichtung: Saugschlauch mit Filterkorb, Wasserleitungsanschluß
Einspülvorrichtung: Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung
Füllstandsanzeige: Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer, digital
Zusatzbehälter: Spülwasser 120 l
Zumeßeinrichtung: entfällt
Sonstiges: Behälterinnenreinigung

Pumpe: 256 l/min; 20 bar

Bauart: Membranpumpe
Pulsationsdämpfung: Windkessel mit Membran

Gestänge:

18 m **Aufhängung:** pendelnd
21 m **Höhenverstellung:** hydraulisch
24 m **Hangausgleich:** hydraulisch
Gestängeklappung: hydraulisch
Düsenkörper: einfach, vierfach
Tropfstopp: Membranventil
Sonstiges: Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Spritzpistole, Trägerluftstrom

Armatur/ Teilbr.: 130/300/5, 6, 7, 8

Druckeinstellung: Membrandruckregeler
Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellbar, automatische Druckkonstanz
Betätigung: elektrisch fern
Anzeigeeinrichtung: MAS
Regeleinrichtung: CAS-2-Computer

Aufbauspritze Dubex B. V.	E 505
-------------------------------------	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1700 l 2400 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 80 l, Handwaschw. 20 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Tankmeter</u>
Pumpe:	240 l/min; 15 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch, elektrisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Band- u. Reihenspritz-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	hand/7 elektrisch/7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regelrichtung:	<u>Spray-Control S, Uni-Control</u>

HARDI PZ Hardi International A/S	E 209
--	--------------



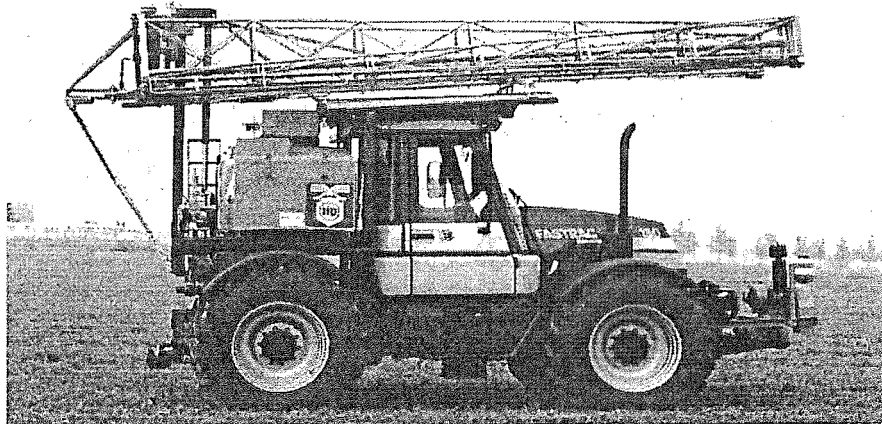
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2200 l	Rührwerk:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
		Befüllereinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	160 l/min; 12 bar 220 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 18 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	mechanisch, hydraulisch
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	EC/4, 5, 6, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 1800</u>
		Regeleinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 2000, Spray-Control, Uni-Control, Amatron II</u>

F	E 381
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	



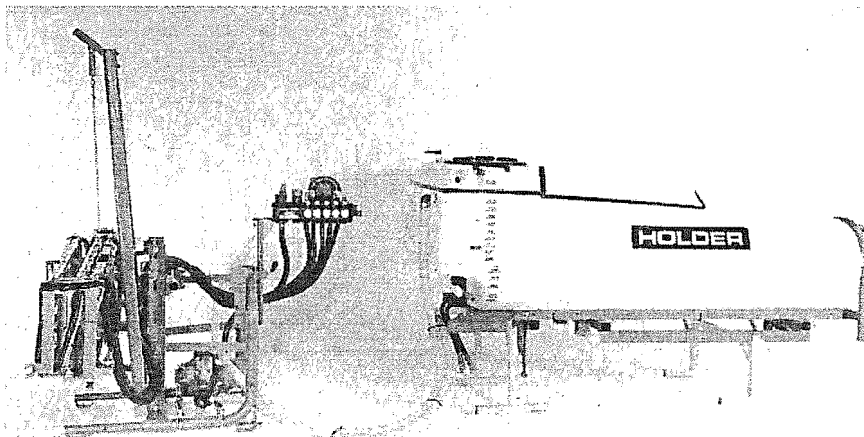
Baugruppe:	Ausrüstung:
Behälter: 1500 l 1900 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr, Injektor</u>
	Befülleinrichtung: <u>Saugchl. mit Filterkorb u. Rückschlagventil, separate Pumpe</u>
	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
	Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 150 l</u>
	Zumeßeinrichtung: <u>Behälter 35 l mit Injektor</u>
Pumpe: 210 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	Pulsationsdämpfung: <u>entfällt</u>
Gestänge: 18 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
20 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
21 m	Hangausgleich: <u>pneumatisch, elektrisch fern</u>
24 m	Gestängeklappung: <u>hydraulisch, mechanisch</u>
27 m	Düsenkörper: <u>einfach</u>
28 m	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, AIRTEC Zweistoffdüse</u>
Armatur/ Teilbr.: elektr./4, 6, 8	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
	Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
	Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control, LH 3000 LH 5000</u>

A Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	E 162
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1400 l 1500 l 2000 l 2500 l 3000 l	Rührwerk:	hydraulisch, einstellbar, Injektor mech., einstellbar, Rührflügel, Injektor
		Befüllleinrichtung:	Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, <i>Injektor, sep. Pumpe</i>
		Einspülvorrichtung:	Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<i>Spülwasser</i>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	175 l/min; 10 bar 210 l/min; 20 bar	Bauart:	Membranpumpe, Kolbenpumpe
		Pulsationsdämpfung:	Windkessel
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	pneumatisch, elektrisch fern
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markier- einrichtung, AIRTEC-Zweistoffdüse</u>
Armatur/ Teilbr.:	elektr./4, 6, 8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch</u>
		Regeleinrichtung:	<i>Spray-Control, Uni-Control, LH 3000, LH 5000</i>

FG IFG Gebr. Holder GmbH & Co.	E 80
--	-------------



Baugruppe:

Behälter: 700 l
1100 l
1400 l
1500 l
2000 l

Pumpe: 61 l/min; 20 bar
134 l/min; 20 bar
156 l/min; 20 bar
163 l/min; 20 bar
201 l/min; 20 bar

Gestänge: 8 m
10 m
12 m
12,5 m
15 m
18 m
21 m
24 m

**Armatur/
Teilbr.:** DC 205/5, 7
DC 203/3
TC 205/5

Ausrüstung:

Rührwerk: hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr, Taumelscheibe

Befüllrichtung: Saugschl. mit Filterkorb u. Rückschlagventil, Injektor, Wasserleitungsanschluß

Einspülvorrichtung: Einspülbrause, Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung

Füllstandsanzeige: Skala mit Füllstandsschl. u. Schwimmer

Zusatzbehälter: Spülwasser 85 l, 90 l, 110 l od. 132 l
Handwaschwasser 6 l, 8 l, 13 l od. 15 l

Zumeßeinrichtung: Meßbehälter 20 l mit Injektor

Bauart: Kolbenpumpe, Plungerpumpe

Pulsationsdämpfung: Windkessel mit Membran

Aufhängung: starr, pendelnd

Höhenverstellung: mechanisch von Hand, hydraulisch

Hangausgleich: mechanisch, hydraulisch

Gestängeklappung: mechanisch, hydraulisch

Düsenkörper: einfach, vierfach

Tropfstopp: Membranventil

Sonstiges: Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Band- u. Reihenspritzeint.

Druckeinstellung: Querschnittregelung

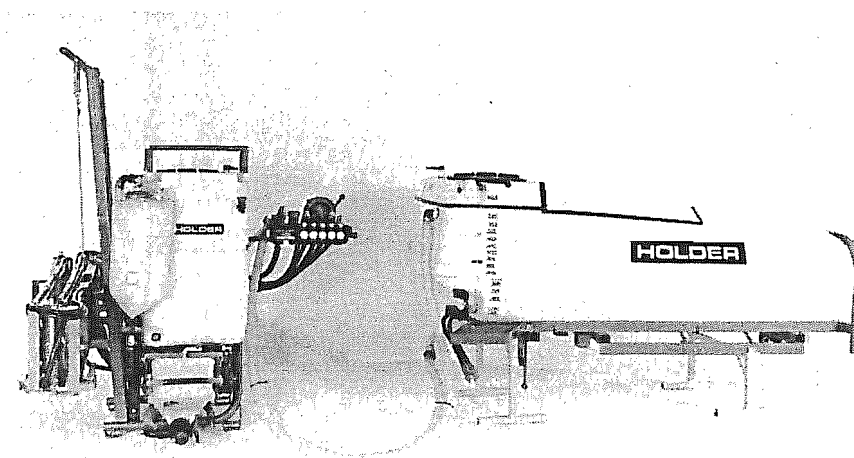
Gleichdruckeinr.: stufenlos einstellbar

Betätigung: mech. v. Hand, mech. fern, electr. fern

Anzeigeeinrichtung: DCM-Monitron, DC-1, DC-2

Regeleinrichtung: Dositron Standard/Super/II, Dosicontrol III, Dosicontrol M/MD, MC-1

IFGK Gebr. Holder GmbH & Co.	E 475
--	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1100 l + 600 l 1100 l + 800 l 1100 l + 1000 l 1500 l + 600 l 1500 l + 800 l 1500 l + 1000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch</u> , einstellbar, <u>Düsenrohr</u> Taumelscheibe
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugchl. m. Filterkorb</u> und <u>Rückschlag-</u> <u>ventil</u> , <u>Wasserleitungsanschluß</u> , <u>Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülbrause</u> , <u>Injektor mit Spritzmittel-</u> <u>behälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	Spülwasser 25 l, 85 l, 90 l, 93 l, 110 l, 125 l od. 132 l, Handwaschwasser 6 l, 8 l, 13 l od. 15 l
		Zumeßeinrichtung:	<u>Meßbehälter 20 l mit Injektor</u>
Pumpe:	156 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Plungerpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u> und <u>saugseitige Membran</u>
Gestänge:	8 m 10 m 12 m 12,5 m 15 m 18 m 21 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
		Höhenverstellung:	mechanisch von Hand, hydraulisch
		Hangausgleich:	mechanisch, hydraulisch
		Gestängeklappung:	mechanisch von Hand, hydraulisch
		Düsenkörper:	<u>einfach</u> , <u>vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u> , <u>Schaum-Markierein-</u> <u>richtung</u> , <u>Band- u. Reihenspritzeinr.</u>
Armatur/ Teilbr.:	DC 205/ 5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	mechan. von Hand, mechan. fern, elektr. fern
		Anzeigeeinrichtung:	DCM-Monitron, DC-1, DC-2
		Regeleinrichtung:	<u>Dositron Standard/Super/II</u> , <u>Dosicontrol III</u> , <u>Dosicontrol M/MD</u> , <u>MC-1</u>

US	E 79
Gebr. Holder GmbH & Co.	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1500 l 2000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr und Injektor</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Einspülbrause, Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	201 l/min; 20 bar 325 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Plungerpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel mit Membran</u>
Gestänge:	8 m 10 m 12 m 12,5 m 15 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
		Höhenverstellung:	mechanisch von Hand, hydraulisch
		Hangausgleich:	mechanisch, hydraulisch
		Gestängeklappung:	mechanisch, hydraulisch
		Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung, Band- u. Reihenspritzeinrichtg.</u>
Armatur/ Teilbr.:	DC 205/5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	mechanisch fern, elektrisch fern
		Anzeigeinrichtung:	<u>Monitron, DC-1</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Dositron Standard, Dositron Super, MC-1</u>

INUMA-Leicht-Aufbauspritze INUMA Fahrzeug-Service GmbH	E 684
--	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	600 l 800 l 1000 l 1300 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch, elektron.</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 100 l oder 150 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung, Tankstopp</u>
Pumpe:	94 l/min; 20 bar 112 l/min; 20 bar 136 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	12 m 15 m 16,2 m 18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch, elektromot.</u>
		Hangausgleich:	<u>elektrisch, Abstandssensoren</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, dreifach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	elektr./3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, elektrisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	mechanisch, elektrisch fern
		Anzeigeeinrichtung:	entfällt
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

INUMA-Universal-Aufbauspritze INUMA Fahrzeug-Service GmbH	E 710
---	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l 3000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>
		Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige: <u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung, elektronisch</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l oder 320 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung, Tankstopp</u>
Pumpe:	210 l/min; 20 bar 2 x 136 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge:	18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m 30 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
		Hängausgleich: <u>elektrisch, Abstandssensoren</u>
		Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper: <u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	pneum./5, 6, 7, 8, 10, 12	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>pneumatisch</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

INUMA-Spray-Compactor INUMA Fahrzeug-Service GmbH	E 664
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter: 1100 l + 900 l 1400 l + 1600 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr mit Injektoren</u>	
	Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>	
	Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>	
	Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch</u>	
	Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l oder 320 l</u>	
	Zumeßeinrichtung:	entfällt	
	Sonstiges:	Behälterinnenreinigung, Tankstopp	
Pumpe: 210 l/min; 20 bar 2 x 136 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>	
	Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>	
Gestänge:	18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	20 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	21 m	Hangausgleich:	<u>elektrisch, Abstandssensoren</u>
	24 m	Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
	27 m	Düsenkörper:	einfach, dreifach
	28 m	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	30 m	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/pneum./5, 6, 7, 8 Teilbr.:	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>	
	Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>	
	Betätigung:	<u>pneumatisch</u>	
	Anzeigeinrichtung:	entfällt	
	Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>	

INUMA-Trac-Aufbauspritze INUMA Fahrzeug-Service GmbH	E 674
--	--------------



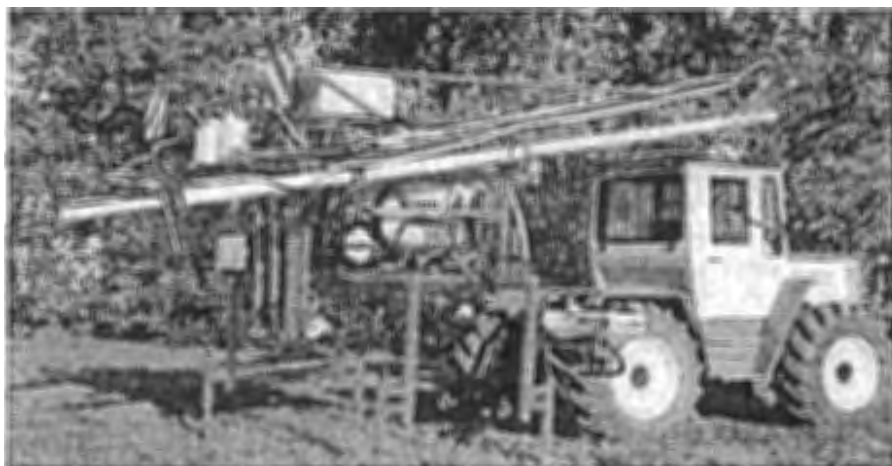
Baugruppe:	Ausrüstung:
Behälter: 3000 l 3500 l 4000 l	Rührwerk: <u>hydraul., einstellb., Düsenr. m. Injekt.</u> Befüllrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u> Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u> Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschlauch, elektron.</u> Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 400 l</u> Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u> Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe: 136 l/min; 20 bar 210 l/min; 20 bar 2 x 136 l/min; 20 bar 136 l/min + 210 l/min; 20 bar 2 x 210 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u> Pulsationsdämpfung: <u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Gestänge: 18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m 30 m 36 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u> Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u> Hangausgleich: <u>pneumatisch, elektrisch mit Abstandssensoren</u> Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u> Düsenkörper: <u>einfach, vierfach</u> Tropfstopp: <u>Membranventil</u> Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Schaum-Markier-einrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.: pneum.15, 6, 7, 8, 10, 12	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, pneumatisch</u> Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u> Betätigung: <u>pneumatisch</u> Anzeigeeinrichtung: <u>entfällt</u> Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

Eurotrac-GT M. Jacoby GmbH & Co. KG	E 39
--	-------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1400 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr, Injektor</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	199 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	10 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	12 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	12,5 m	Hangausgleich:	mechanisch, hydraulisch
	15 m	Gestängeklappung:	mechanisch von Hand, hydraulisch
	16 m	Düsenkörper:	<u>einfach</u>
	18 m	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
	20 m	Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
	21 m		
	24 m		
Armatur/ Teilbr.:	QV/3,4,5,6,7,8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

Eurotrac M. Jacoby GmbH & Co. KG	E 38
---	-------------



Baugruppe:	Ausrüstung:
Behälter: 2000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch abschaltbar, Düsenrohr, Injektor</u>
	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb</u>
	Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
	Füllstandsanzeige: <u>Skala m. Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
	Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 200 l</u>
	Zumeßeinrichtung: <u>entfällt</u>
Pumpe: 199 l/min; 20 bar 245 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u>
	Pulsationsdämpfung: <u>entfällt</u>
Gestänge: 10 m 12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 19 m 20 m 21 m 24 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	Hangausgleich: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	Gestängeklappung: <u>mechanisch, hydraulisch</u>
	Düsenkörper: <u>einfach</u>
	Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
	Sonstiges: <u>verlängerter Hubmast, Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.: QV/4, 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
	Gleichdruckeinr.: <u>stufenlos einstellbar</u>
	Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
	Anzeigeeinrichtung: <u>Spraymat</u>
	Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u>

G 1451	RAU-SPRIDOPORT	E 50
	Maschinenfabrik Rau GmbH	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1400 l 2000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr, Injektor</u>
		Befülleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung, Einspülsieb</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschlauch und Schwimmer, einf. Skala transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 140 l oder 160 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	190 l/min; 20 bar 205 l/min; 20 bar	Bauart:	Membranpumpe, Plungerpumpe
		Pulsationsdämpfung:	integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	10 m 12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung:	starr, pendelnd
		Höhenverstellung:	mechanisch von Hand, hydraulisch
		Hangausgleich:	mechanisch, hydraulisch
		Gestängeklappung:	mechanisch, hydraulisch
		Düsenkörper:	<u>einfach, zweifach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	14GZ/3, 5, 6, 8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	mechanisch von Hand, elektrisch fern
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Multicheck II</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Quantotron TA, Quantotronic TS und TC</u>

RAU-SPRIDOPORT K Maschinenfabrik Rau GmbH	E 51
--	-------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter: 1400 l + 600 l 1400 l + 800 l 1400 l + 1000 l 2000 l + 600 l 2000 l + 800 l 2000 l + 1000 l	Rührwerk: Befüllleinrichtung: Einspülvorrichtung: Füllstandsanzeige: Zusatzbehälter: Zumeßeinrichtung:	<u>hydraulisch, einstellbar, Düsenrohr,</u> <u>Injektor, separate Pumpe</u> <u>Saugschlauch mit Filterkorb und</u> <u>Rückschlagventil</u> <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung,</u> <u>Einspülsieb</u> <u>Skala mit Füllstandsschlauch und</u> <u>Schwimmer, abwärts gerichtete Skala mit</u> <u>Schwimmer, einf. Skala, transparent</u> <u>Spülwasser 140 l</u> entfällt
Pumpe: 190 l/min; 20 bar 205 l/min; 20 bar 47 l/min; 20 bar	Bauart: Pulsationsdämpfung:	Kolbenpumpe, Membranpumpe, Membranpumpe als Rührpumpe integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge: 10 m 12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 21 m 24 m	Aufhängung: Höhenverstellung: Hangausgleich: Gestängeklappung: Düsenkörper: Tropfstopp: Sonstiges:	starr, pendelnd mechanisch, hydraulisch mechanisch, hydraulisch mechanisch, hydraulisch <u>einfach, zweifach, vierfach</u> <u>Membranventil</u> <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom,</u> <u>Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.: 14GZ/3, 5, 6, 8	Druckeinstellung: Gleichdruckeinr.: Betätigung: Anzeigeeinrichtung: Regeleinrichtung:	<u>Querschnittregelung</u> <u>stufenlos einstellbar</u> mechanisch von Hand, elektrisch fern <u>Multicheck II</u> <u>Quantotron TA, Quantotron TS und TC</u>

SUPERMAT GT Schmotzer Agrartechnik GmbH	E 233
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1300 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Freistrahlstrecke</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l od. 300 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	135 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
	181 l/min; 20 bar	Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher, entfällt</u>
	210 l/min; 20 bar		
	251 l/min; 20 bar		
Gestänge:	12 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	12,5 m	Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
	15 m	Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
	16 m	Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
	18 m	Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
	21 m	Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/	mechan./5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
Tellbr.:	elektr./5, 7	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control, LH 5000</u>

SUPERMAT MB Schmotzer Agrartechnik GmbH	E 234
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	1400 l 1700 l 2000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb, Freistrahlstrecke</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 200 l od. 300 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	<u>entfällt</u>
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	135 l/min; 20 bar 181 l/min; 20 bar 210 l/min; 20 bar 251 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher, entfällt</u>
Gestänge:	12 m 12,5 m 15 m 16 m 18 m 21 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>mechanisch, hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/	mechan./5, 7	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
Tellbr.:	elektr./5, 7	Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand, elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control, LH 5000</u>

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

- Selbstfahrer -

S 400 BBG Leipzig GmbH	E 492
----------------------------------	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	3000 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar.</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb,</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 300 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	2 x 202 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	24 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	27 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	30 m	Hangausgleich:	<u>elektromotorisch</u>
	33 m	Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
	36 m	Düsenkörper:	<u>einfach, vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	Druckarm./ 7, 9	Druckeinstellung:	<u>elektromotorisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Bedienung:	<u>elektrisch, fern</u>
		Regeleinrichtung:	<u>CEBECO-Spritzcomputer</u>

DTPE Herbert Dammann GmbH	E 769
-------------------------------------	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	2800 l	Rührwerk: <u>hydraul. einstellb. Düsenrohr m. Injekt.</u> Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Wasserleitungsanschl., Injektor, sep. Pumpe</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zumeßeinrichtung: entfällt
		Sonstiges: <u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart: <u>Membranpumpe</u> Pulsationsdämpfung: integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	12 m 15 m 18 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u> Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u> Hangausgleich: <u>elektropneumatisch</u> Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u> Düsenkörper: einfach, dreifach Tropfstopp: <u>Membranventil</u> Sonstiges: <u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 02/ DA 03/ 5, 7, 8	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung, pneumatisch</u> Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u> Betätigung: <u>elektrisch fern</u> Anzeigeinrichtung: <u>Spraymat</u> Regeleinrichtung: <u>Spray-Control, Uni-Control</u> Dosiereinrichtung: <u>Agroinject</u>

DTP Herbert Dammann GmbH	E 531
------------------------------------	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	3000 l 4000 l	Rührwerk:	<u>hydraul. einstellb. Düsenrohr m. Injekt.</u>
		Befüllrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Wasserleitungsanschl., Injektor, sep. Pumpe</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung und Staubabsaugung, Einspülbrause</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala mit Füllstandsschl. u. Schwimmer</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
		Sonstiges:	<u>Behälterinnenreinigung</u>
Pumpe:	224 l/min; 20 bar 344 l/min; 20 bar 448 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	integrierter Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	18 m 20 m 21 m 24 m 27 m 28 m 30 m 33 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektropneumatisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	einfach, dreifach
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	DA 02/ DA 03/ 5, 7, 8	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung, pneumatisch</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>
		Dosiereinrichtung:	<u>Agroinject</u>

HARDI SPM Hardi International A/S	E 563
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2000 l	Rührwerk:	<u>hydraul., abschaltbar, 2 Injektordüsen</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>abwärts gerichtete Skala mit Schwimmer und Umlenkung</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser 150 l, Handwaschwasser 15 l</u>
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	225 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	18 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
	20 m	Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
	21 m	Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
	24 m	Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
	28 m	Düsenkörper:	<u>dreifach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen, Trägerluftstrom, Schaum-Markiereinrichtung</u>
Armatur/ Teilbr.:	EC/4, 5, 6	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	entfällt
		Regeleinrichtung:	<u>HARDI TRONIC 2000, Uni-Control</u>

M 44 D	E 533
Matrot France siege social	



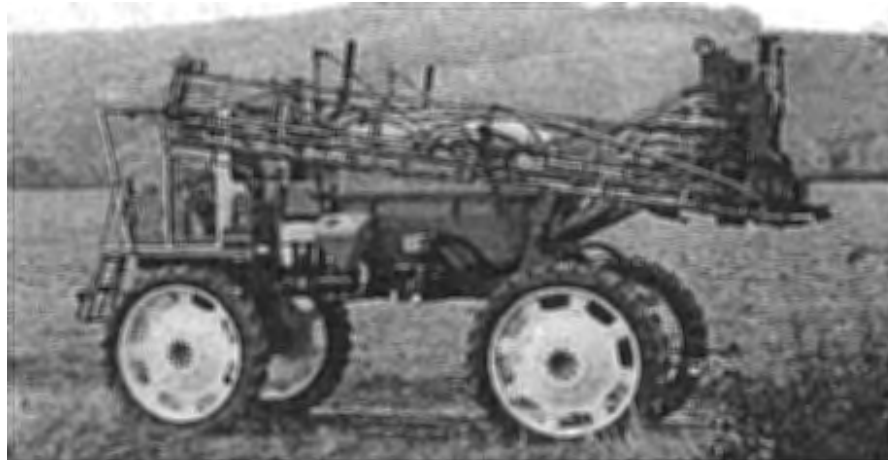
Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	3000 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
	3700 l	Befülleinrichtung: <u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil, Injektor</u>
		Einspülvorrichtung: <u>Injektor</u>
		Füllstandsanzeige: <u>Skala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter: <u>Spülwasser 170 l</u>
		Zumeßeinrichtung: <u>Injektor mit Meßbehälter</u>
Pumpe:	260 l/min; 20 bar	Bauart: Kolbenpumpe, Kreiselpumpe als Rühr- und Befüllpumpe
	600 l/min; 8 bar	Pulsationsdämpfung: integr. Druckspeicher mit Membran
Gestänge:	18 m	Aufhängung: <u>pendelnd</u>
	24 m	Höhenverstellung: <u>hydraulisch</u>
	36 m	Hangausgleich: <u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung: <u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper: <u>vierfach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
		Sonstiges: <u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	7	Druckeinstellung: <u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.: <u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung: <u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung: <u>entfällt</u>
		Regeleinrichtung: <u>Spraymatic 2</u>

Performer Nodet-Gougis S. A.	E 555
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	3200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, mit 3 Rührköpfen</u>
		Befüllleinrichtung:	<u>Saugschlauch mit Filterkorb und Rückschlagventil</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>Skala abwärts, Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser</u>
		Zumeleinrichtung:	entfällt
Pumpe:	300 l/min; 5,5 bar	Bauart:	<u>Kreiselpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	entfällt
Gestänge:	36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>elektrohydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>vierfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen;</u>
Armatur/ Teilbr.:	KVX/9	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	entfällt
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Regeleinrichtung:	KVX

Tecnomobil Tecnomobil Tecnomobil S.A.	E 591
--	--------------



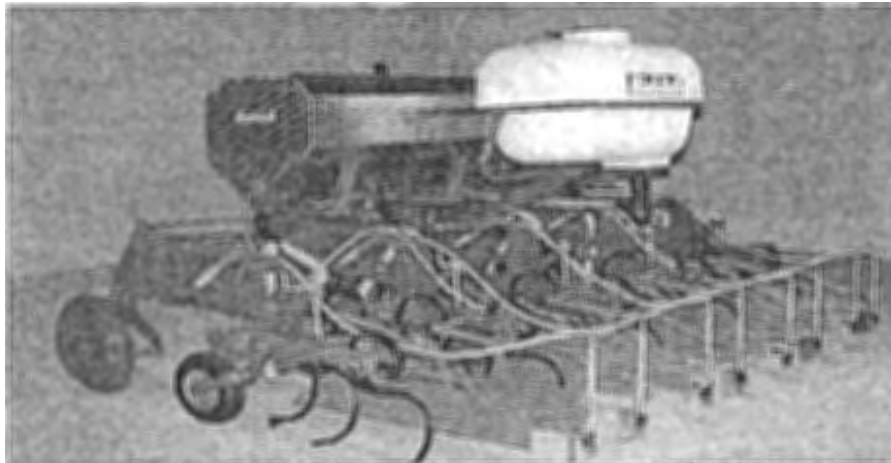
Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	2900 l 3800 l	Rührwerk:	<u>einstellbar, Druckrührwerk, sep. Pumpe</u>
		Befüllvorrichtung:	<u>separate Pumpe</u>
		Einspülvorrichtung:	<u>Injektor mit Spritzmittelbehälterspülung</u>
		Füllstandsanzeige:	<u>runde Zeigerskala mit Schwimmer</u>
		Zusatzbehälter:	<u>Spülwasser</u>
		Zumebefüllvorrichtung:	<u>entfällt</u>
Pumpe:	650 l/min; 8 bar 138 l/min; 20 bar 276 l/min; 20 bar 500 l/min; 8 bar	Bauart:	Kreiselpumpe, Kolbenpumpe, Rühr- und Befüllpumpe
		Pulsationsdämpfung:	<u>entfällt, Windkessel</u>
Gestänge:	12 m 15 m 16 m 18 m 20 m 21 m 24 m 28 m 30 m 32 m 36 m	Aufhängung:	<u>pendelnd</u>
		Höhenverstellung:	<u>hydraulisch</u>
		Hangausgleich:	<u>hydraulisch</u>
		Gestängeklappung:	<u>hydraulisch</u>
		Düsenkörper:	<u>einfach, fünffach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	Hydroelectron/ 4, 5, 6, 7, 8	Druckeinstellung:	Anpassen der Pumpendrehzahl, Querschnittregelung
		Gleichdruckeinr.:	<u>automatische Druckkonstanz</u>
		Betätigung:	<u>elektrisch fern</u>
		Anzeigeeinrichtung:	<u>Spraymat</u>
		Regeleinrichtung:	<u>Spray-Control, Uni-Control</u>

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

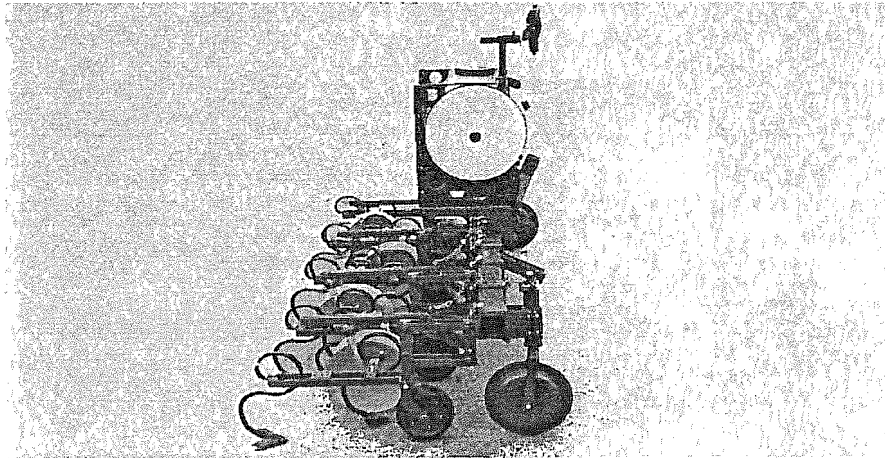
- Bandspritzgeräte -

EBS	E 404
Einböck Landmaschinenbau GmbH & Co. KG	



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
		Befüllvorrichtung:	entfällt
		Einspülvorrichtung:	entfällt
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	58 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>integrierter Druckspeicher mit Membran</u>
Spritzeinrichtung:	4-reihig	Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand</u>
		Hangausgleich:	entfällt
		Gestängeklappung:	entfällt
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
		Sonstiges:	<u>Bajonettkappen</u>
Armatur/ Teilbr.:	UCM 4	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

HARDI RS Hardi International A/S	E 280
--	--------------



Baugruppe:	Ausrüstung:	
Behälter:	150 l	Rührwerk: <u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
	200 l	Befülleinrichtung: entfällt
		Einspülvorrichtung: entfällt
		Füllstandsanzeige: <u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter: entfällt
		Zumeleinrichtung: entfällt
Pumpe: 16 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
34 l/min; 12 bar	Pulsationsdämpfung:	Windkessel, separater Druckspeicher
Spritzeinrichtung:	4-reihig	Höhenverstellung: <u>mechanisch von Hand</u>
	6-reihig	Hangausgleich: entfällt
	8-reihig	Gestängeklappung: entfällt
		Düsenkörper: <u>einfach</u>
		Tropfstopp: <u>Membranventil</u>
Armatur/ Teilbr.: BK-180/4, 5, 6	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
	Gleichdruckeinr.:	entfällt
	Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

Köckerling Bandspritze BS Hardi International A/S	E 440
---	--------------



Baugruppe:		Ausrüstung:	
Behälter:	200 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, nicht abschaltbar, Rücklauf</u>
		Befülleinrichtung:	entfällt
		Einspülvorrichtung:	entfällt
		Füllstandsanzeige:	<u>einfache Skala, transparent</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	34 l/min; 12 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u>
Spritzel- richtung:	4-reihig 6-reihig 8-reihig	Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand</u>
		Hangausgleich:	entfällt
		Gestängeklappung:	entfällt
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
Armatur/ Teilbr.:	BK-180/2, 4	Druckeinstellung:	<u>Querschnittregelung</u>
		Gleichdruckeinr.:	entfällt
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

Bandspritzgerät Thomas Hatzenbichler & Sohn	E 474
---	--------------



Baugruppe:

Ausrüstung:

Behälter:	200 l 300 l	Rührwerk:	<u>hydraulisch, abschaltbar, Düsenrohr</u>
		Befüllleinrichtung:	entfällt
		Einspülvorrichtung:	entfällt
		Füllstandsanzeige:	<u>eingeprägte Skala</u>
		Zusatzbehälter:	entfällt
		Zumeßeinrichtung:	entfällt
Pumpe:	70 l/min; 20 bar	Bauart:	<u>Membranpumpe</u>
		Pulsationsdämpfung:	<u>Windkessel</u>
Spritzeinrichtung:	4-reihig 5-reihig 6-reihig 12-reihig	Höhenverstellung:	<u>mechanisch von Hand</u>
		Hangausgleich:	entfällt
		Gestängeklappung:	entfällt
		Düsenkörper:	<u>einfach</u>
		Tropfstopp:	<u>Membranventil</u>
Armatur/ Teilbr.:	A 2/4, 6	Druckeinstellung:	<u>Federdruckdosierung</u>
		Gleichdruckeinr.:	<u>stufenlos einstellbar</u>
		Betätigung:	<u>mechanisch von Hand</u>

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

**Verzeichnis erklärter
Feldspritzgeräte, die nicht mehr
produziert werden**

Verzeichnis erklärter Feldspritzgeräte, die nicht mehr produziert werden

Hersteller	Typ
Anbaugeräte	
Amazonen-Werke.....	Feldspritze S
Amazonen-Werke.....	Feldspritze US
Ascher GesmbH.....	CX 3 SET
Ascher GesmbH.....	CX 4
Ascher GesmbH.....	CX 6
Ascher GesmbH.....	CX 8
Ascher GesmbH.....	CX 10
Berthoud S. A.	STANDARD400GAMA100-TLP 10/20
Berthoud S. A.	STANDARD500GAMA101-TLP 12/24
Berthoud S. A.	GDA600GAMA130-RA 12/24
Berthoud S. A.	GDA800GAMA130-RCH 16/32
Berthoud S. A.	GDA1100GAMA130-RA 12/24 PARA
Berthoud S. A.	GDA1100GAMA130DPM-4RCI-H18/36
Gebr. Douven B. V.	BP - 08
Gebr. Douven B. V.	BP - 10
Herbert Dammann GmbH.....	DA
Herbert Dammann GmbH.....	DAH 0304.5
Herbert Dammann GmbH.....	DALH 0209
Gambettibarre s.r.l.....	GM-600
Hardi International A/S.....	HARDI NL
Hardi International A/S.....	HARDI NX-HFA
Hardi International A/S.....	HARDI LX-HB
Hardi International A/S.....	HARDI LX-HF
Hardi International A/S.....	HARDI LX-MB
Hardi International A/S.....	HARDI LY-LHY
Hardi International A/S.....	HARDI LY-LHZ
Hardi International A/S.....	HARDI LY-HYA
Maschinenfabrik Rau GmbH.....	RAU-SPRIMAT S
Maschinenfabrik Rau GmbH.....	RAU-SPRIMAT SL
Schmotzer Agrartechnik GmbH.....	SUPERMAT VI
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 300
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 400
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 500
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 600
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 800
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 1000
Sterup GmbH & Co. KG.....	STERUP 1200
Tecnomat S.A.....	AUTOFLO
Tecnomat S.A.....	ELECTRA

Hersteller	Typ
Anhängegeräte	
Ascher GesmbH	FAJ
Berthoud S. A.	ALBA2100G160DP4-RCI-H18
Berthoud S. A.	ALBAVOLUX2500I-RC-E16/32
Berthoud S. A.	ALBAVOLUX3000SXXX-E24M/8T
Berthoud S. A.	ALBAVOLUX
BLT-Brendecke	BLT 1600C
BLT-Brendecke	BLT 2000S
BLT-Brendecke	BLT 2000C
BLT-Brendecke	BLT 3000C
BLT-Brendecke	BLT 4000
Herbert Dammann GmbH	ANK
Herbert Dammann GmbH	ANLH 0416
Herbert Dammann GmbH	ANPK 5000
Gebr. Douven B. V.	GP - 20
Gebr. Douven B. V.	GP - 32
M. Jacoby GmbH & Co. KG	EUROTRAIN
Zuwa Zumpe GmbH	EAS Me
Aufbaugeräte	
Herbert Dammann GmbH	Leichtbau-Profi-LP
Herbert Dammann GmbH	Euro-Trac-Spritze
Herbert Dammann GmbH	KGT
Herbert Dammann GmbH	Kompakt
Herbert Dammann GmbH	KTP
Herbert Dammann GmbH	MBK
Herbert Dammann GmbH	Profi
Herbert Dammann GmbH	LKPS
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek	Typ 885
GSB-Pflanzenschutztechnik	GSB MBtU
Maschinenfabrik Rau GmbH	RAU-SPRIDOTRAC
Selbstfahrer	
Herbert Dammann GmbH	DTPS
Herbert Dammann GmbH	TF
Herbert Dammann GmbH	TF 21524
Bandspritzgeräte	
Rau Sicam	Spridocrop

Auszug aus der
BESCHREIBENDEN PFLANZENSCHUTZLISTE
- Teil Geräte-

FELDSPRITZGERÄTE

**Anschriftenverzeichnis der
Hersteller**

Anschriftenverzeichnis der Hersteller

	Seiten
AG Chem Equipment Co. inc. Smetana Drive, Suite 100 US-5720 Minnetonca, Minnesota	110
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG Am Amazonenwerk 9-13 49205 Hasbergen-Gaste	27, 28, 82, 152
Ascher GesmbH Werkstraße 18 A-8580 Köflach	152
BBG Leipzig GmbH Weidenweg 19 04249 Leipzig	29, 83, 138
Berthoud S. A. Rue Victor Hugo F-69220 Belleville-s.-Saône	30, 84, 152, 153
BLT-Brendecke Lange Straße 17 31171 Nordstemmen-Rössing	85 - 87, 153
Caffini Atomizzatori Via Trento I-1 Palu' Verona	31
Herbert Dammann GmbH Dorfstraße 17 21614 Buxtehude-Hedendorf	32, 88, 112 - 117, 139, 140, 152, 153
Danfoil production A/S Sjaellandsvej 8 DK-9670 Løgstør	33
Machinefabriek Gebr. Douven B. V. Energiestraat 16 NL-5961 PT Horst	34 - 37, 89, 118, 152

	Seiten
DUBEX B.V. Zuiderdiep 6 c NL-9570 2 e Exloermond.....	38 - 40, 90, 119
Leopold Einböck Landmaschinenbau GmbH Schatzdorf 7 A-4751 Dorf/Pram.....	146
EKKO Maskiner Ravning ApS Ravningvej 71 DK-7182 Bredsten.....	41, 42, 91
Favaro Cav. Antonio S.R.L. Via Piave 114 I-31044 Montebelluna (Treviso)	43, 92
Fischer AG Maschinenfabrik CH-1809 Fenil s. Vevey	44, 45
Gambettibarre s.r.l. Via Della Cooperazione 20 I-40026 Imola (BO).....	46 - 48, 93, 152
Nodet Gougis 5 Boulevard du Général Leclerc F-77871 Montereau cedex	143
Greenland N. V. Hoofdweg 1278 NL-2153 LR Nieuw Vennep.....	49, 94
GSB-Pflanzenschutztechnik GmbH Sundernweg 3 59510 Lippetal-Schoneberg	153
HARDI International A/S Helgeshøj Allé 38 DK-2630 Taastrup	50 - 58, 95 - 97, 120, 141, 147, 148, 152

Anschriftenverzeichnis der Hersteller

	Seiten
Thomas Hatzenbichler & Sohn Fischering 2 A-9433 St. Andrä.....	149
Hoegen-Dijkhof Machinefabriek Constructieweg 3 NL-8305 AA Emmeloord	98, 121, 122, 152
Gebr. Holder GmbH & Co. Maschinenfabrik Stuttgarter Straße 40-46 72555 Metzingen.....	59, 60, 99, 123 - 125
INUMA Fahrzeug-Service und Maschinenbau GmbH Hauptstraße 2a 99958 Aschara	100, 101, 126 - 129
M. Jacoby GmbH & Co. KG Maschinenfabrik Bahnhofstraße 65 54523 Hetzerath.....	61 - 64, 102, 130, 131, 153
Matrot France siege social 116 rue des pommiers F-60480 Noyers Saint-Martin	142
J. M. v. d. Munckhof Meterikseweg 115 NL-5961 CV Horst.....	65
Osella I-46040 Casalmoro.....	66
Maschinenfabrik Rau GmbH Gewerbegebiet Au 73232 Weilheim/Teck.....	67 - 69, 103, 132, 133, 152, 153
Rau Sicam F-85130 Les Landes Genusson	153

	Seiten
Schmotzer Agrartechnik GmbH Rothenburger Str. 45 91438 Bad Windsheim	70- 72, 104, 134, 135, 152
Sieger-HD B.V. Ohmweg 10 NL-9503 GW Stadskanaal.....	73, 105
Sterup Thermoglas GmbH & Co. KG Gutenbergring 5 24963 Tarp	152
Tecnomat S.A. B. P. 195 F-51206 Epernay.....	74 - 78, 106, 107, 144, 152
Unigreen S.P.A. Via Provinciale Nord 132 B I-42011 Bagnolo in Piano	79, 80
ZUWA-Zumpe GmbH Franz-Fuchs-Straße 13-17 83410 Laufen/Obb.....	153